

R. GOSCINNY

**Astérix**

A. UDERZO

# Astérix et le chaudron

Texte René GOSCINNY

Dessins Albert UDERZO



- UDERZO -



GOSCINNY ET UDERZO  
PRÉSENTENT  
UNE AVENTURE D'ASTÉRIX

# ASTÉRIX ET LE CHAUDRON

Texte de René GOSCINNY

Dessins d'Albert UDERZO

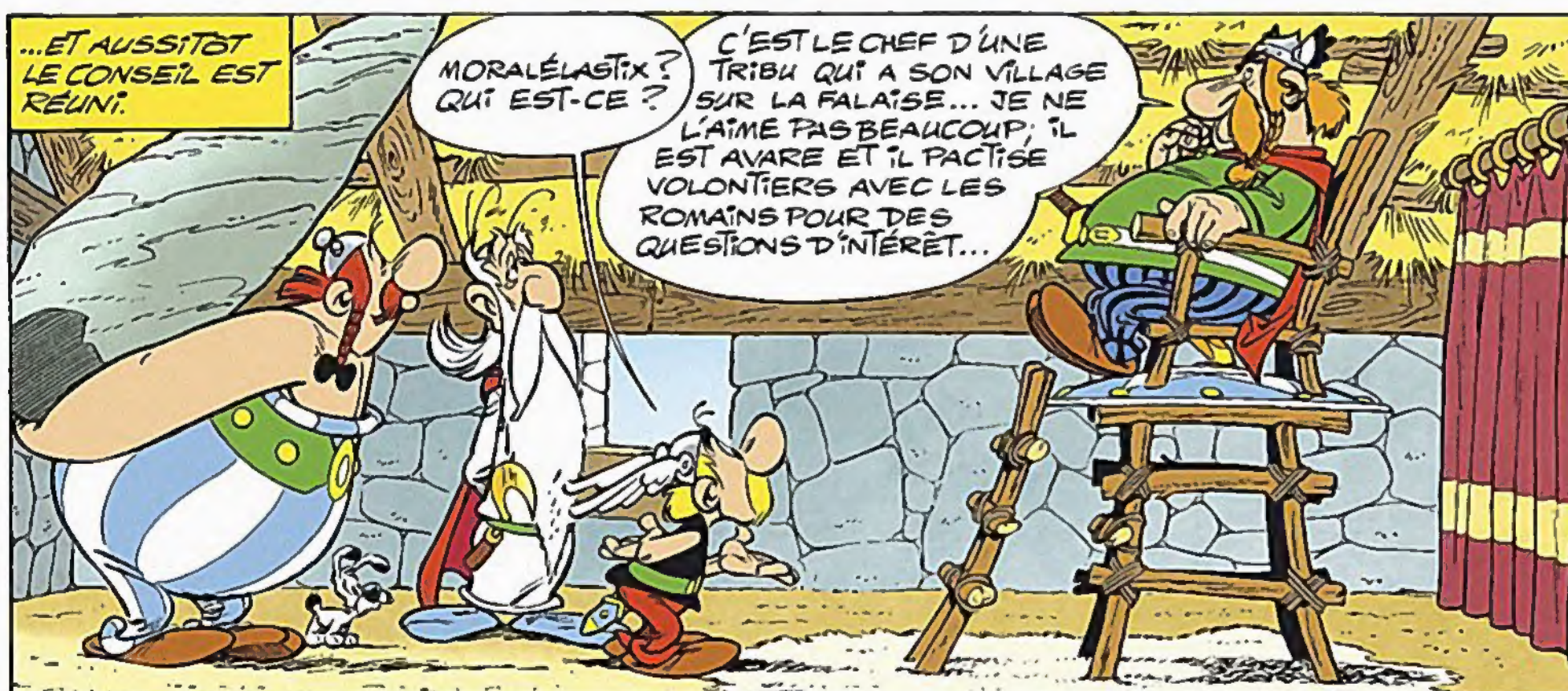
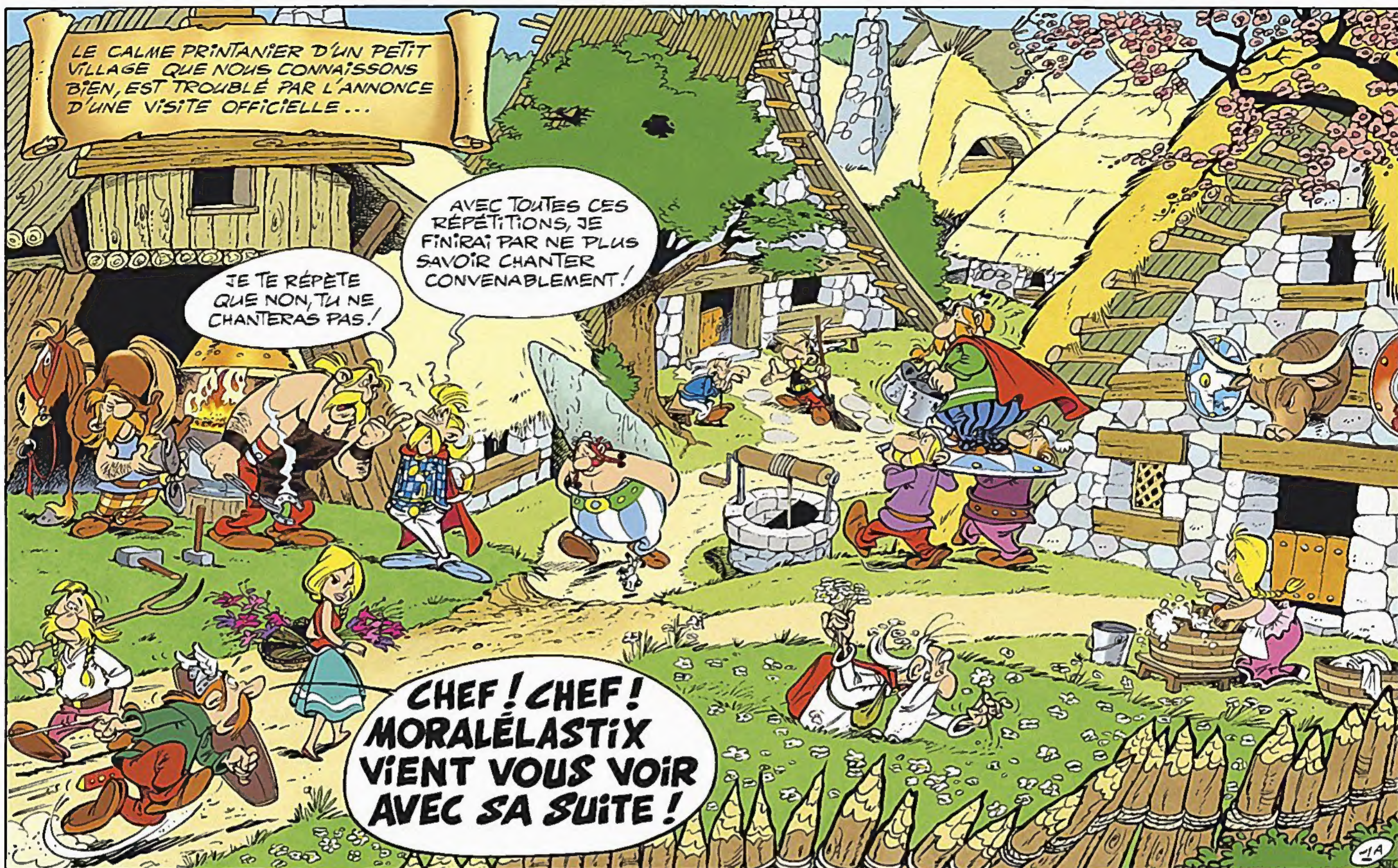


**hachette**

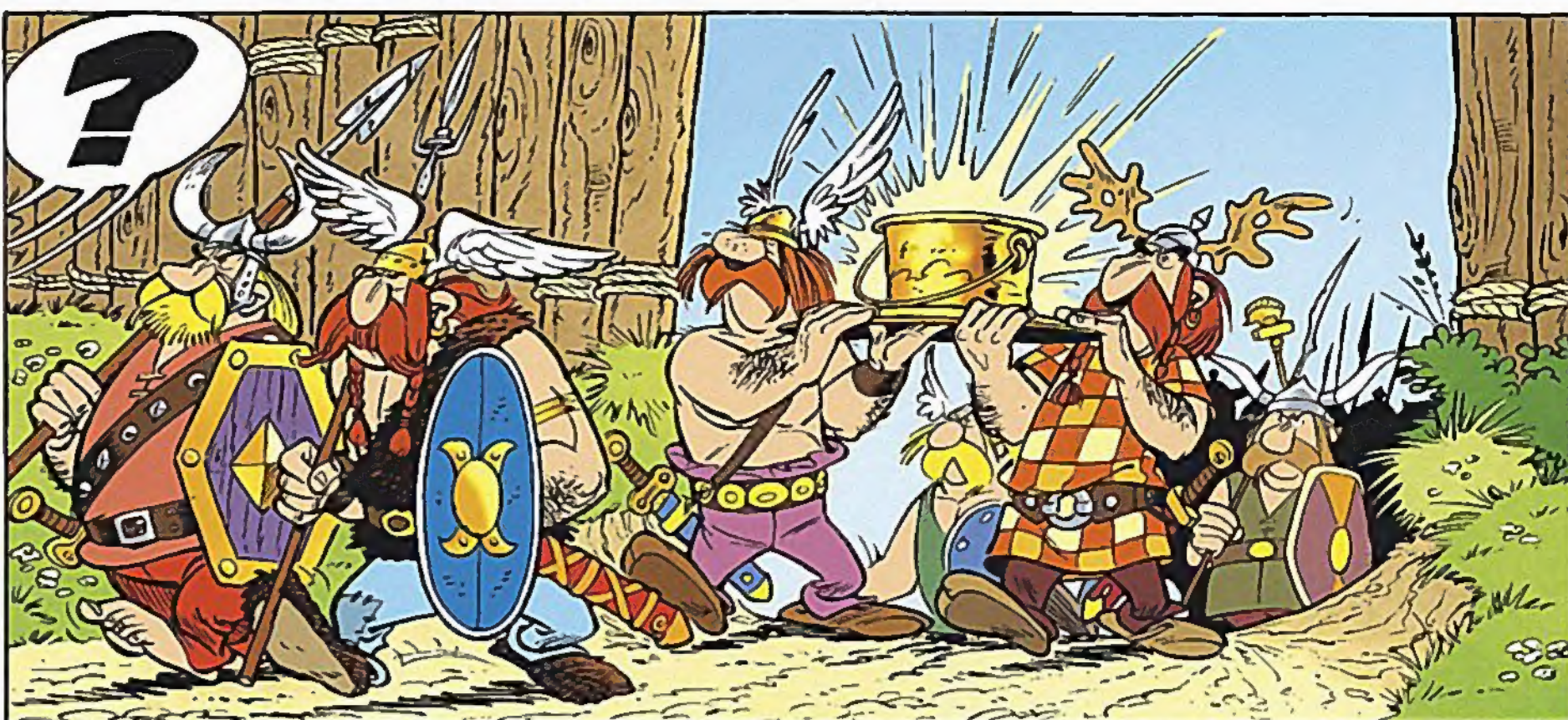
HACHETTE LIVRE - 43, quai de Grenelle, 75905 Paris Cedex 15

[www.asterix.com](http://www.asterix.com)













QUAND J'AI SU LES INTENTIONS DES ROMAINS, JE N'AI PAS HÉSITÉ / J'AI PRIS LE PREMIER RÉCIPENT VENU, J'AI JETÉ LA SOUPE À L'OIGNON QUI MIJOTAIT DEDANS, ET J'Y AI MIS TOUS MES SESTERCES.



ET JE SUIS VENU LE METTRE À L'ABRI, LÀ OÙ LES ROMAINS N'OSE- RONT PAS VENIR LE CHERCHER !

MAIS TU AURAIS PU LE CACHER CET ARGENT, L'ENTERRER ?...



NON ! LES ROMAINS FONT DES FOUILLES... IL Y A TELLEMENT D'IMPÔTS ENTERRÉS, QU'ON TROUVERA ENCORE DES MONNAIES PENDANT DES SIÈCLES, PROBABLEMENT !



C'EST TRÈS BIEN D'EMPÊCHER LES ROMAINS D'AVOIR CET ARGENT...

N'EST-CE PAS ?



... MAIS JE TE CROYAIS AU MIEUX AVEC EUX... D'AUTANT PLUS QUE LES ROMAINS FAVORI- SENT CEUX QUI PAYENT RÉGULIÈRE- MENT L'IMPÔT.

COMMENT ?



TU N'AS PAS LE DROIT DE DOUTER DE MON PATRIOTISME / JE TRAFIQUE AVEC LES ROMAINS, SOIT...



... MAIS JE LEUR AI TOUJOURS FAIT PAYER LE DOUBLE DU PRIX QUE J'AURAIS DEMANDÉ AUX GAULOIS !

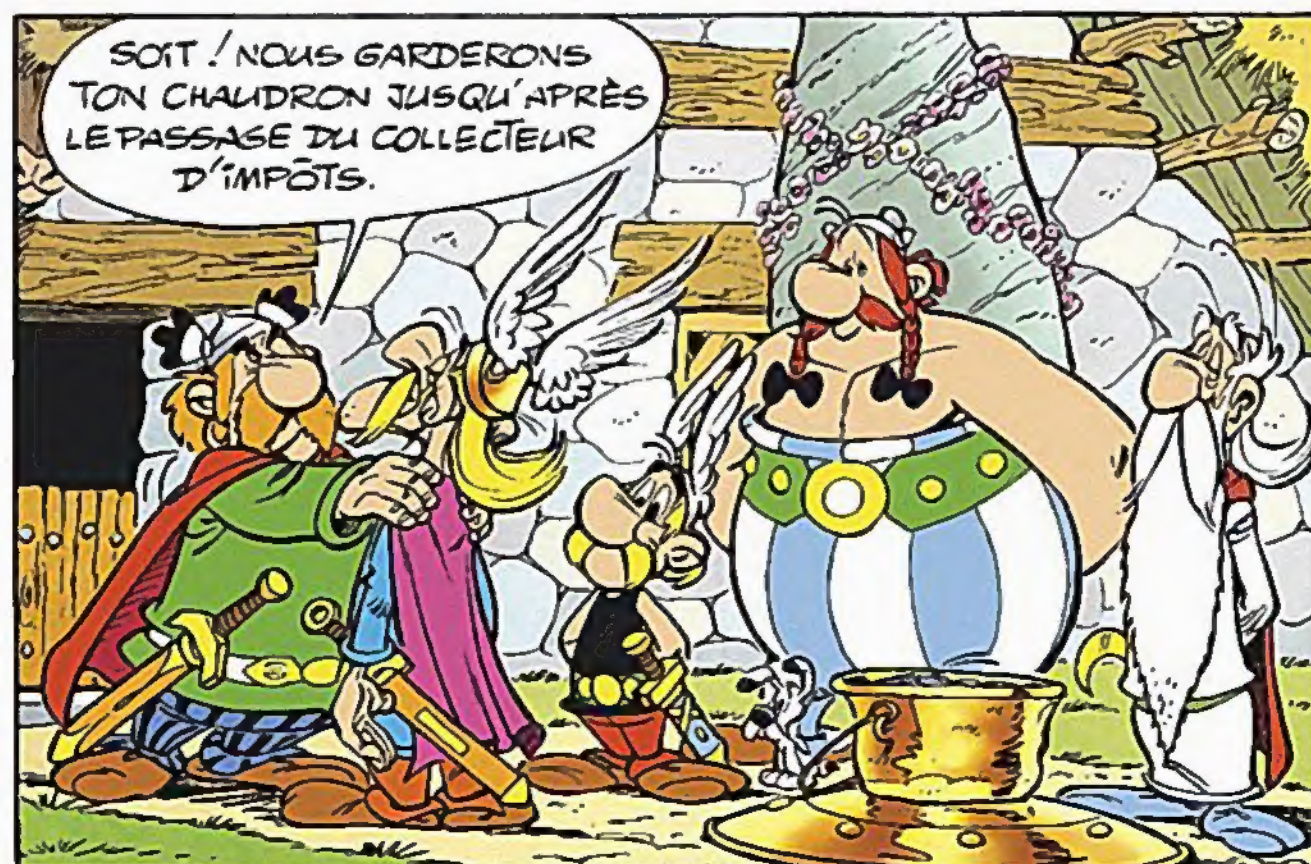
C'EST TRÈS BIEN !

TRÈS BIEN !



ET TU VENDS BEAUCOUP AUX GAULOIS ?

NON... LES ROMAINS M'ACHÈTENT TOUT CE QUE J'AI À VENDRE !

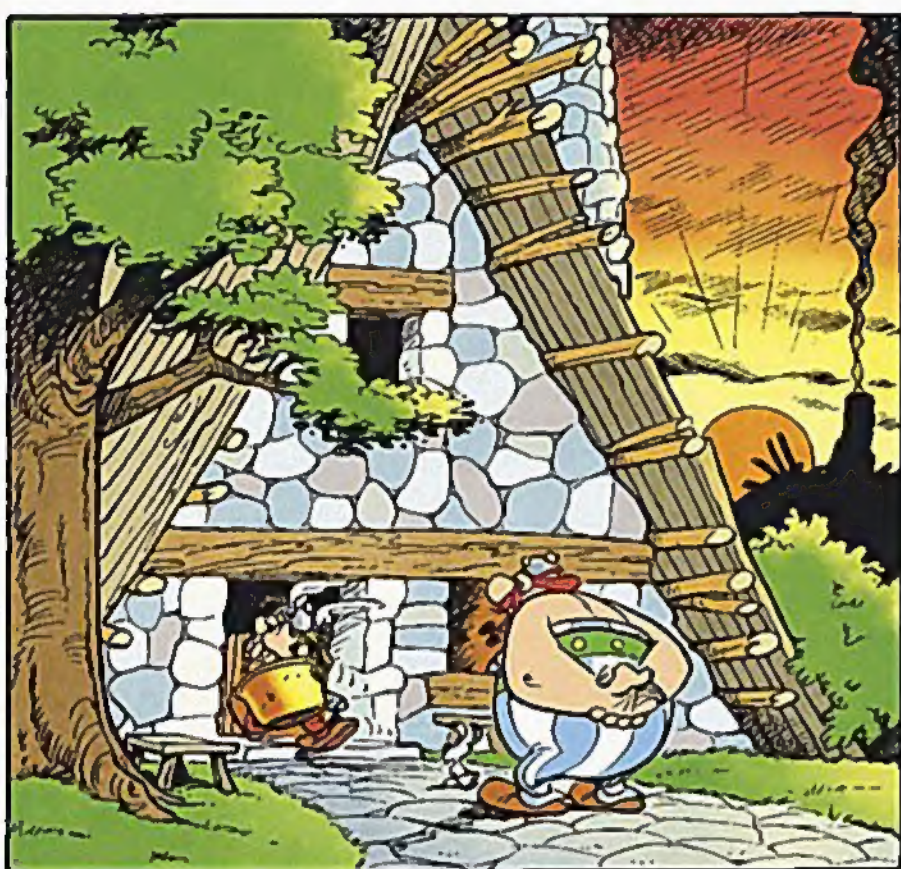


SOIT ! NOUS GARDERONS TON CHAUDRON JUSQU'APRÈS LE PASSAGE DU COLLECTEUR D'IMPÔTS.

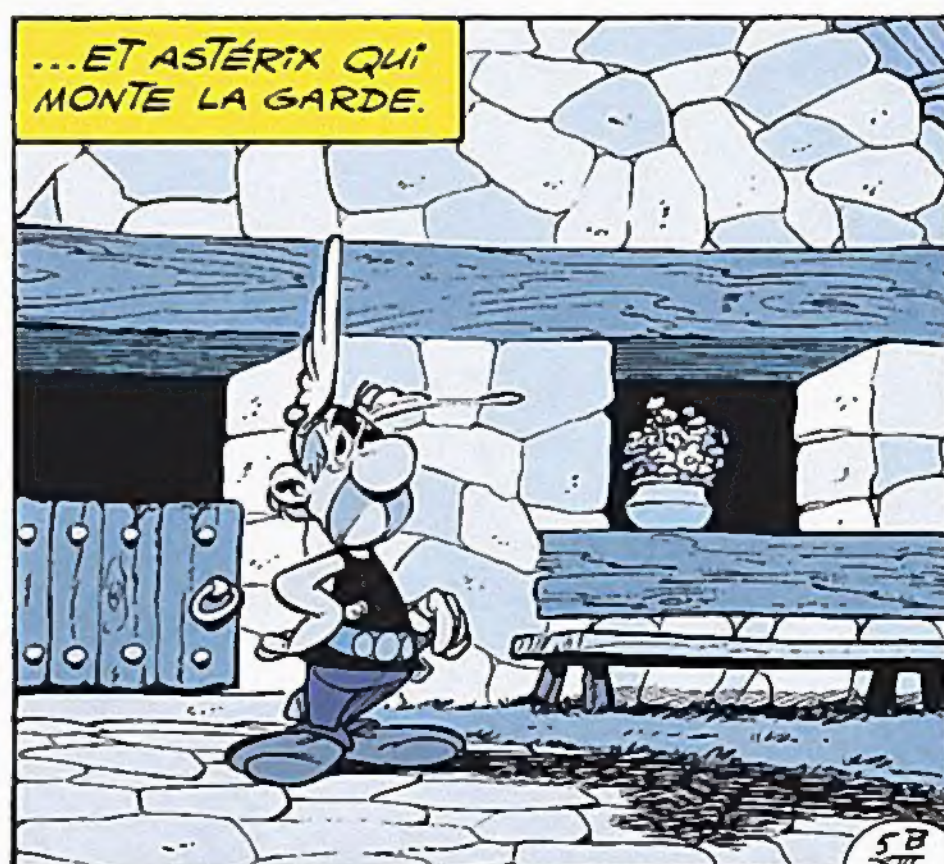
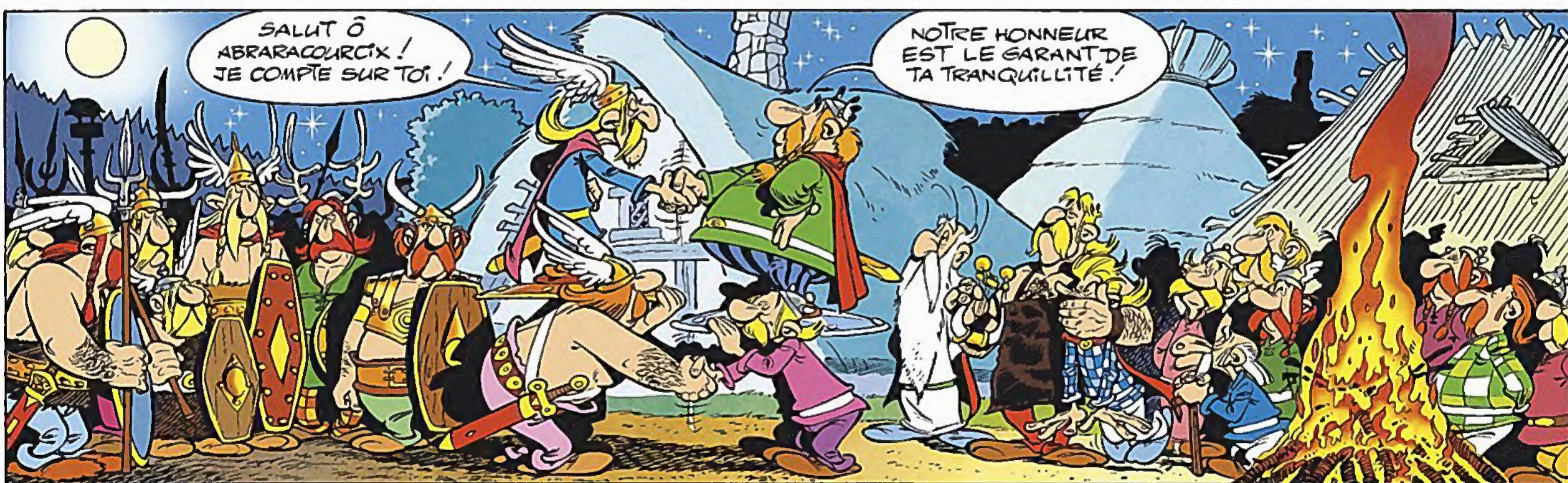
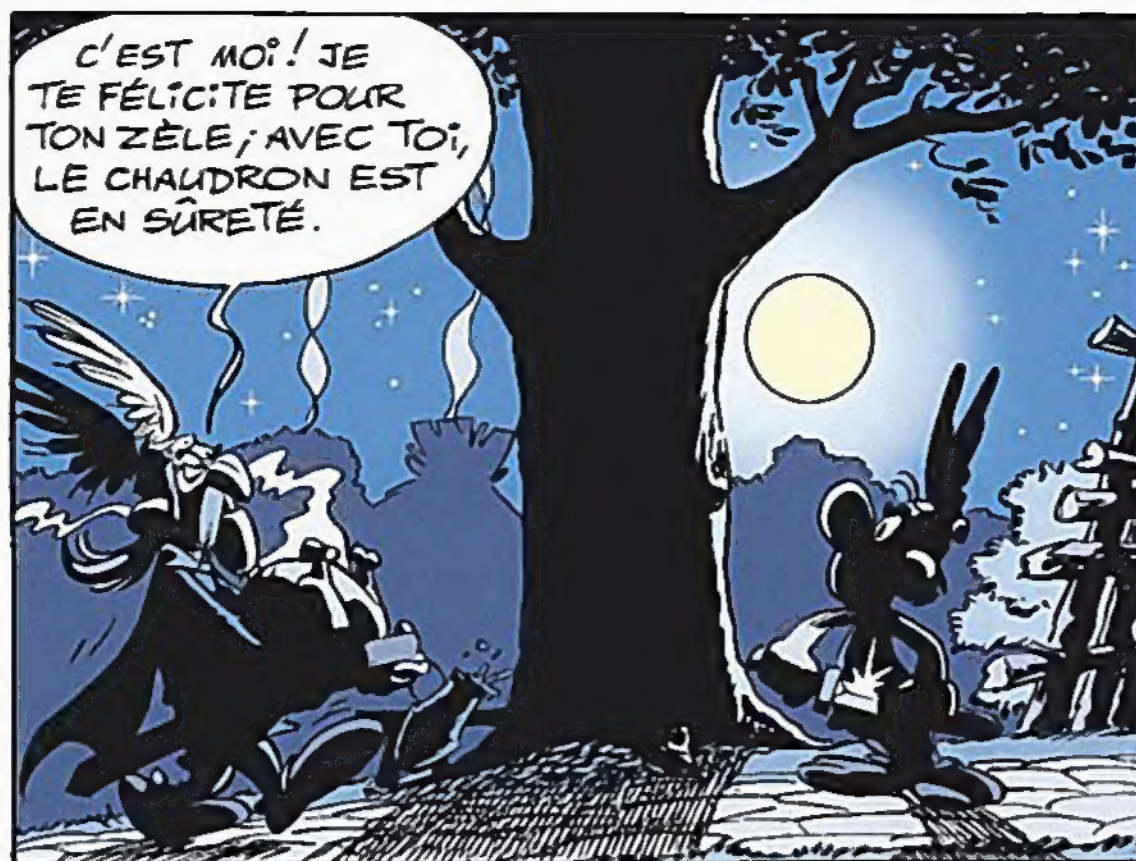


JE LE CONFIE À LA GARDE DE MON GUERRIER LE PLUS SÛR : ASTÉRIX !

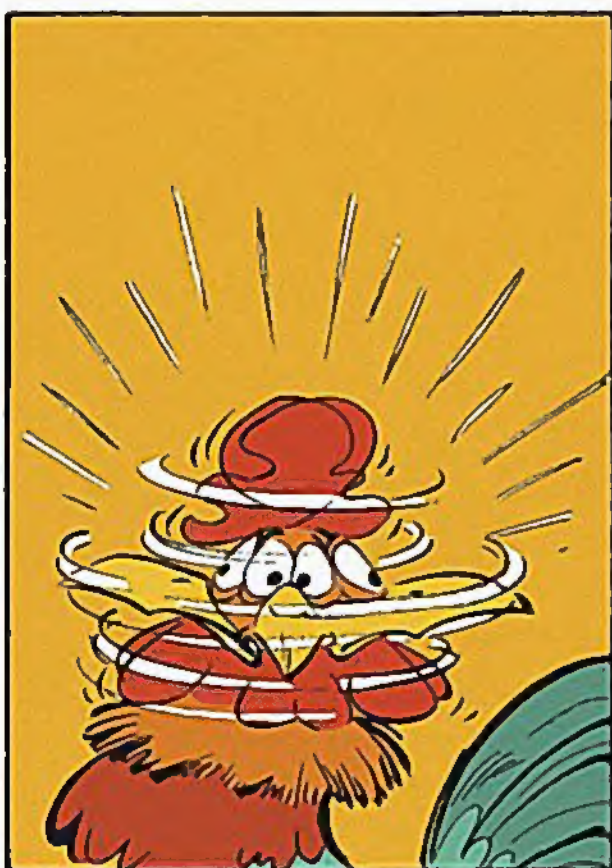
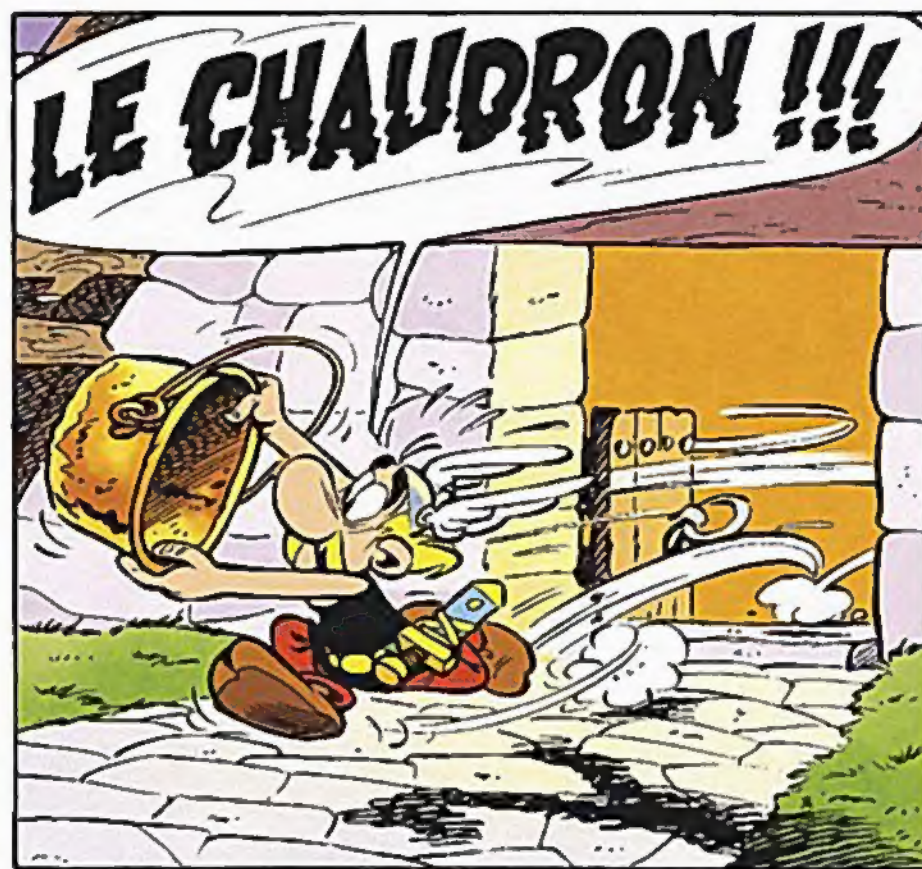
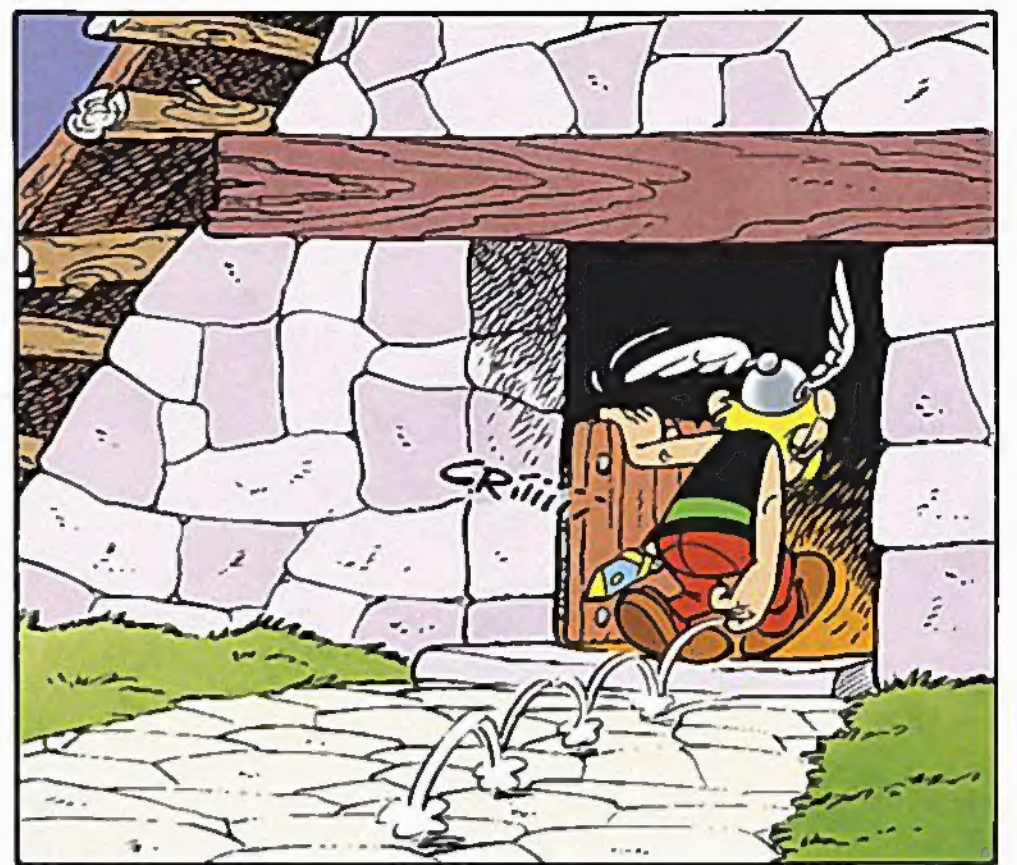




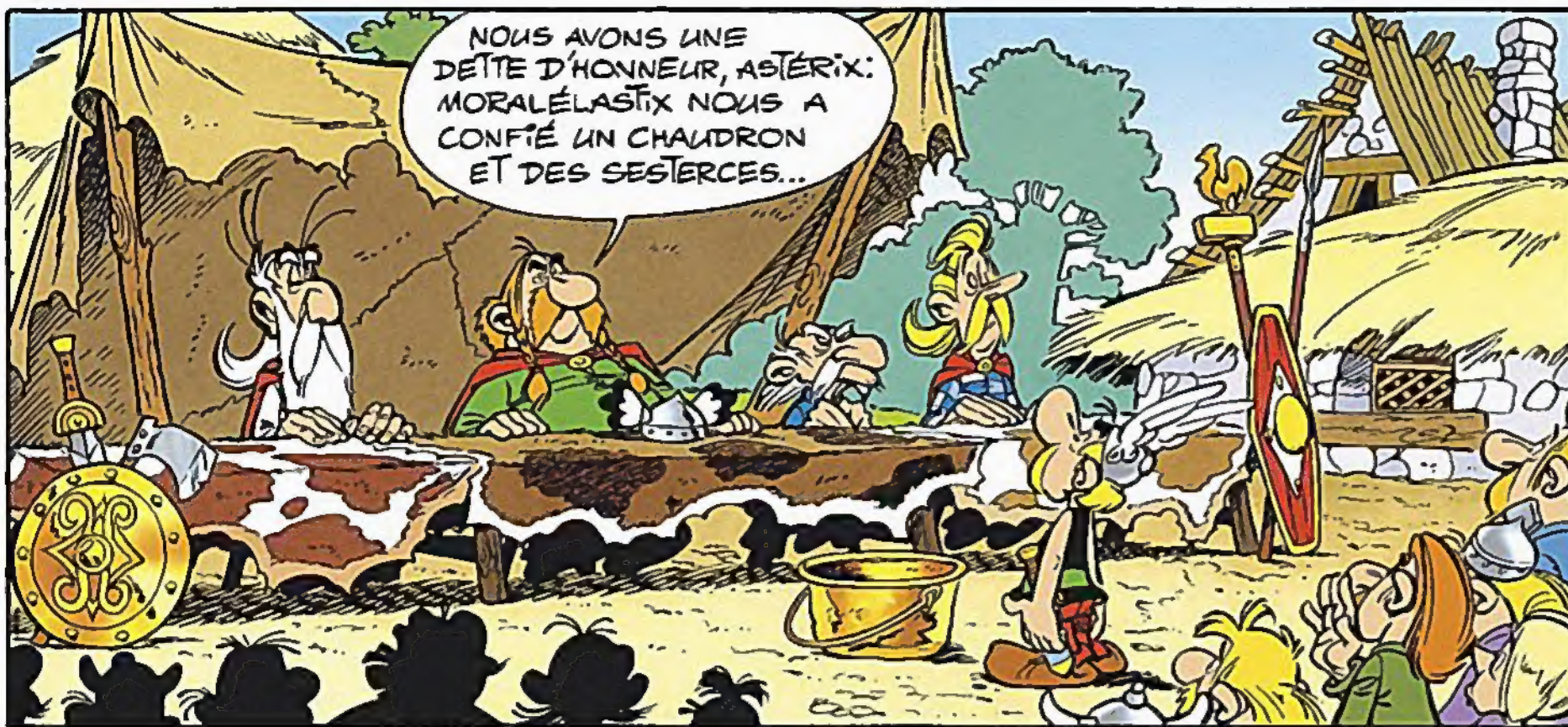




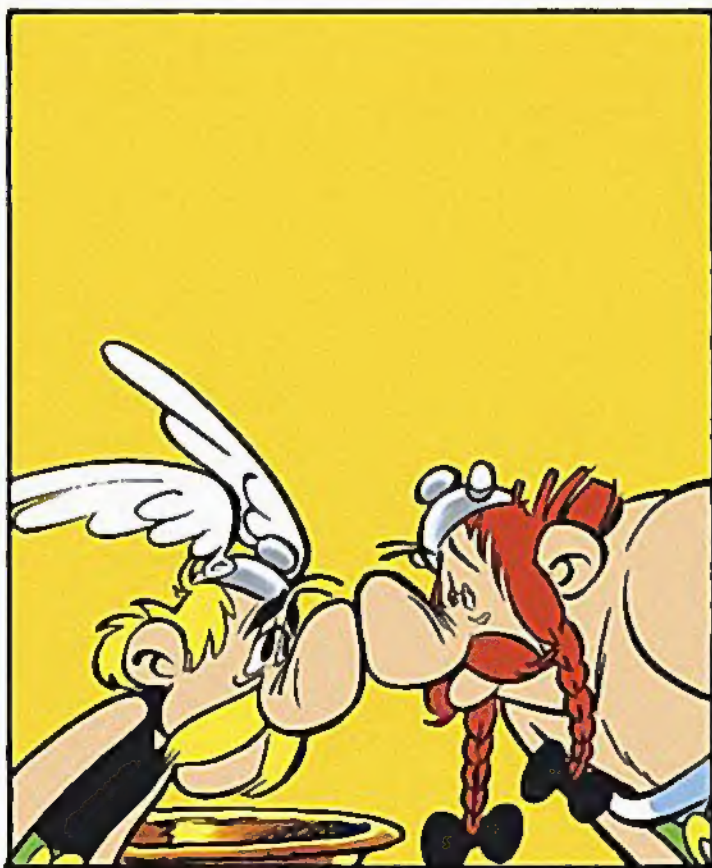
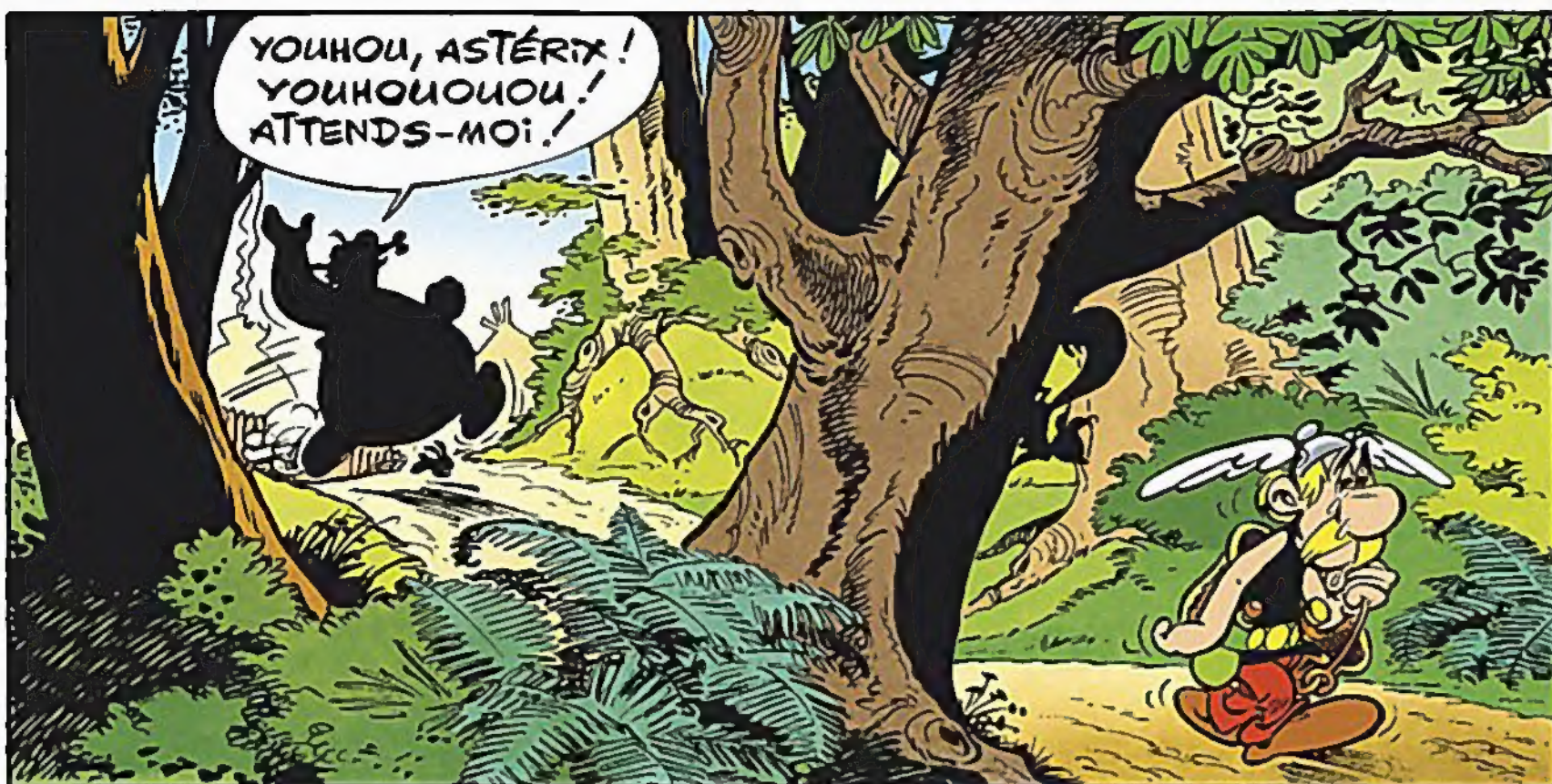




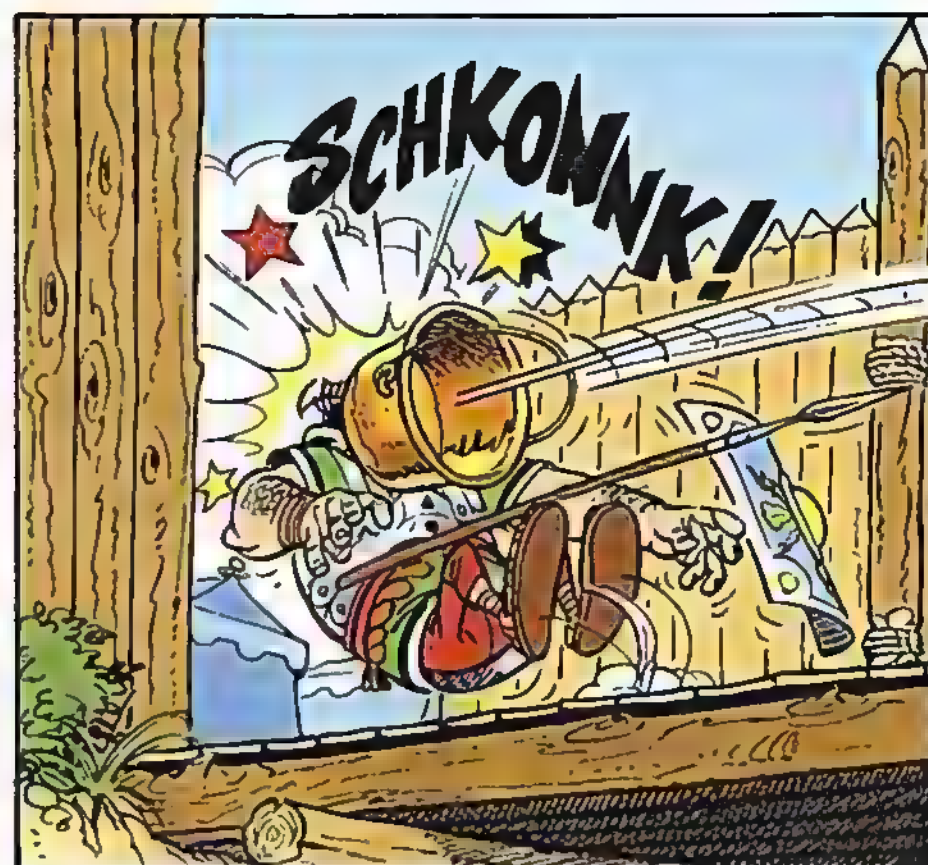








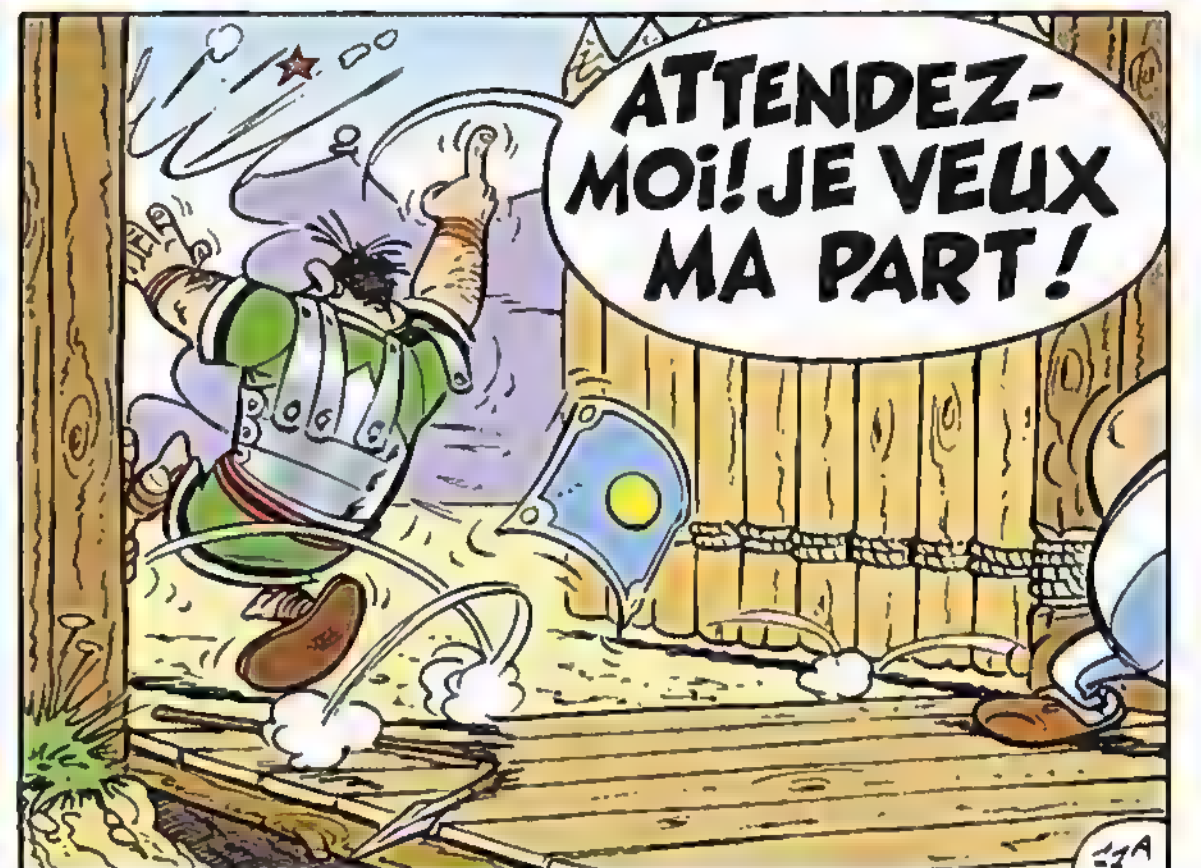








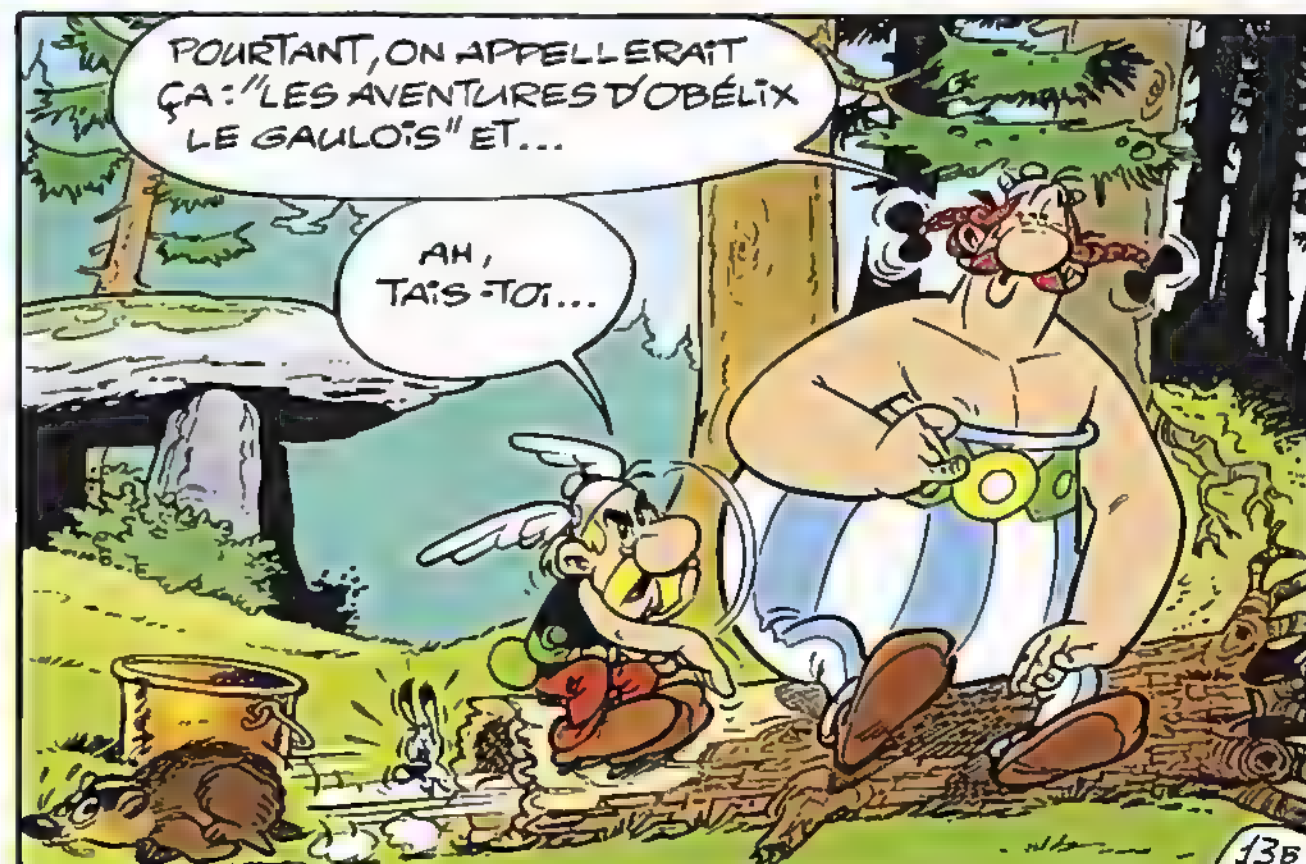
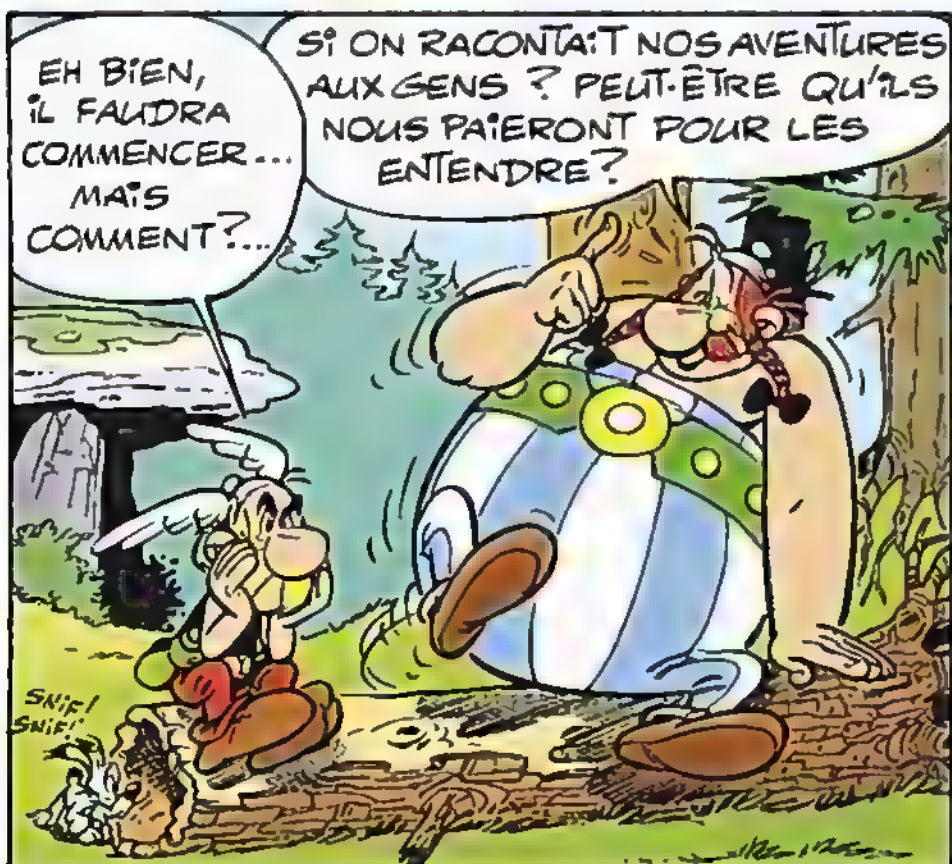
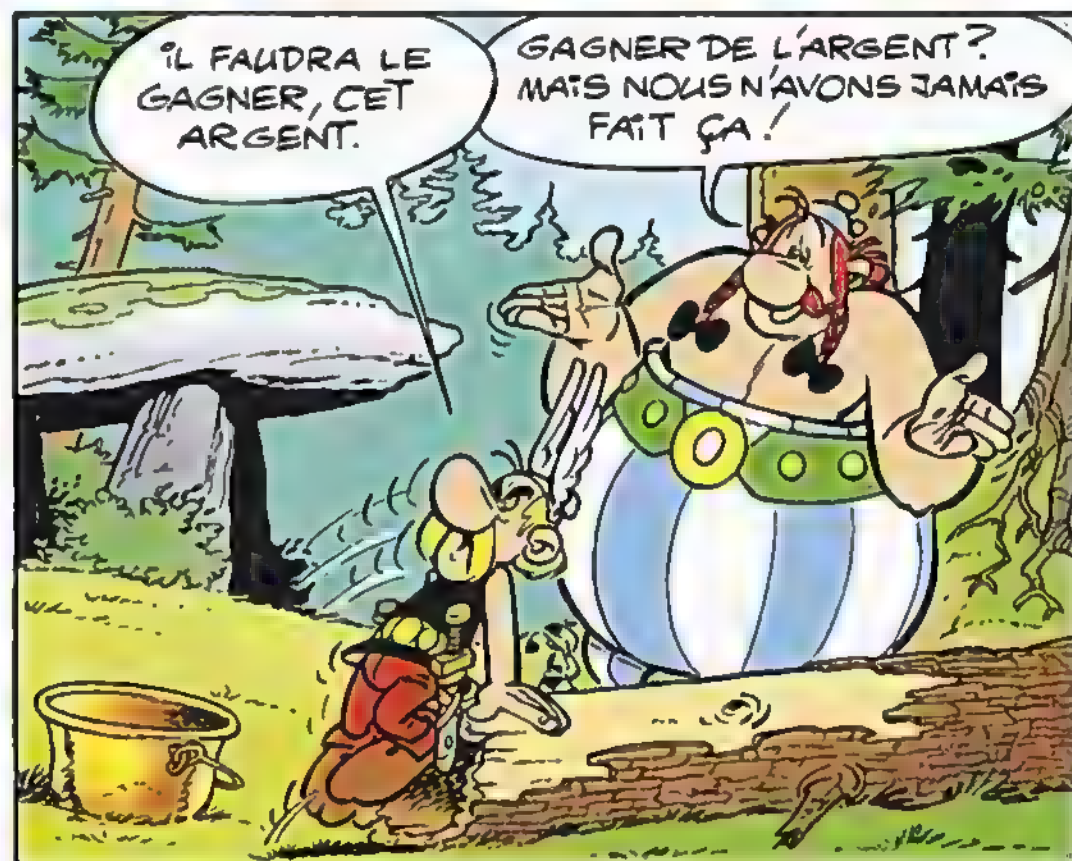
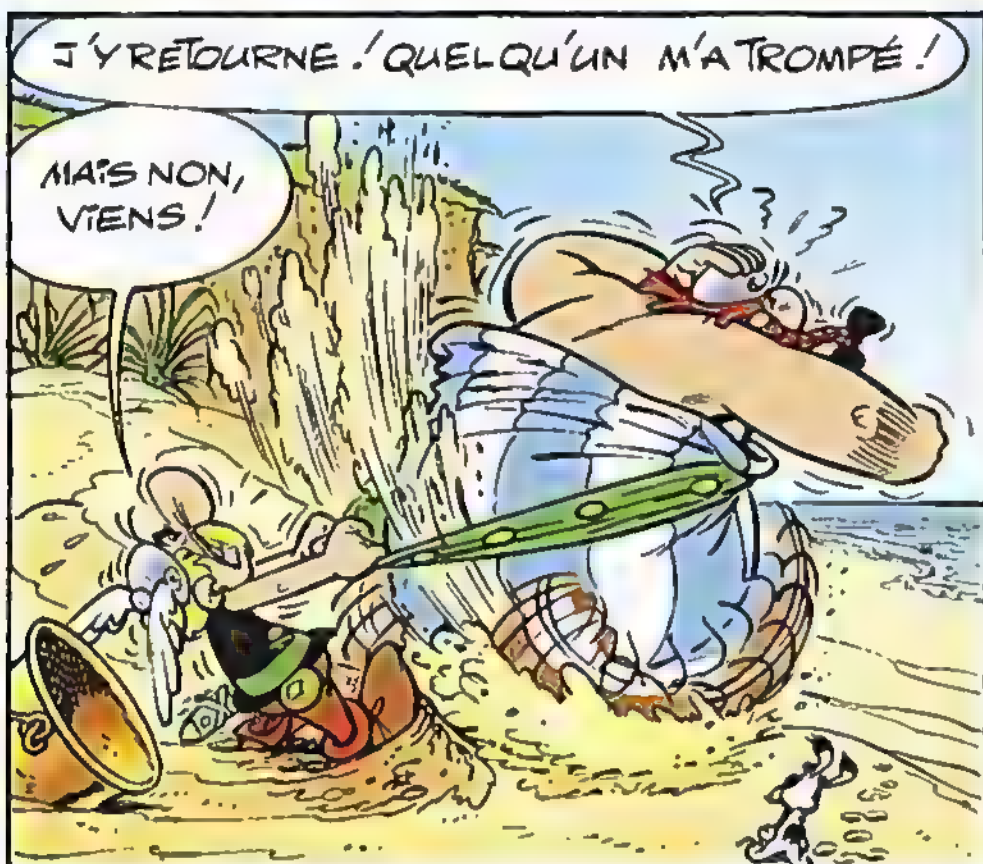




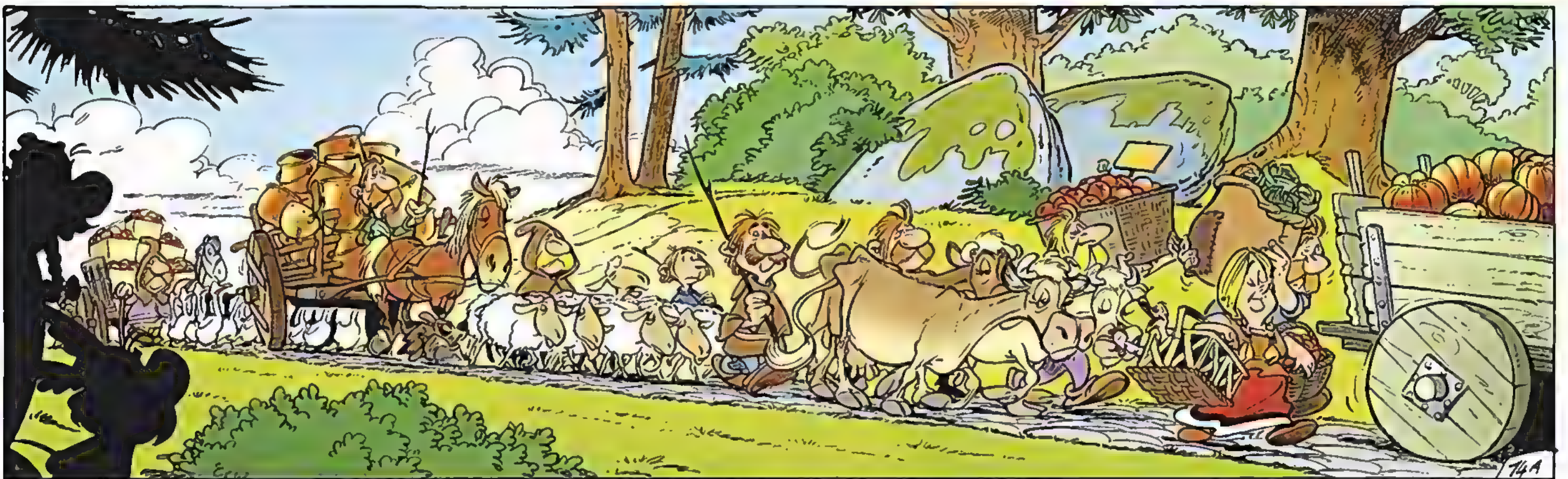




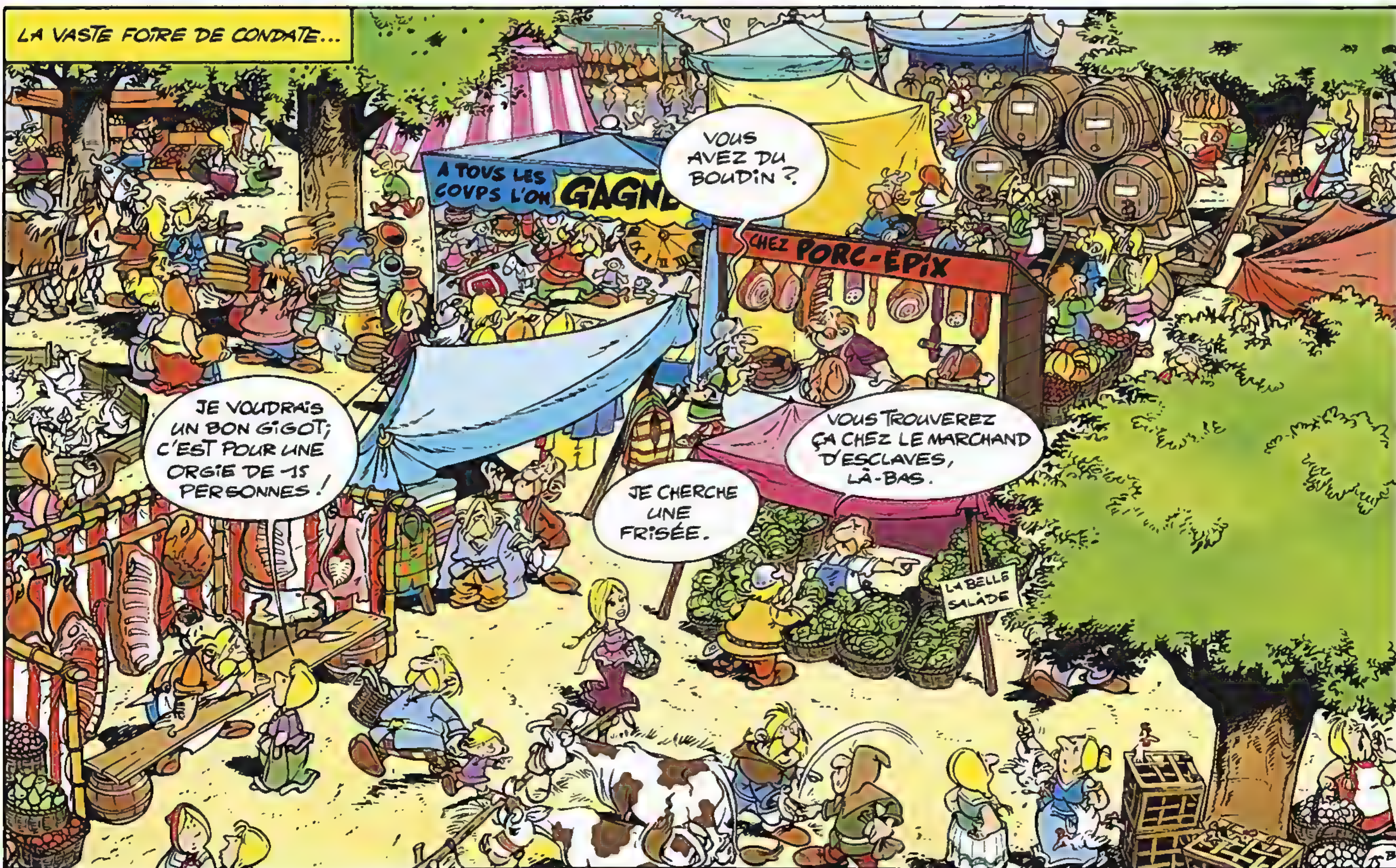
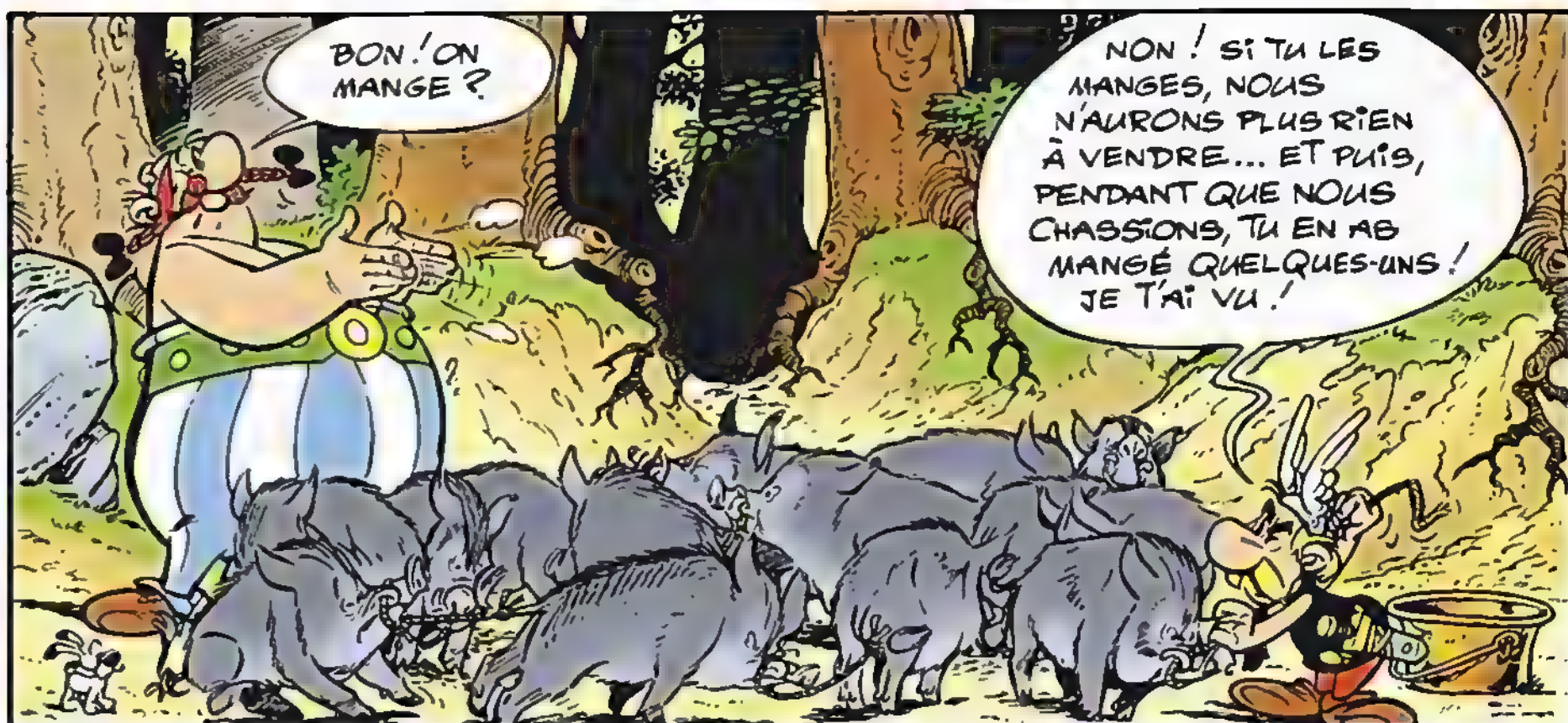




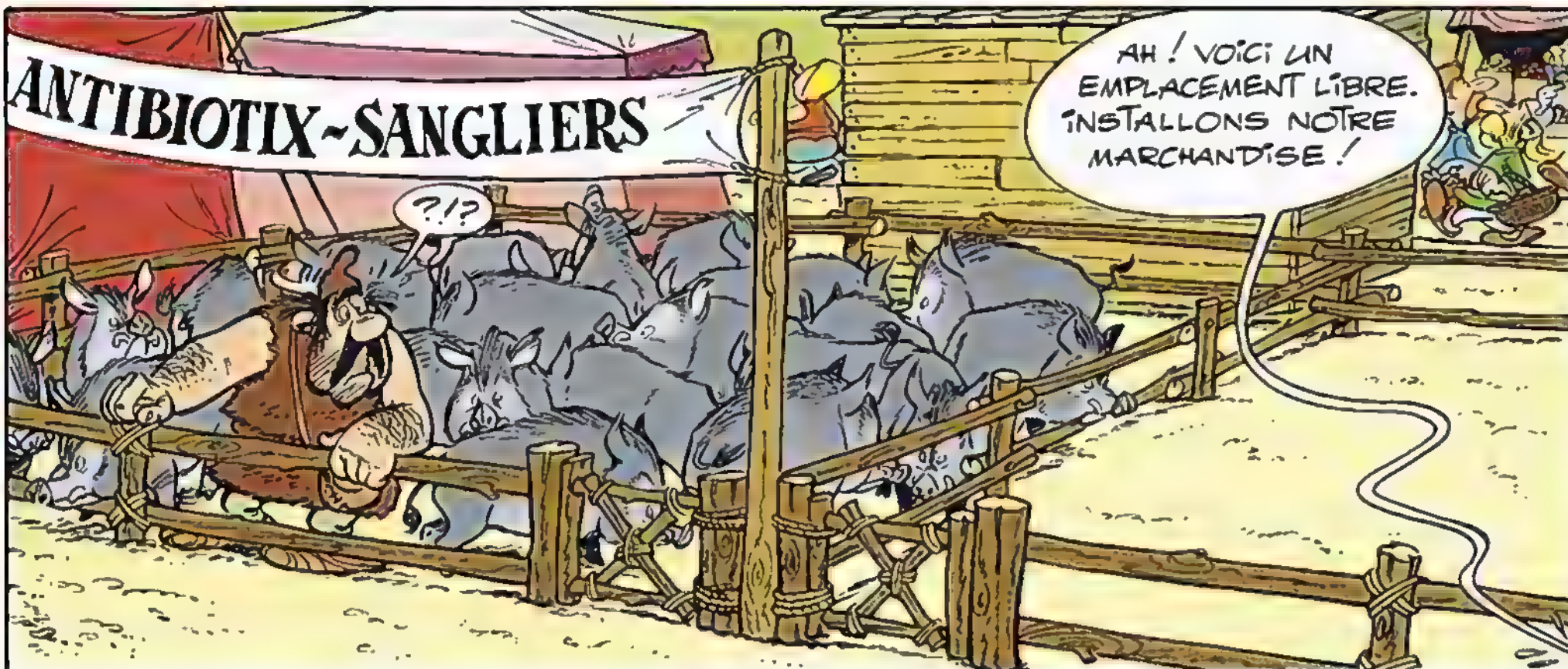




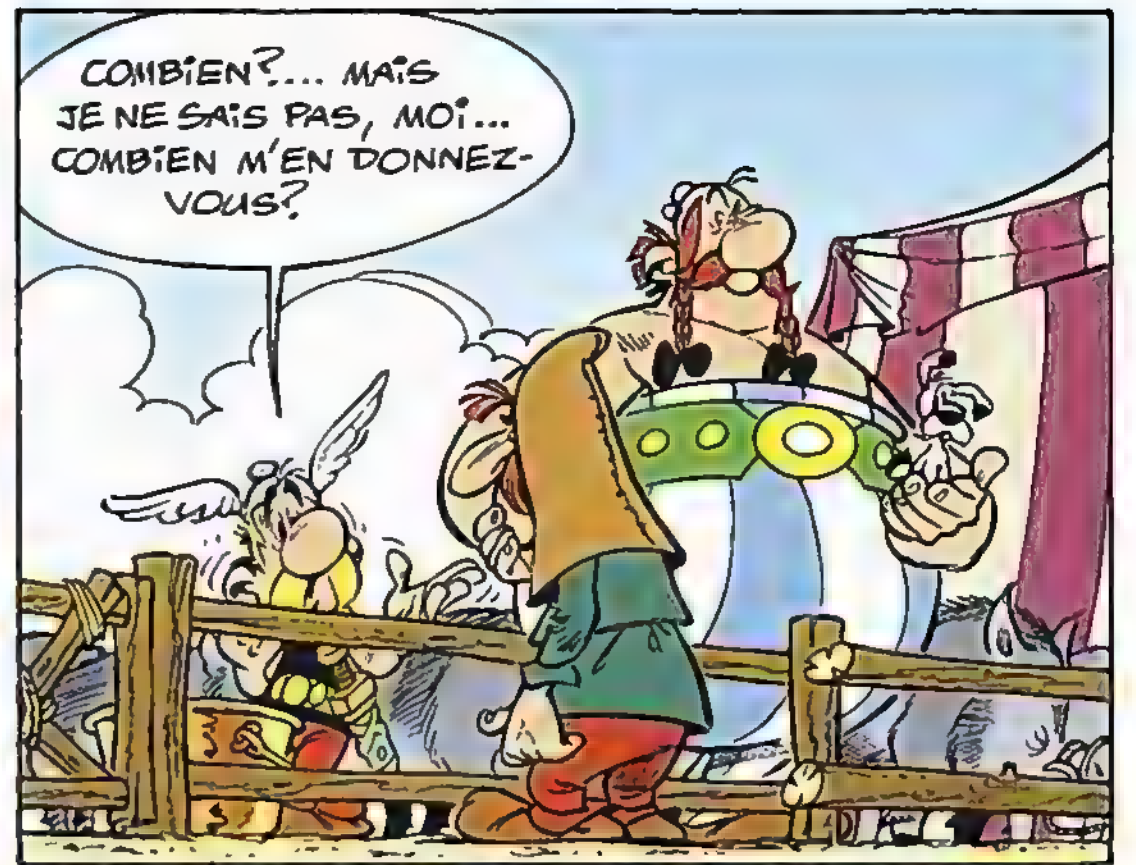




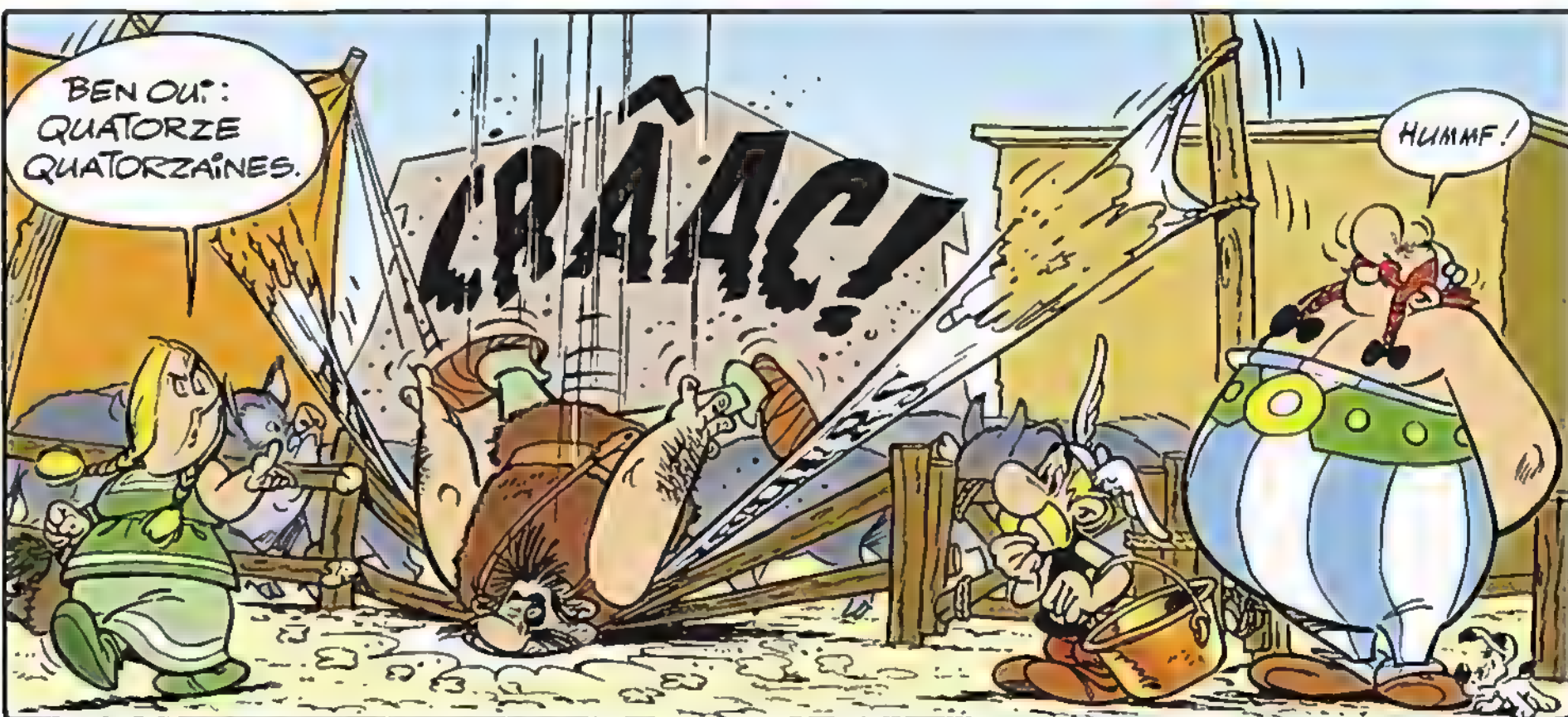
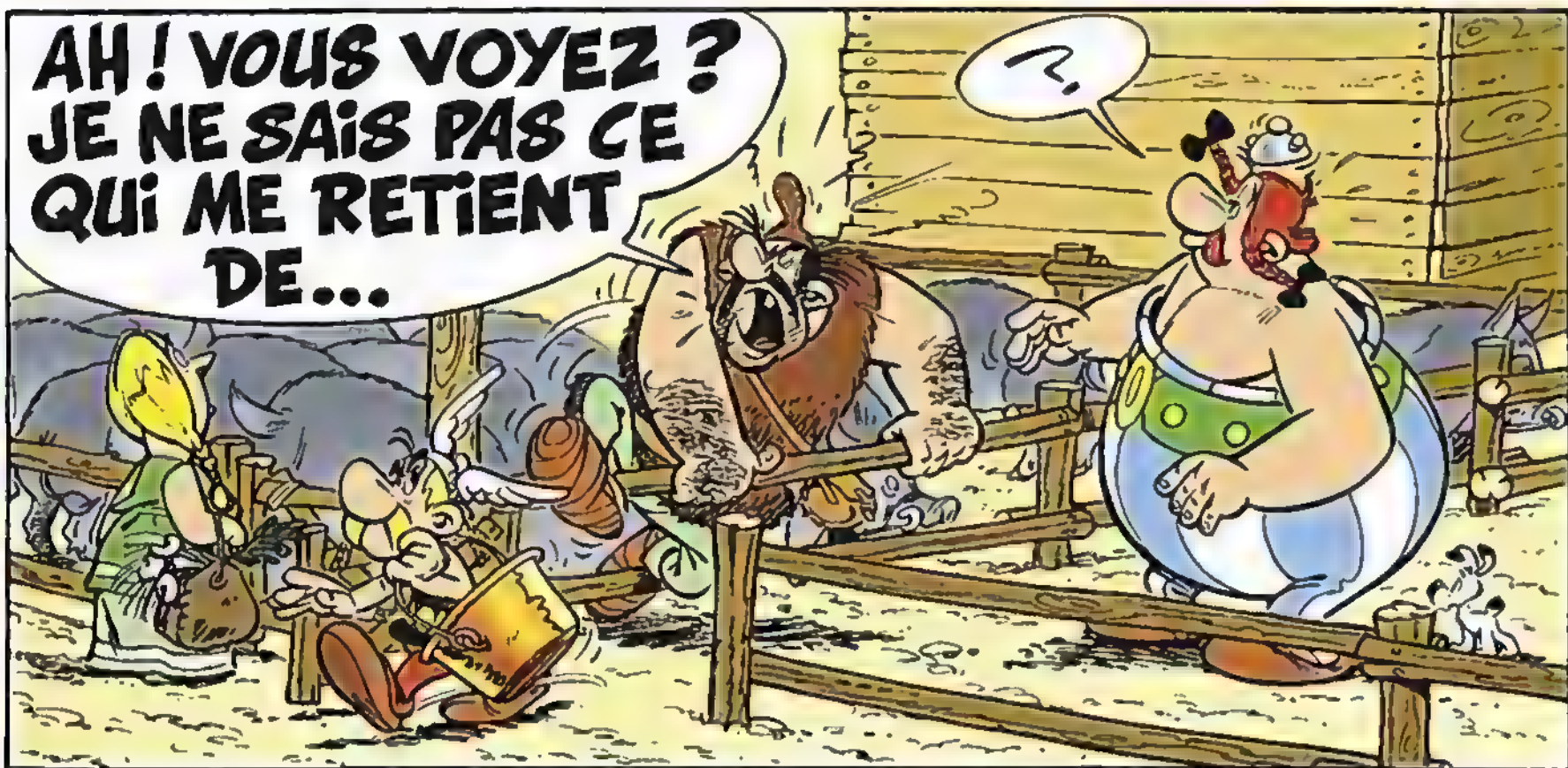
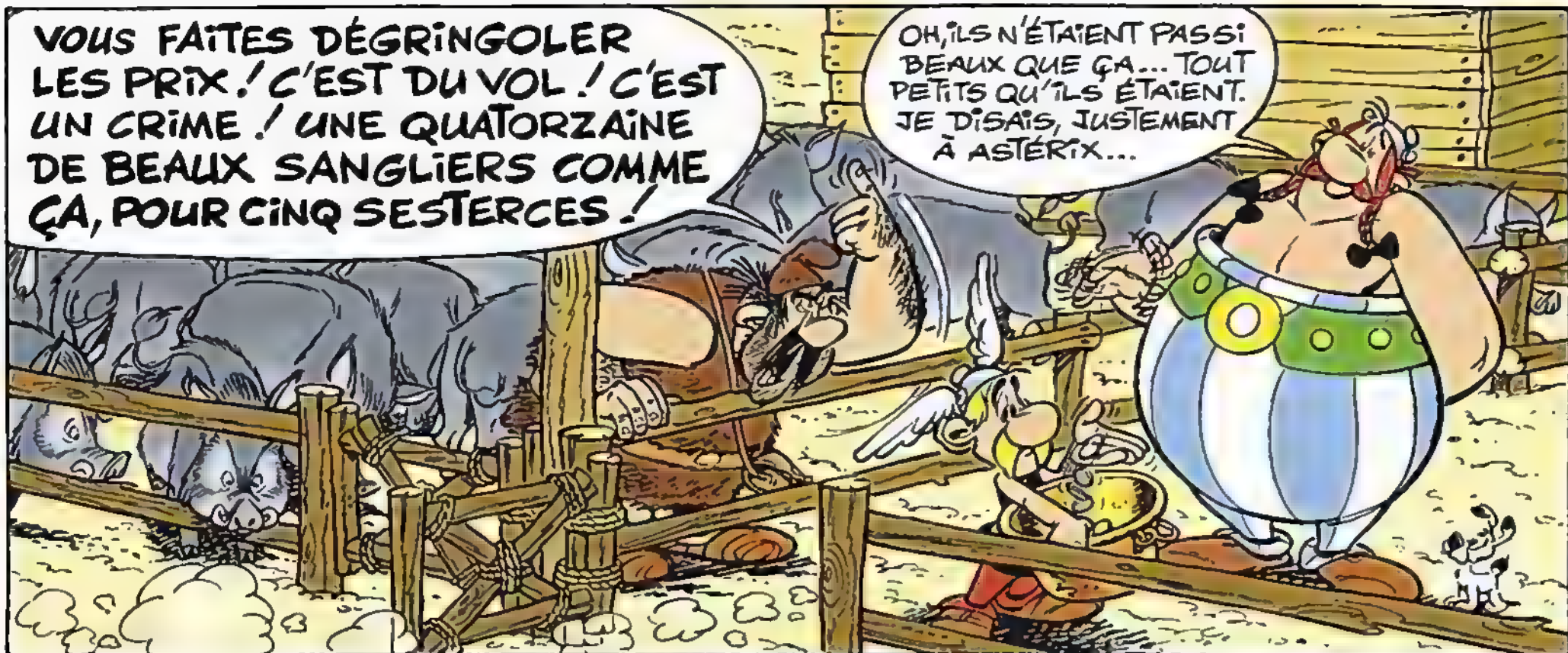








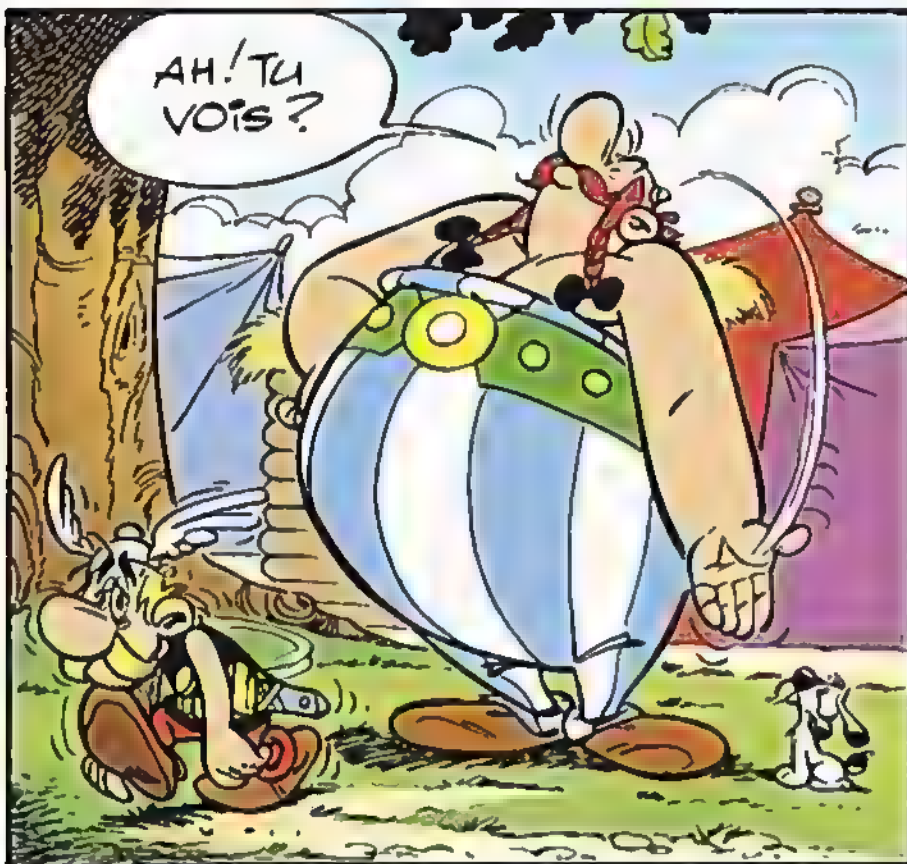
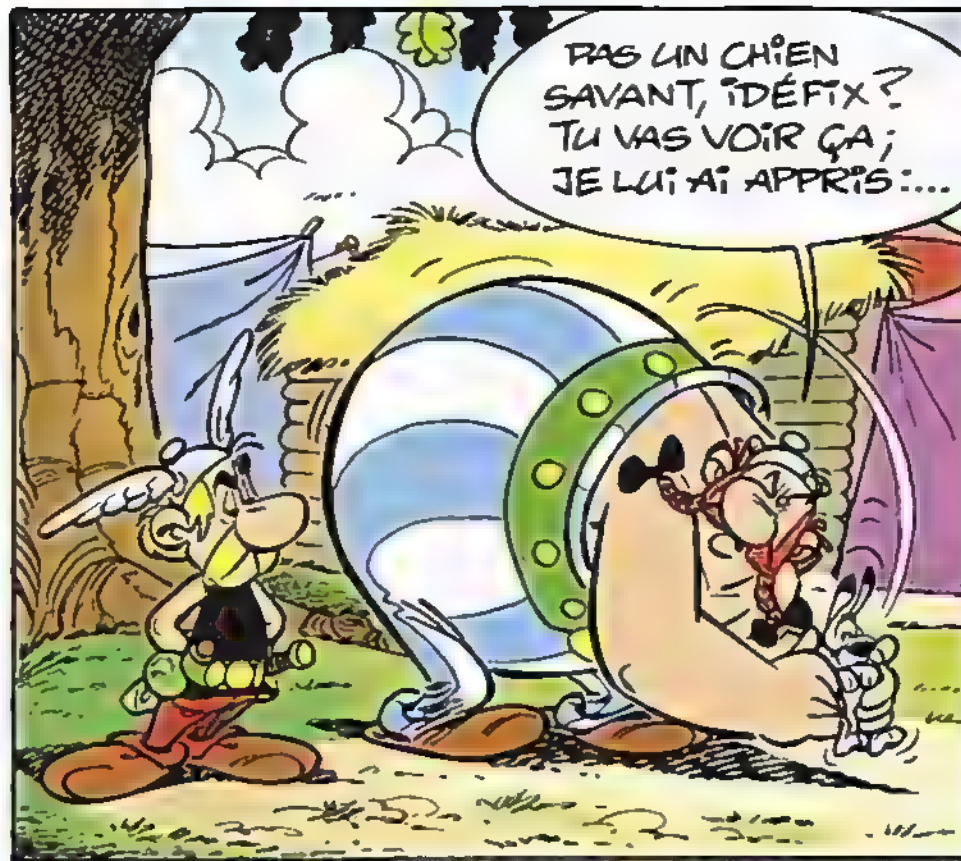
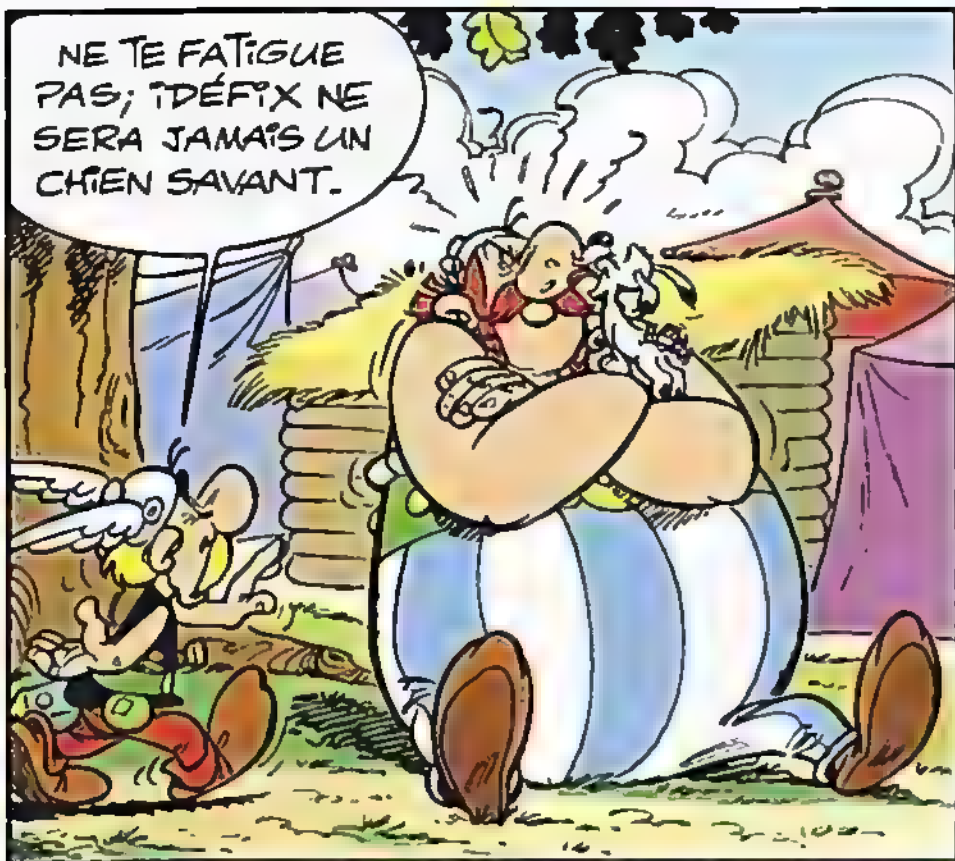




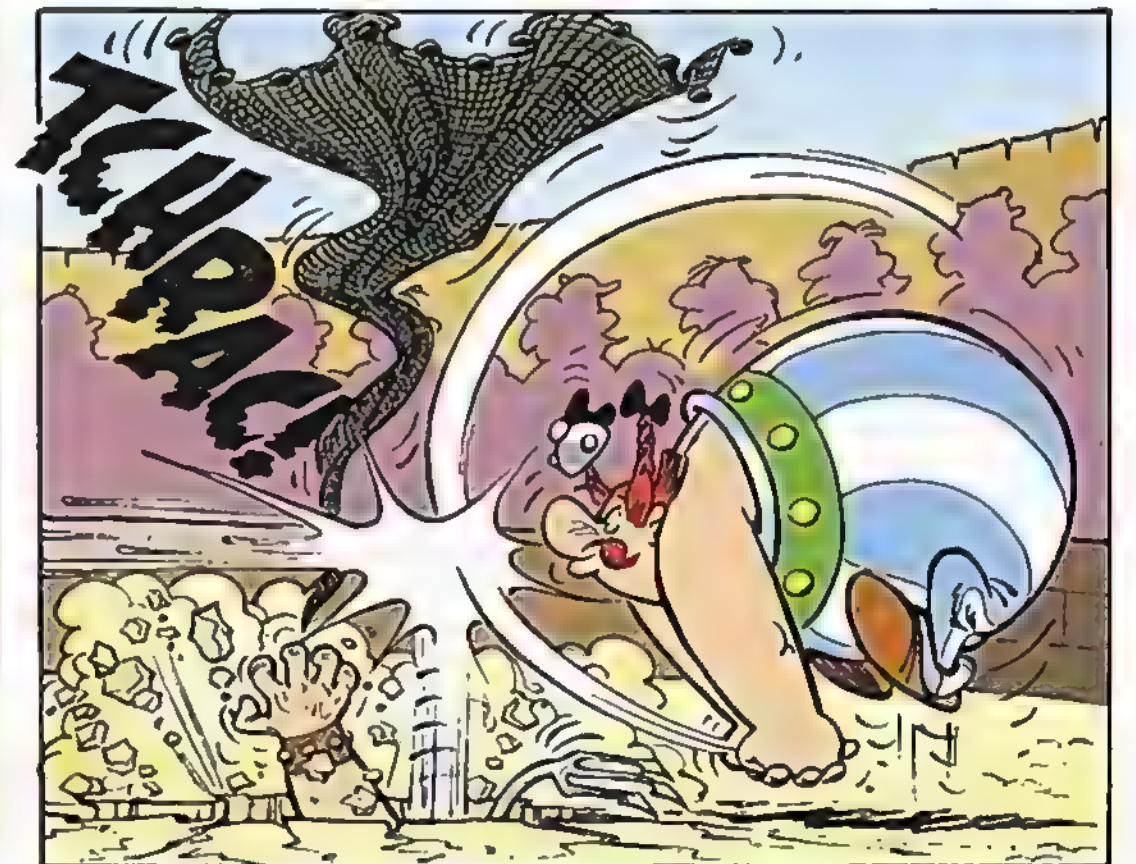
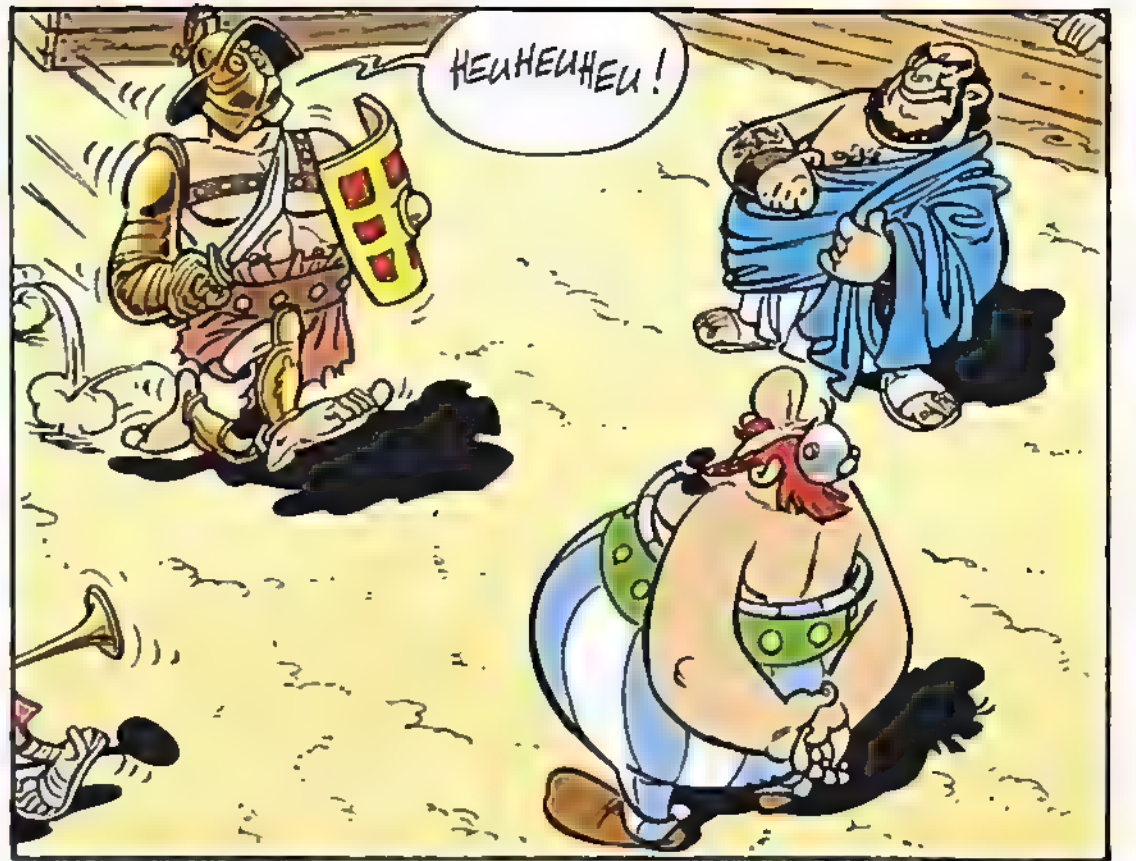




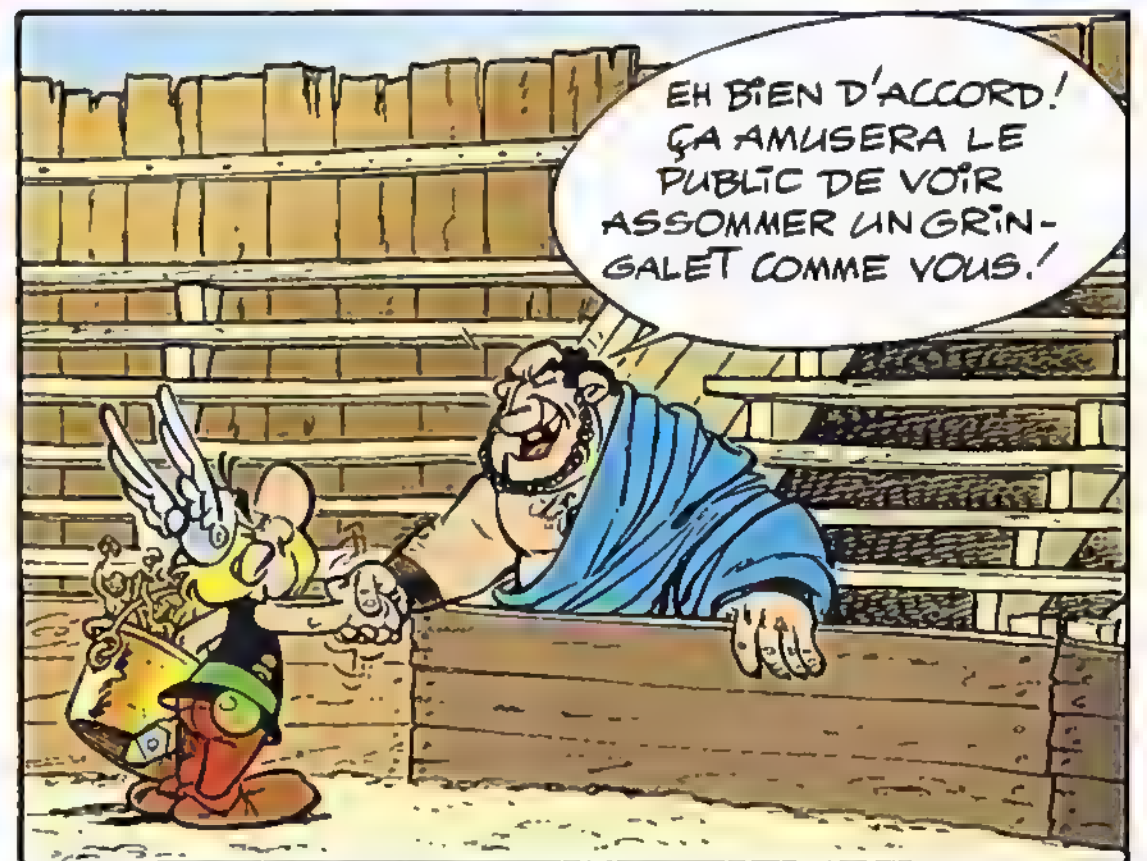
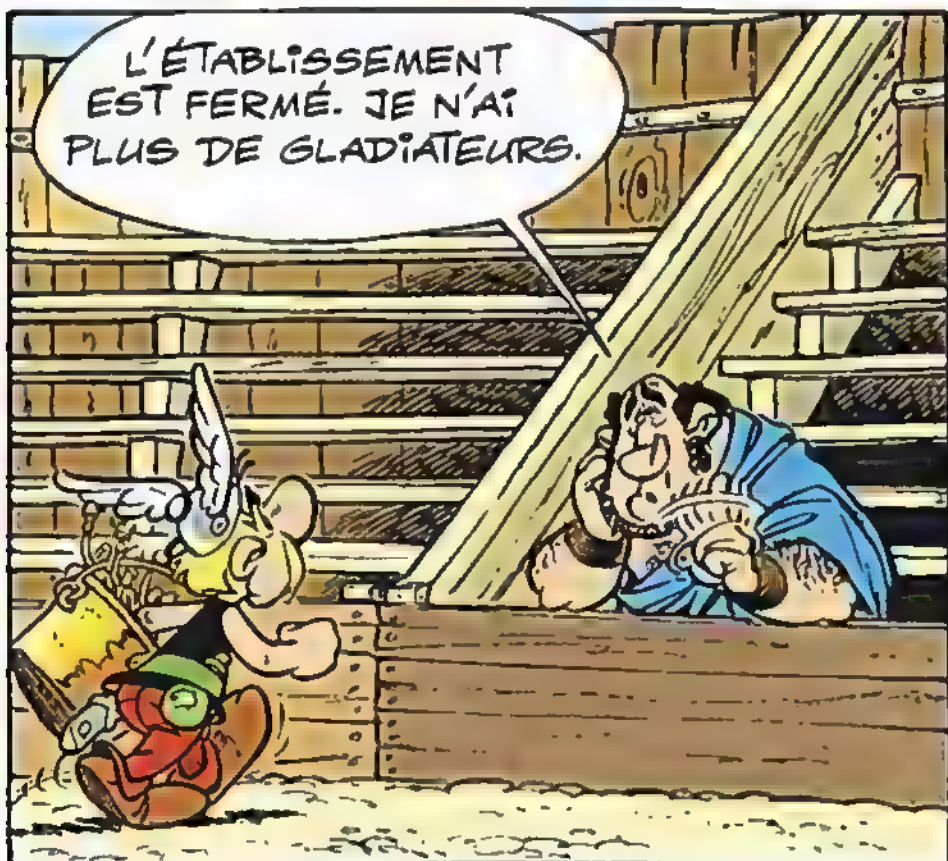
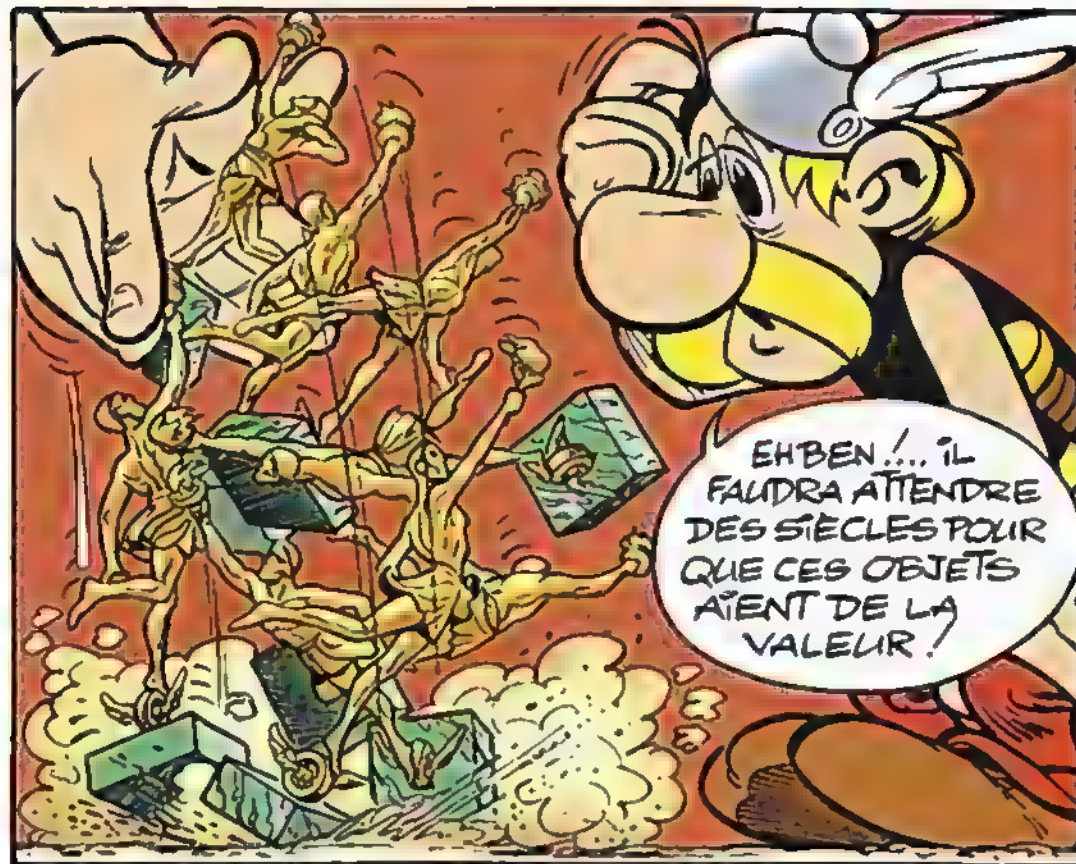
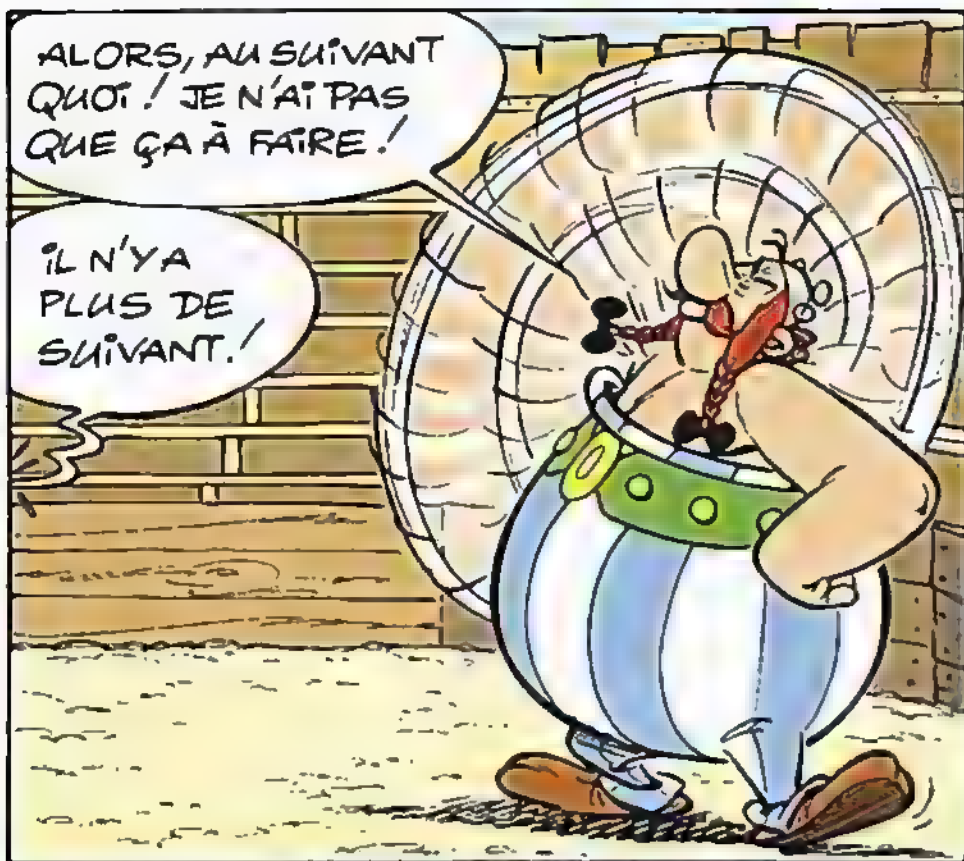




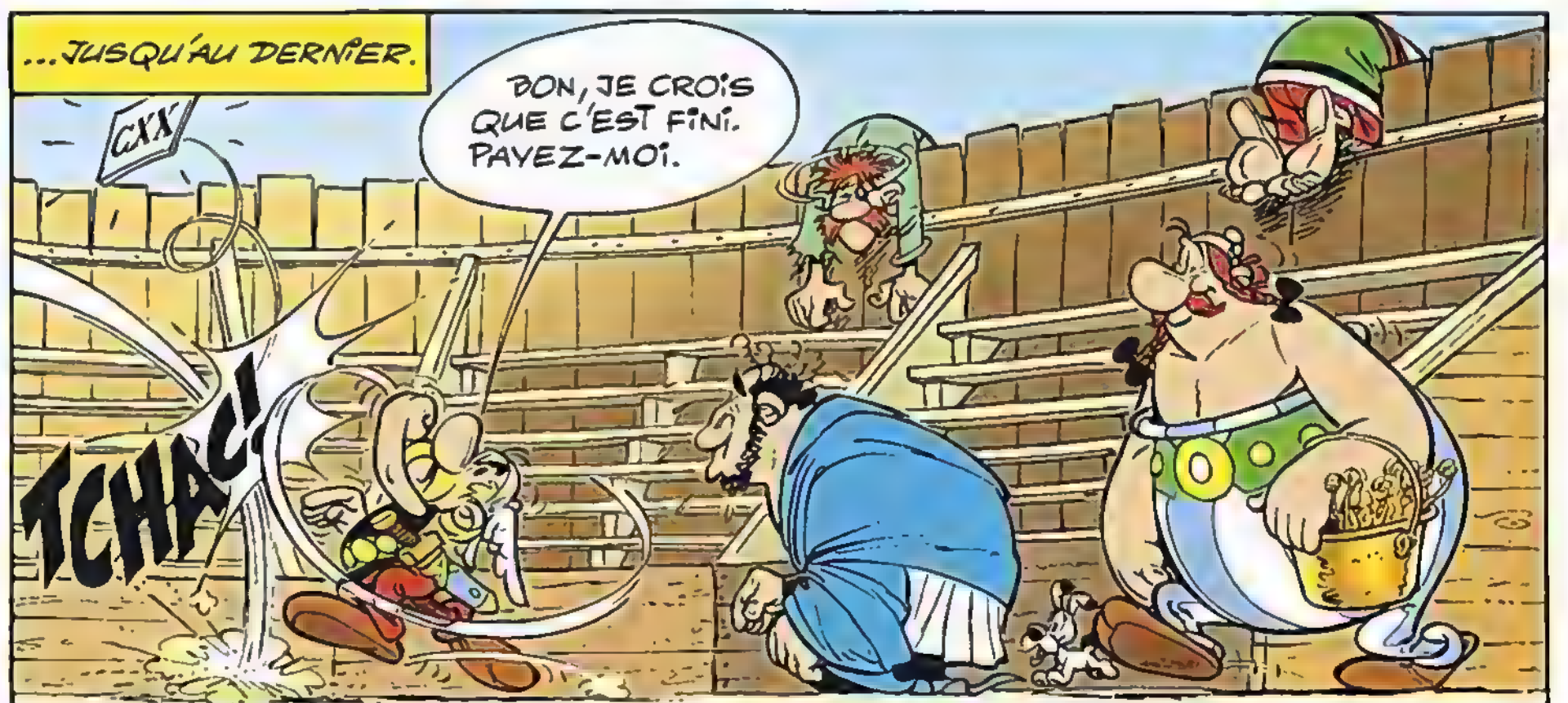
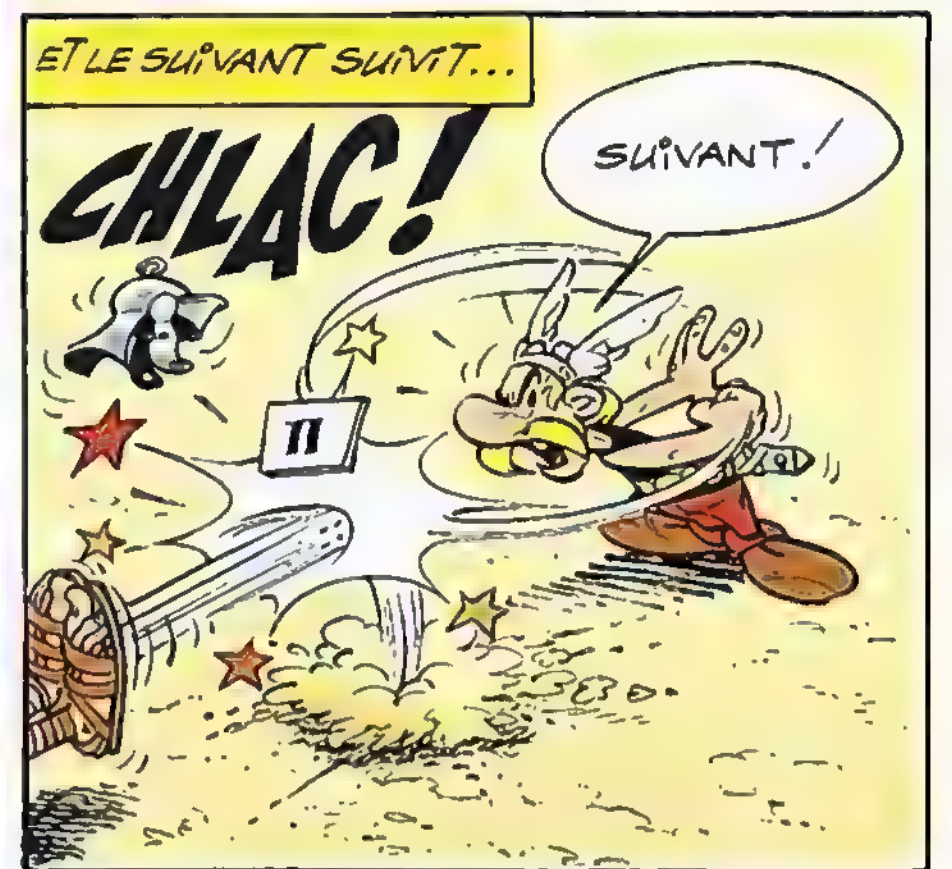
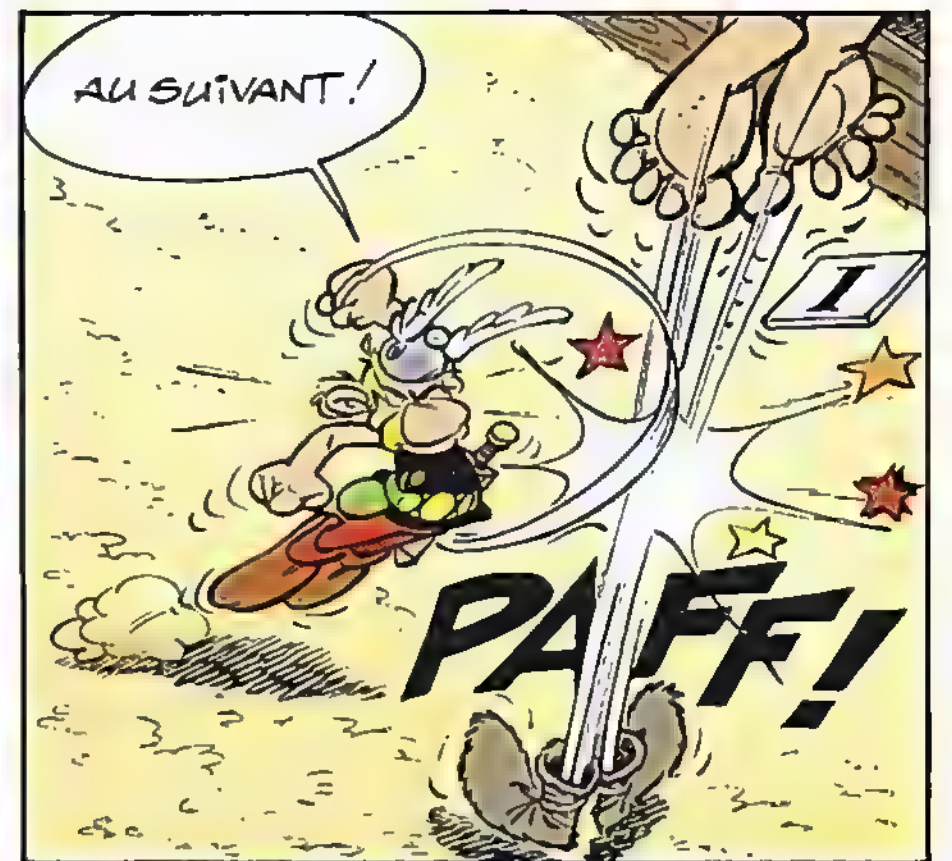




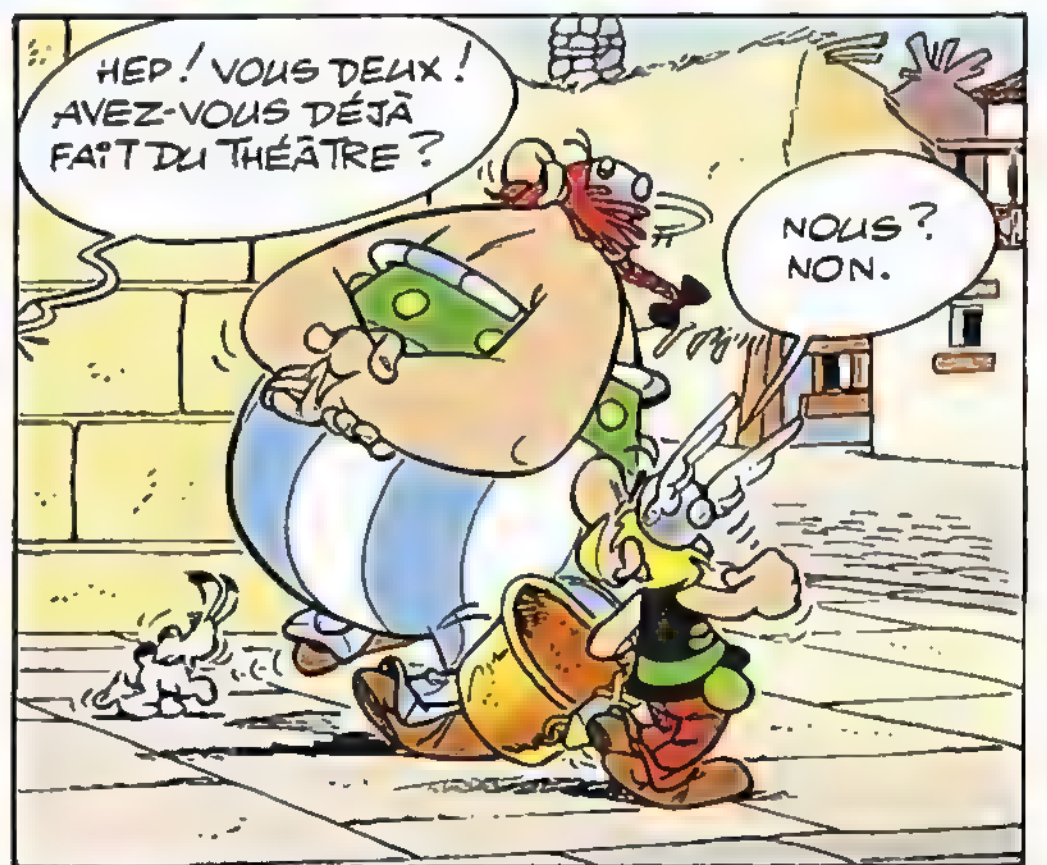
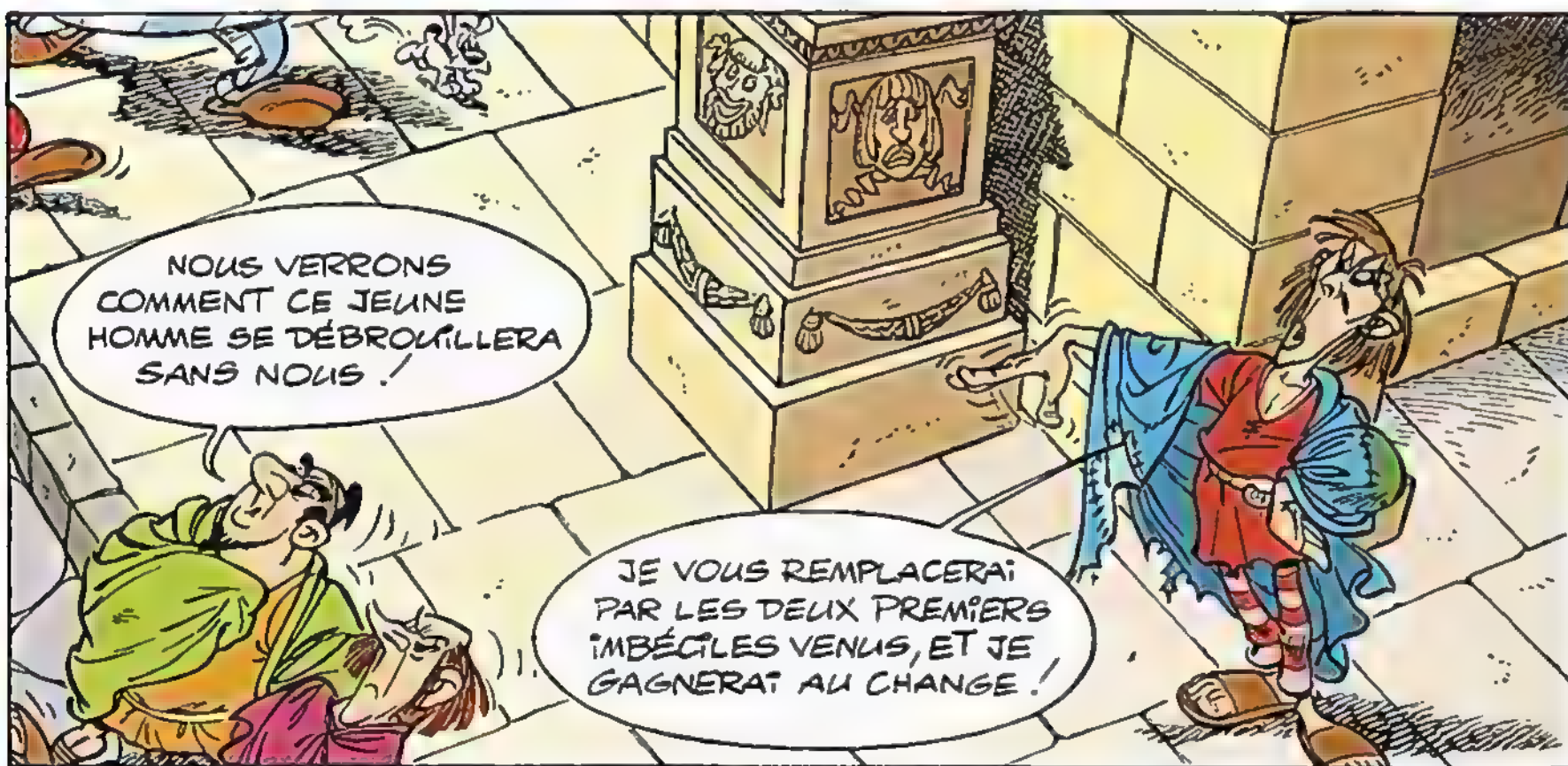
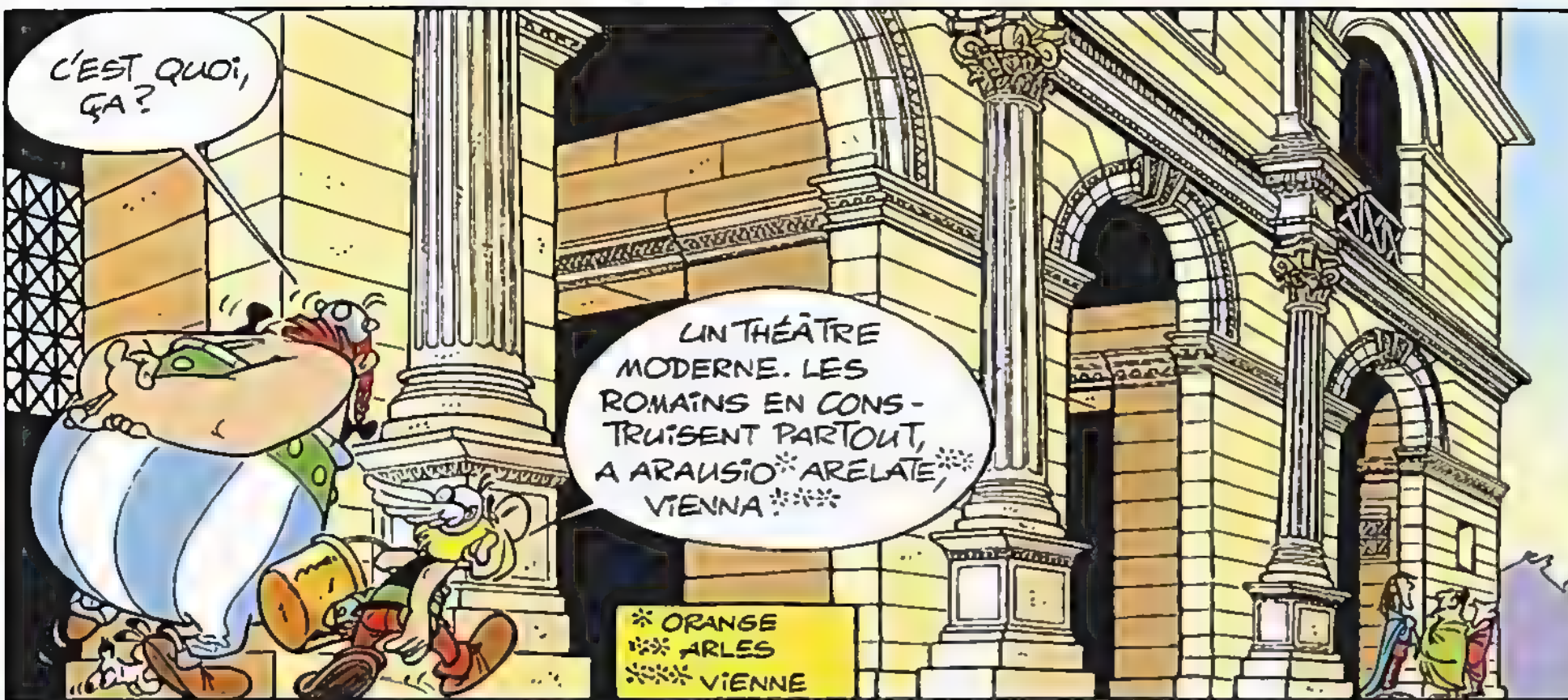




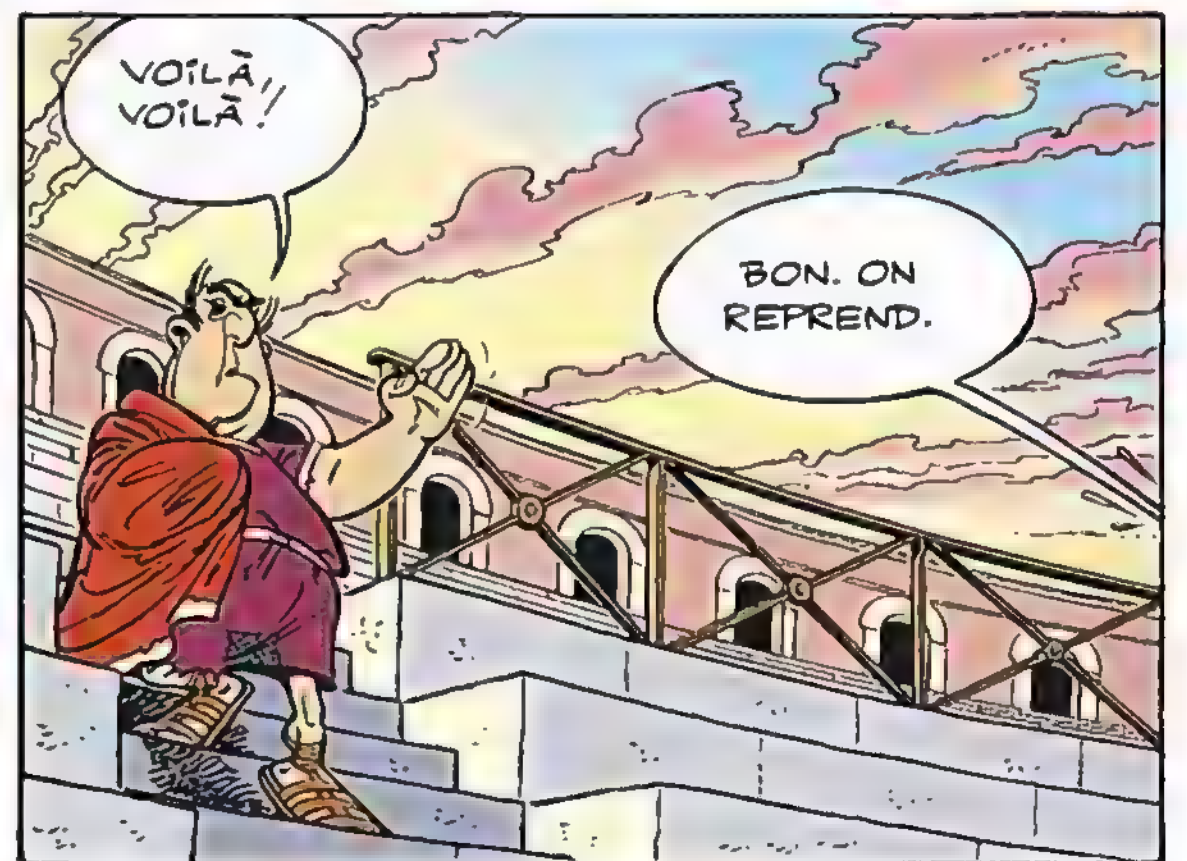
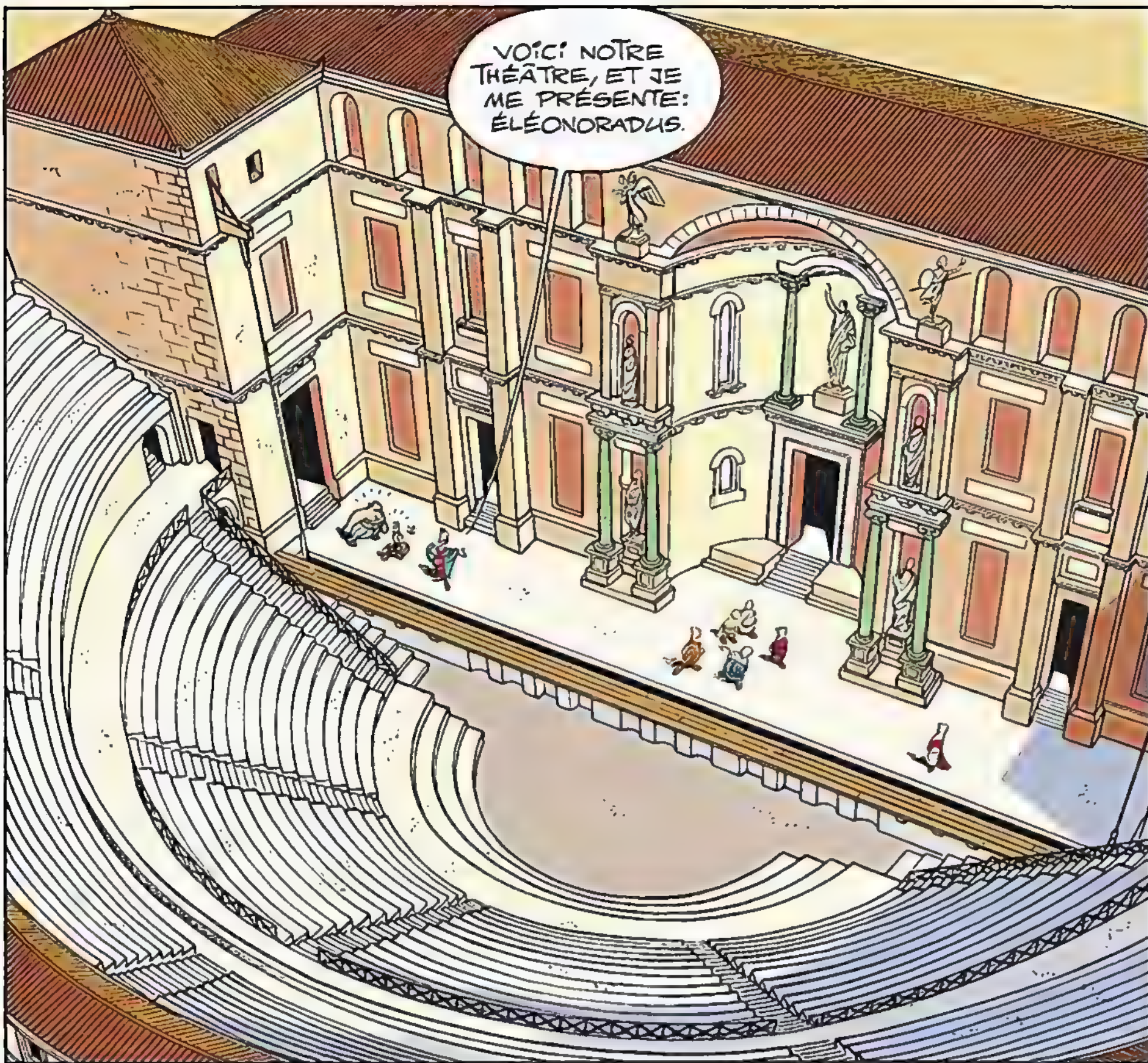




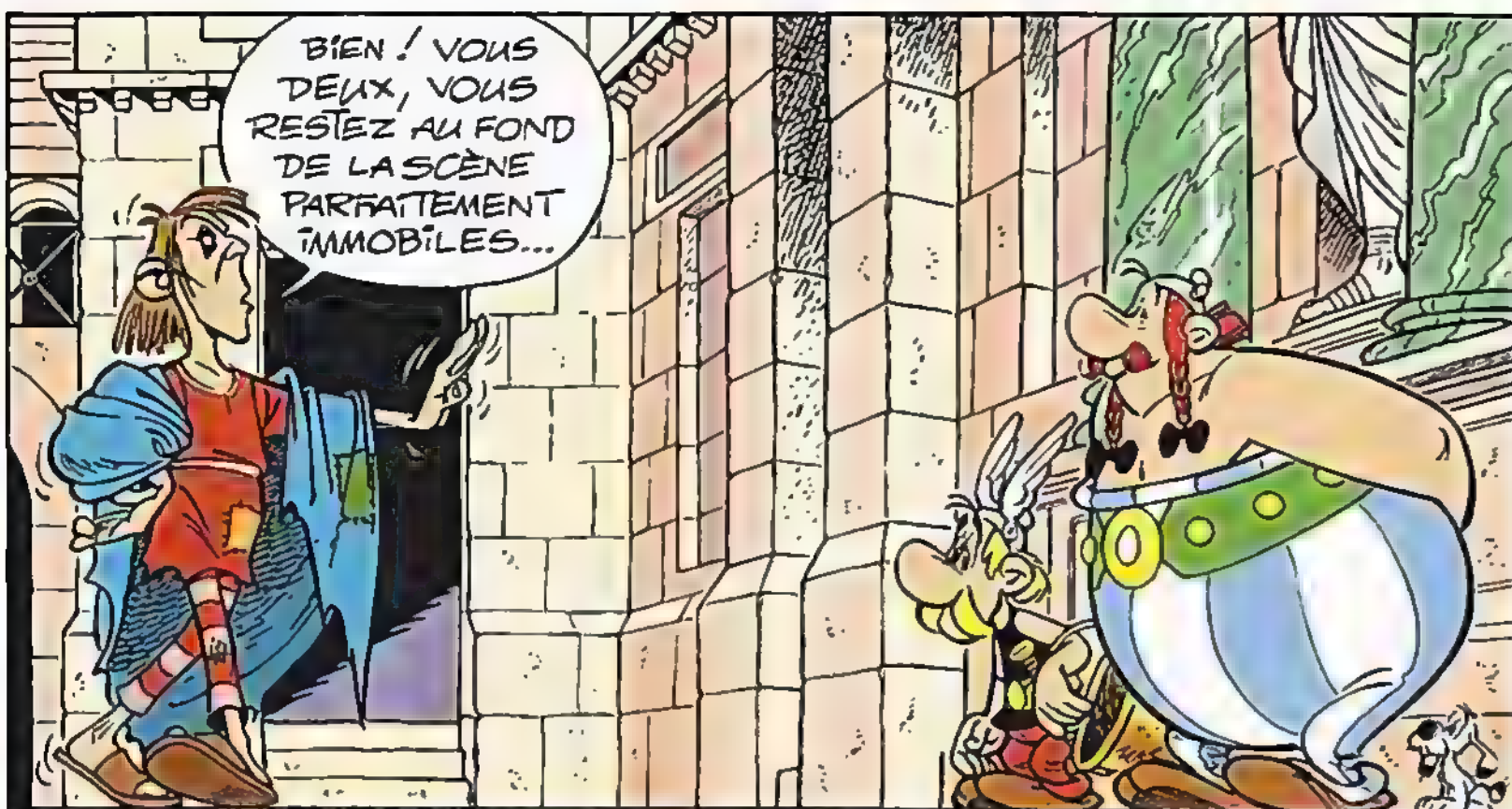




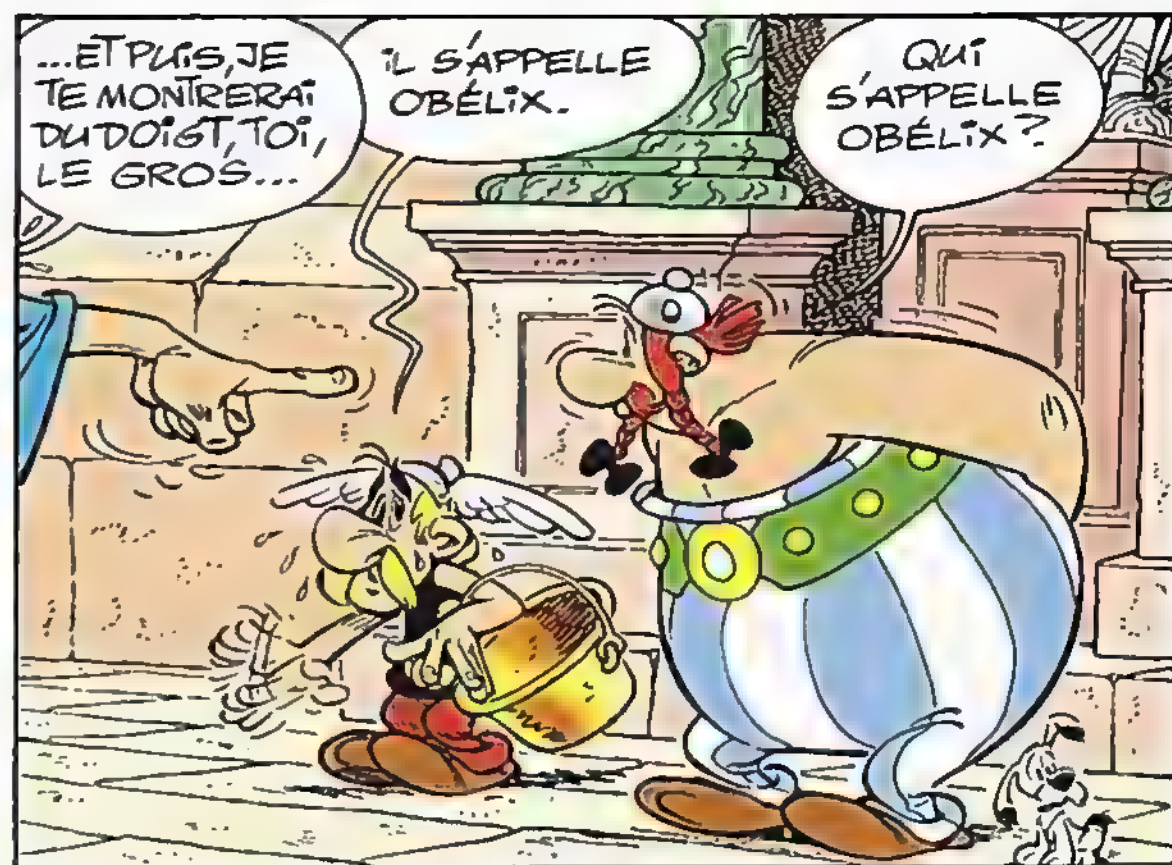








BIEN ! VOUS  
DEUX, VOUS  
RESTEZ AU FOND  
DE LA SCÈNE  
PARFAITEMENT  
IMMOBILES...



...ET PUIS, JE  
TE MONTRERAI  
D'UN DOIGT, TOI,  
LE GROS...

IL S'APPELLE  
OBÉLIX.

QUI  
S'APPELLE  
OBÉLIX ?



...À MON SIGNAL, TU  
T'AVANCES VERS LE  
DEVANT DE LA SCÈNE  
EN DANSANT, ET TU  
DIS QUELQUE CHOSE,  
N'IMPORTE QUOI !

N'IMPORTE  
QUOI ?



QUI. CE SERA LA FIN DU SPECTACLE, LE CRI  
DE LA SPONTANÉITÉ. TU DIRAS CE QUI TE  
PASSERA PAR LA TÊTE !



MAIS IL Y A DES  
FOIS OÙ IL N'Y  
PASSE RIEN !



BON ! À CE SOIR  
LES ENFANTS !  
FAUDRA SE DISTIN-  
GUER ! FAUDRA  
DONNER AU PUBLIC CE  
QUE LE PUBLIC  
ATTEND : UN  
MESSAGE !



MAIS QU'EST-CE  
QUE JE VAIS DIRE ?  
MAIS QU'EST-CE  
QUE JE VAIS DIRE ?

BAH ! ÇA N'A  
AUCUNE IMPOR-  
TANCE. L'ESSENTIEL,  
C'EST LE  
CHAUDRON.



**ET LE MESSAGE ?  
QU'EST-CE QUE TU FAIS  
DU MESSAGE ?!**



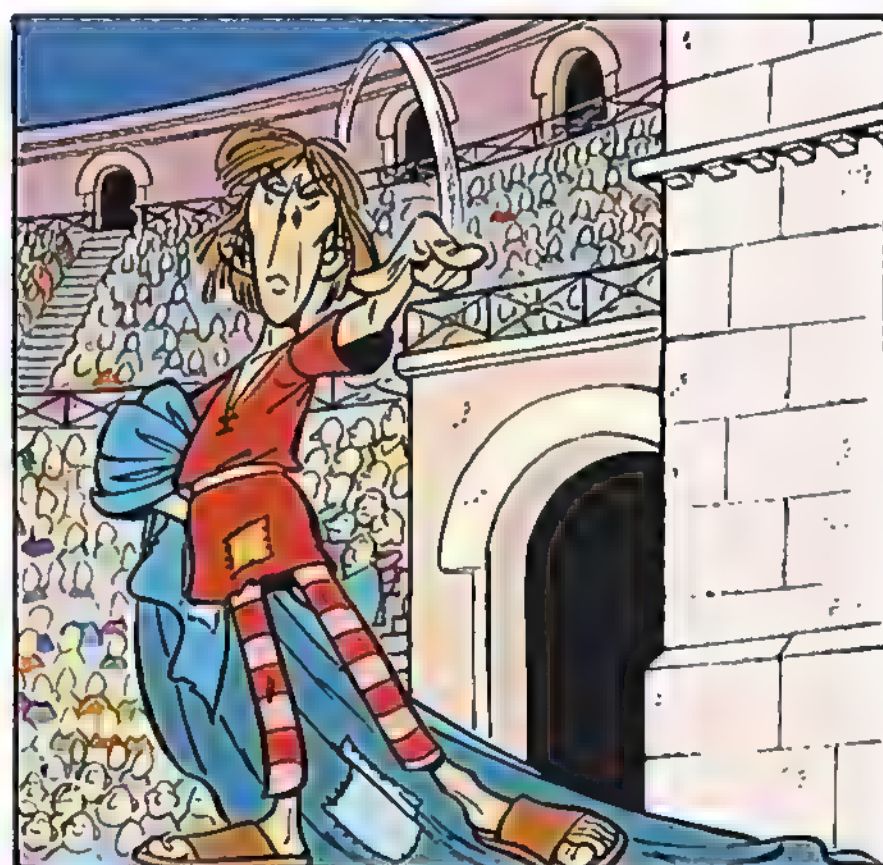
LE SOIR VENU, LE THÉÂTRE  
S'EMPLIT DU PUBLIC  
HABITUEL DES BRILLANTES  
PREMIÈRES : IL Y A LÀ LE  
PRÉFET ROMAIN, LES CHEFS  
DE LA GARNISON, LES FONC-  
TIONNAIRES IMPORTANTS,  
BREF, LE TOUT CONDÂTE.

JE PENSE  
QUE VOUS  
ALLEZ PASSER  
UNE BONNE SOIRÉE  
Ô, PRÉFET.

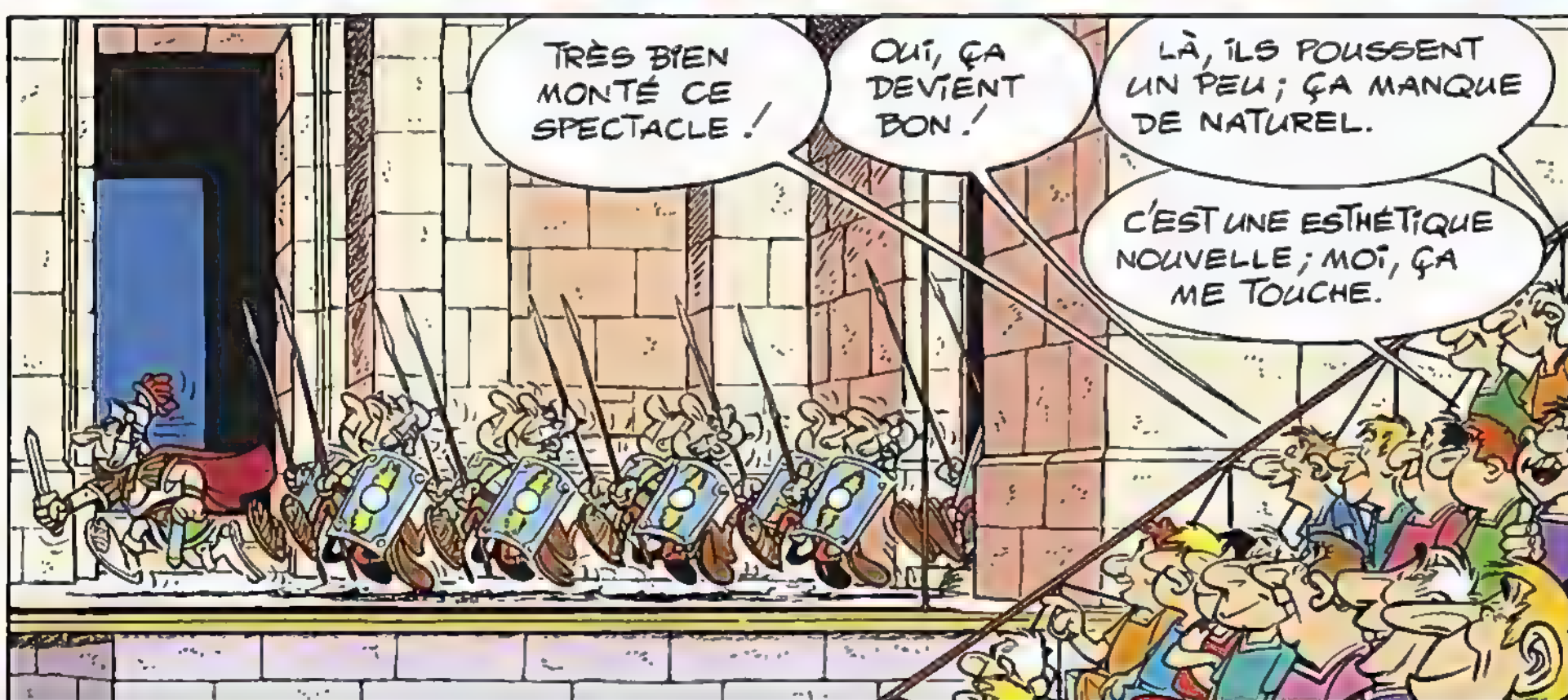
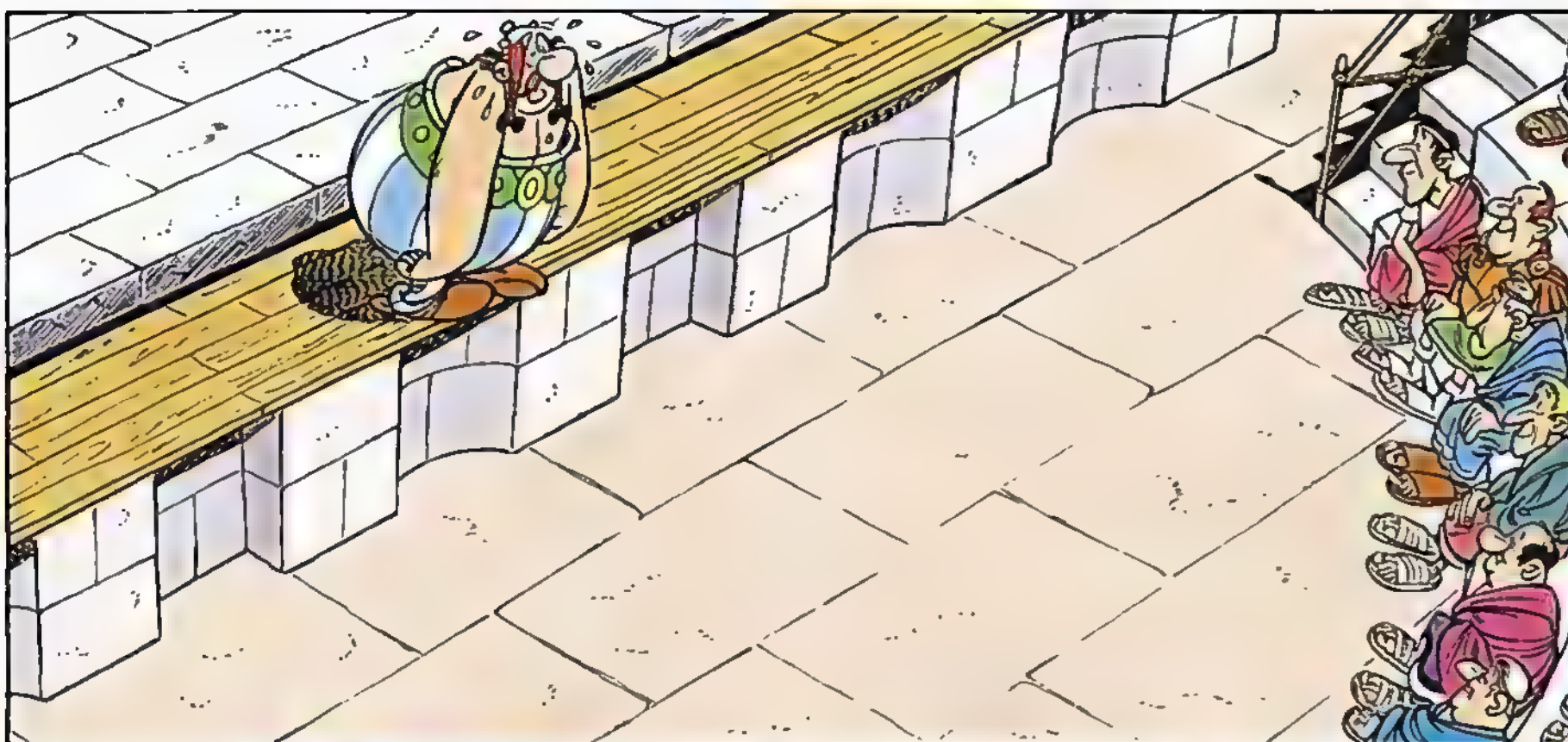
IL PARAÎT  
QU'ILS SONT  
ODIEUX !

IGNOBLES !  
J'AI EU UN MAL  
FOU À AVOIR  
DES PLACES !





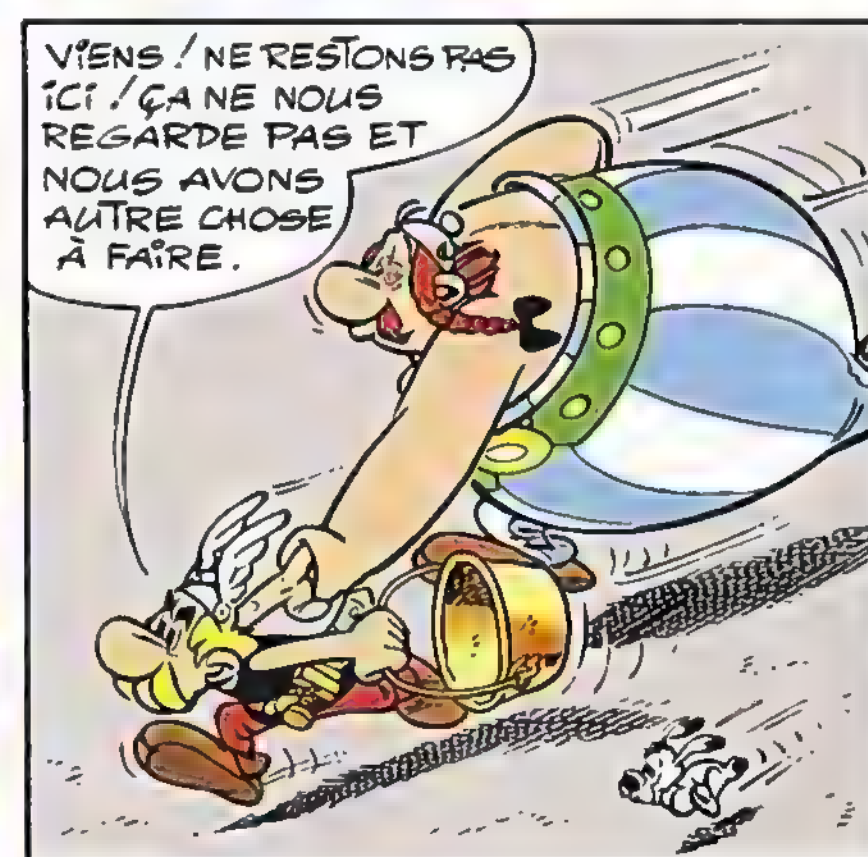




OUI, ÇA  
DEVIENT  
BON !

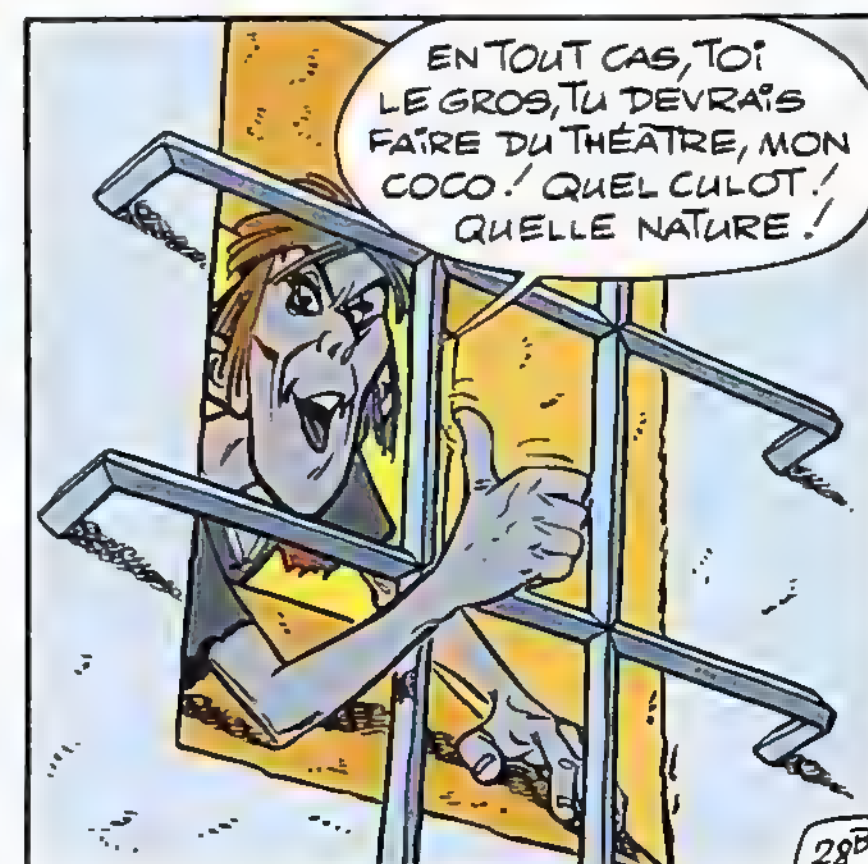
LÀ, ILS POUSSENT  
UN PEU ; ÇA MANQUE  
DE NATUREL.

C'EST UNE ESTHÉTIQUE  
NOUVELLE ; MOI, ÇA  
ME TOUCHE.

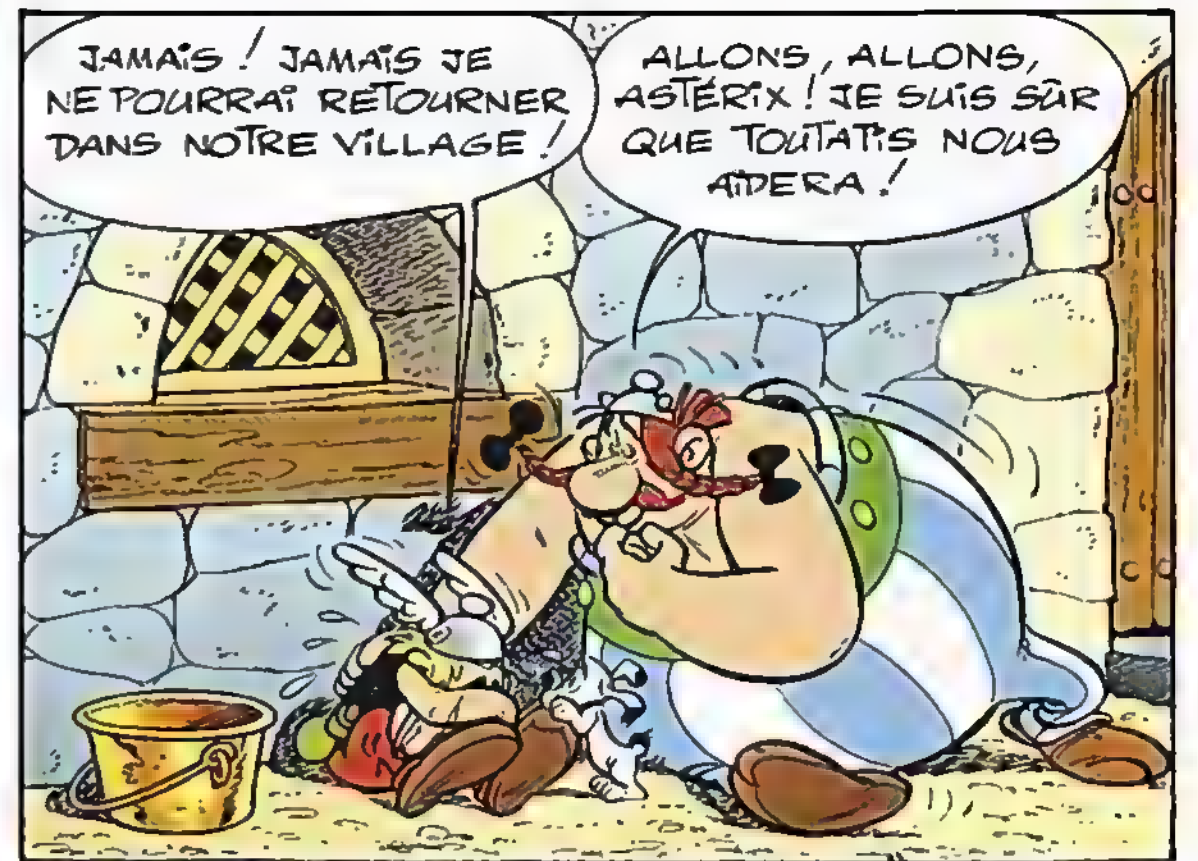
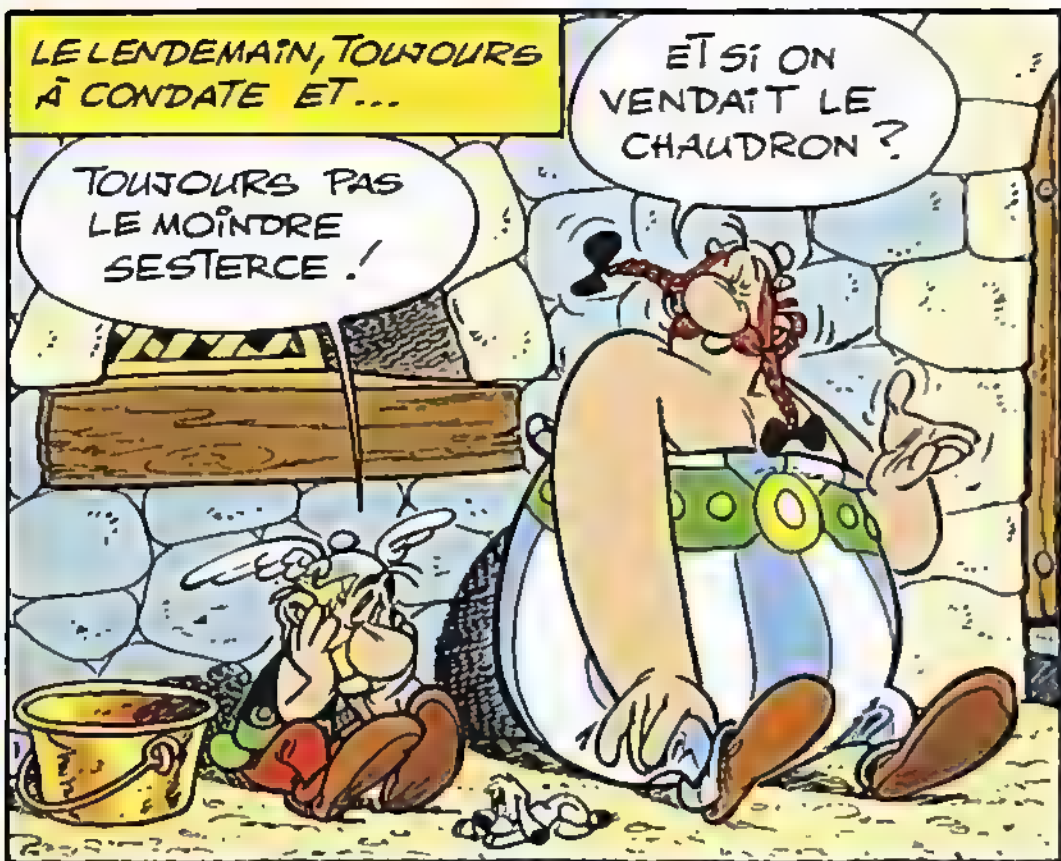


VOUS VOULEZ  
QU'ON VOUS  
SORTE DE LÀ ?

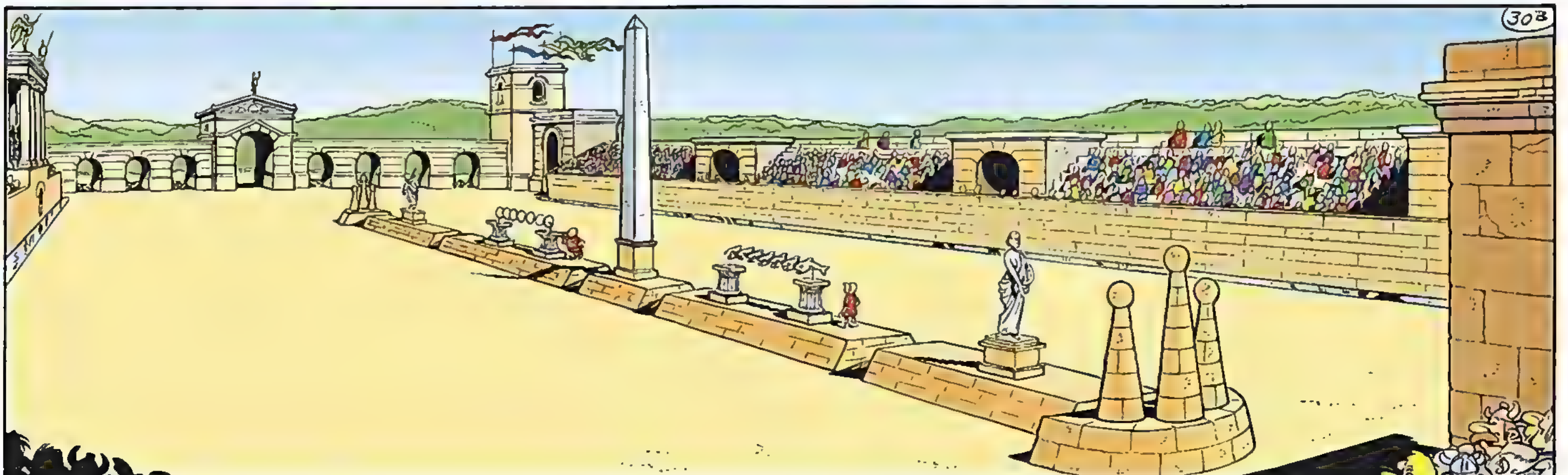
JAMAIS DE LA  
VIE ! JE VIENS D'ÊTRE  
ENGAGÉ POUR JOUER  
À ROME, DANS LE  
CIRQUE. UNE SEULE RE-  
PRÉSENTATION, MAIS  
QUELLE REPRÉSENTATION !  
AVEC DES LIONS ! TOUT...  
CE SERA TRÈS VIVANT.



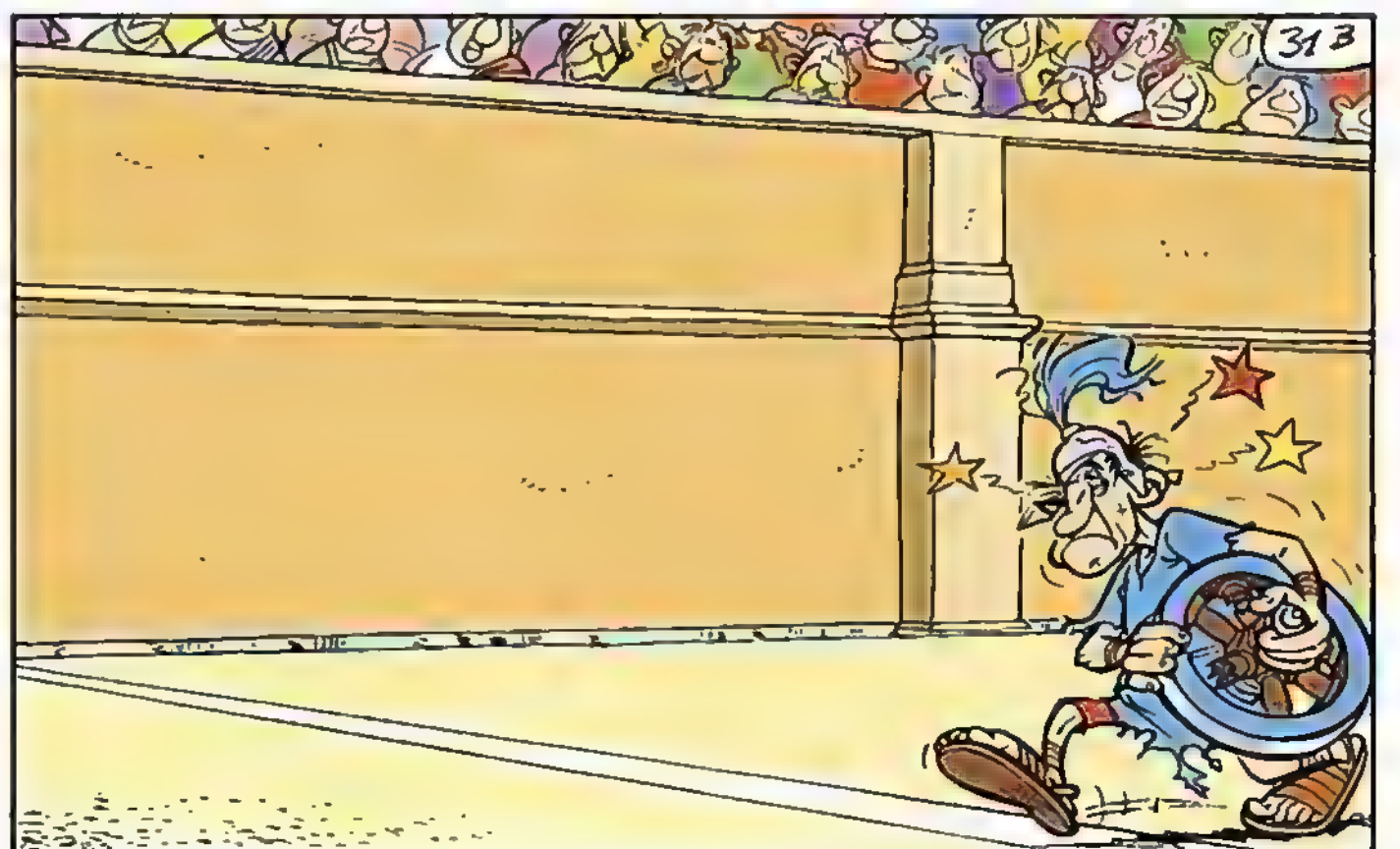
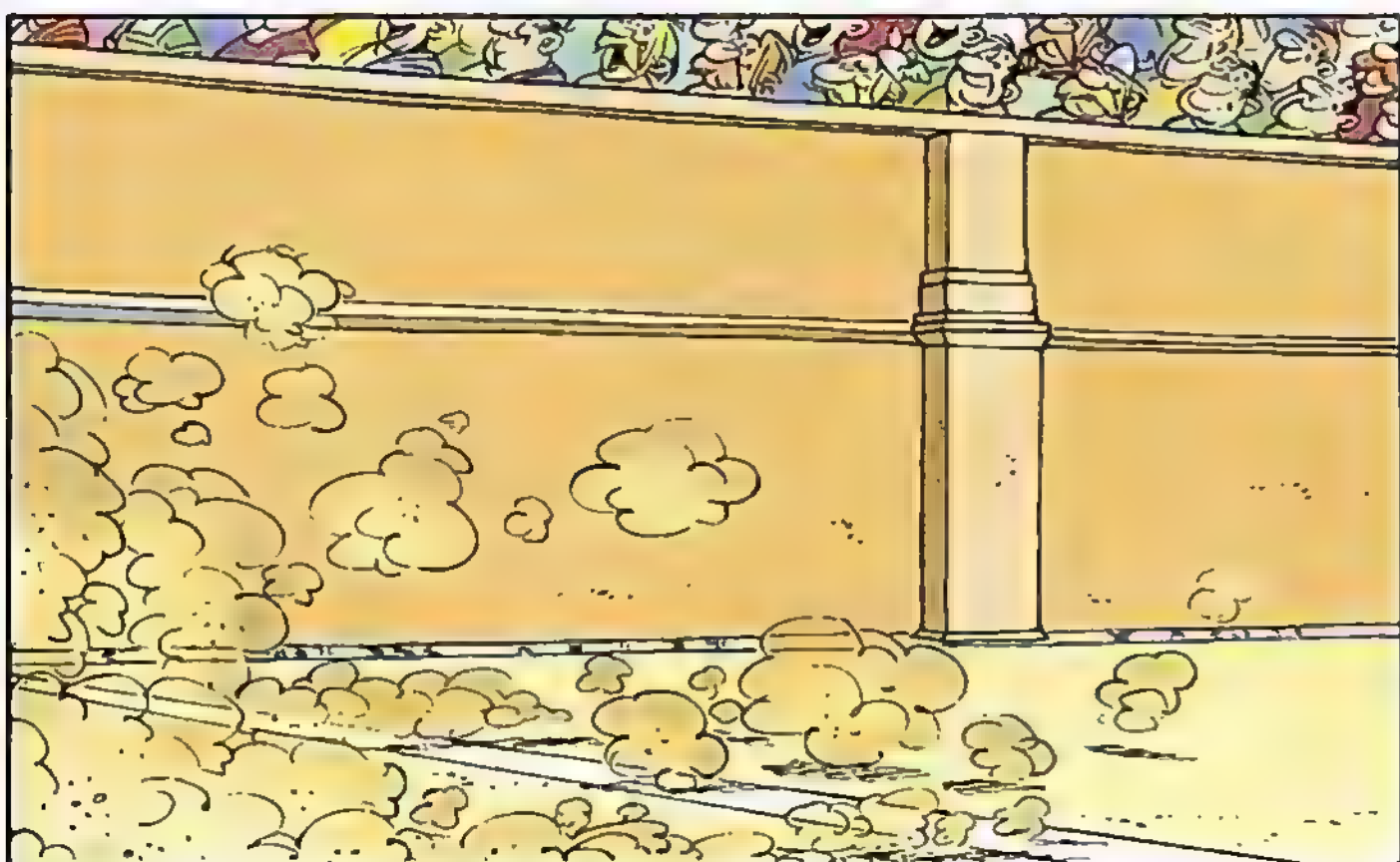
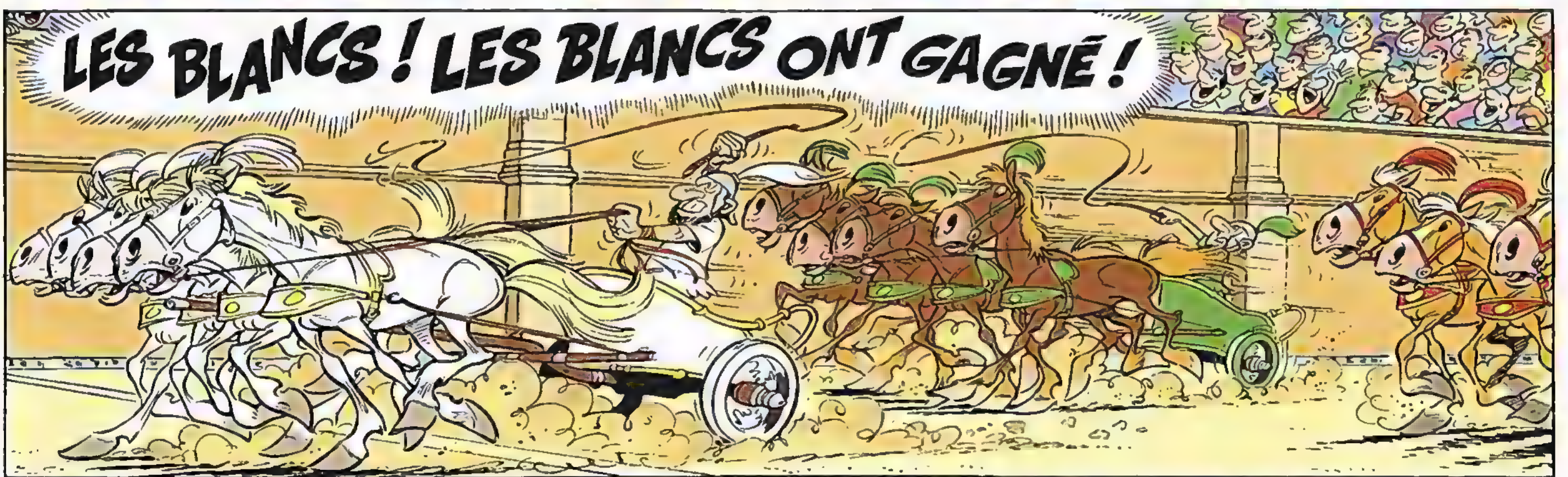




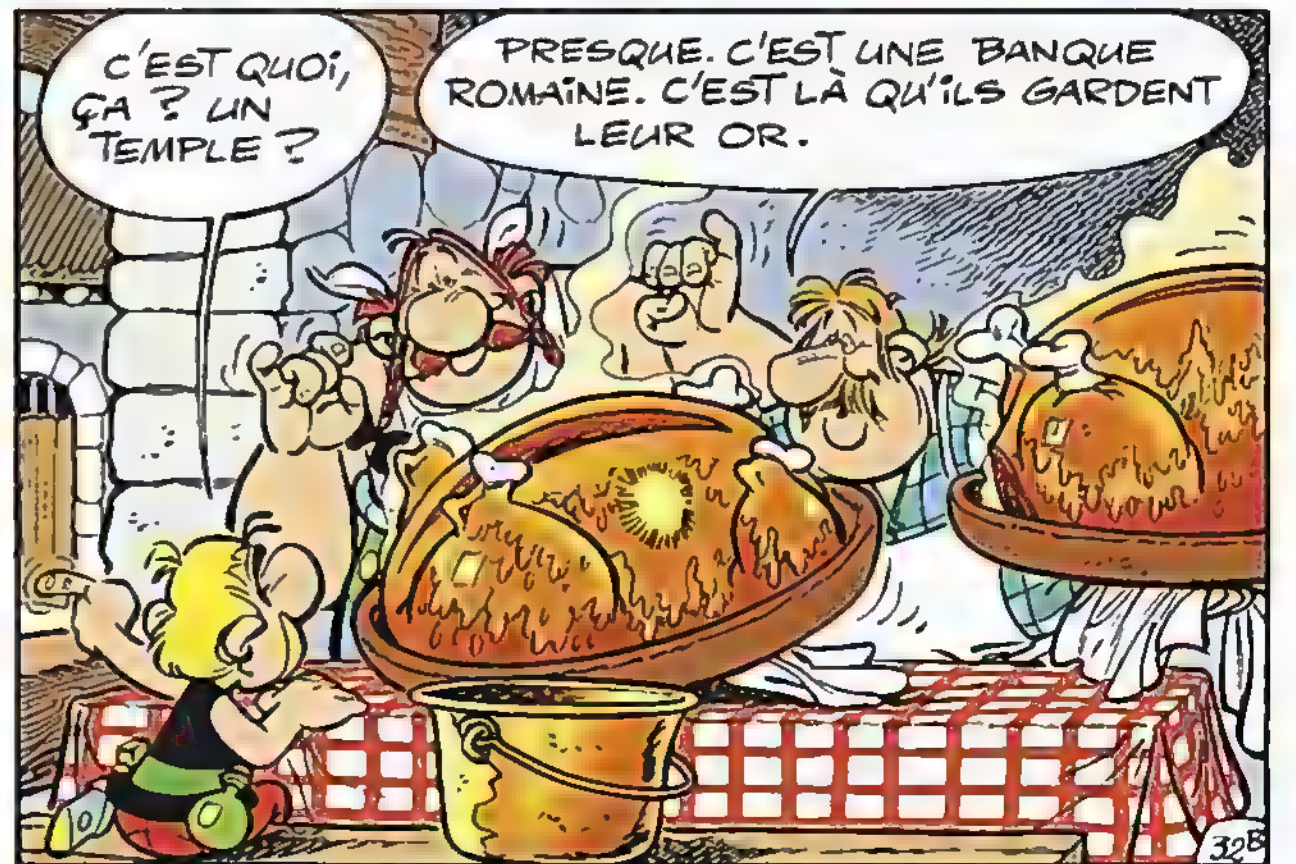
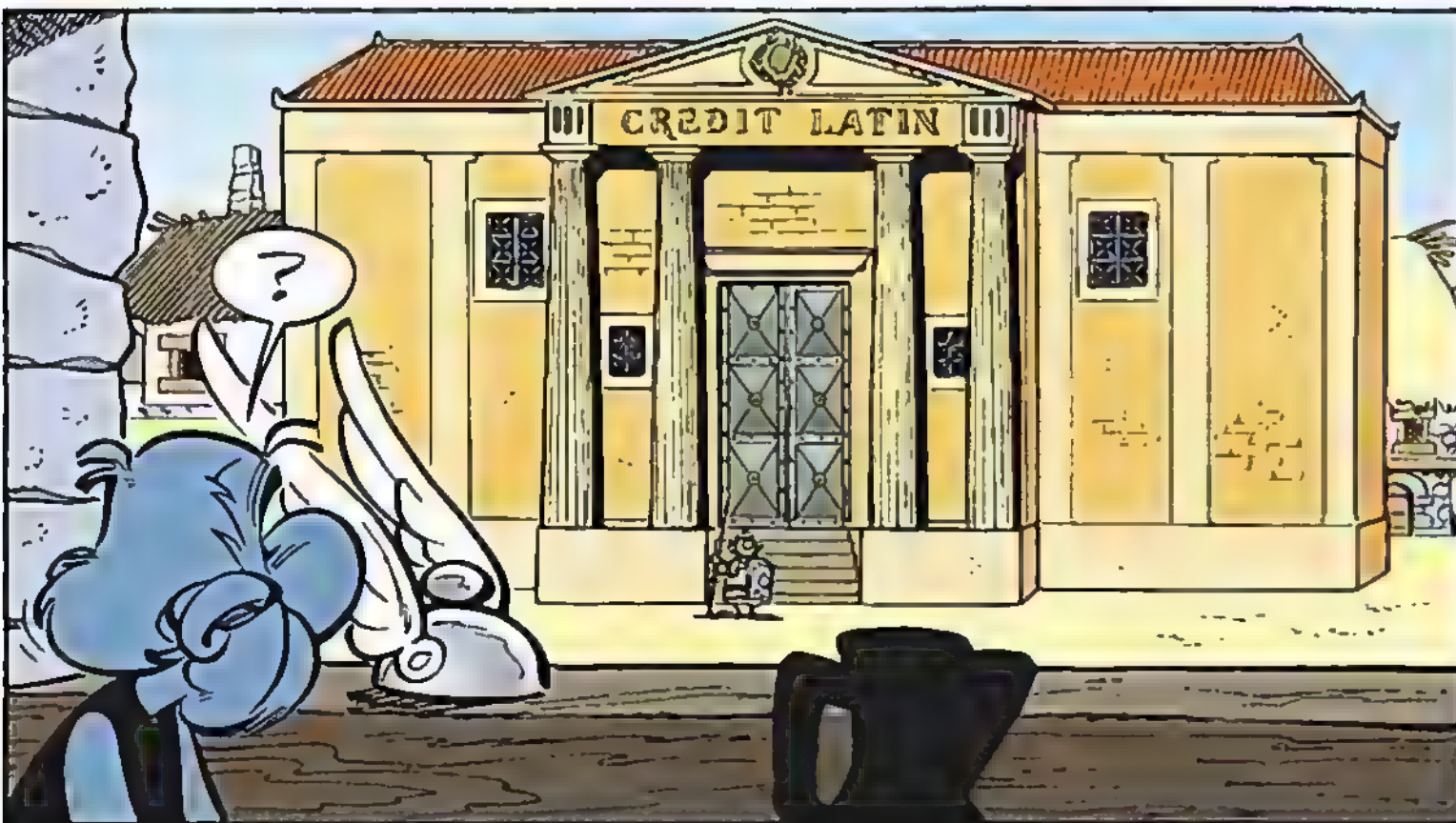
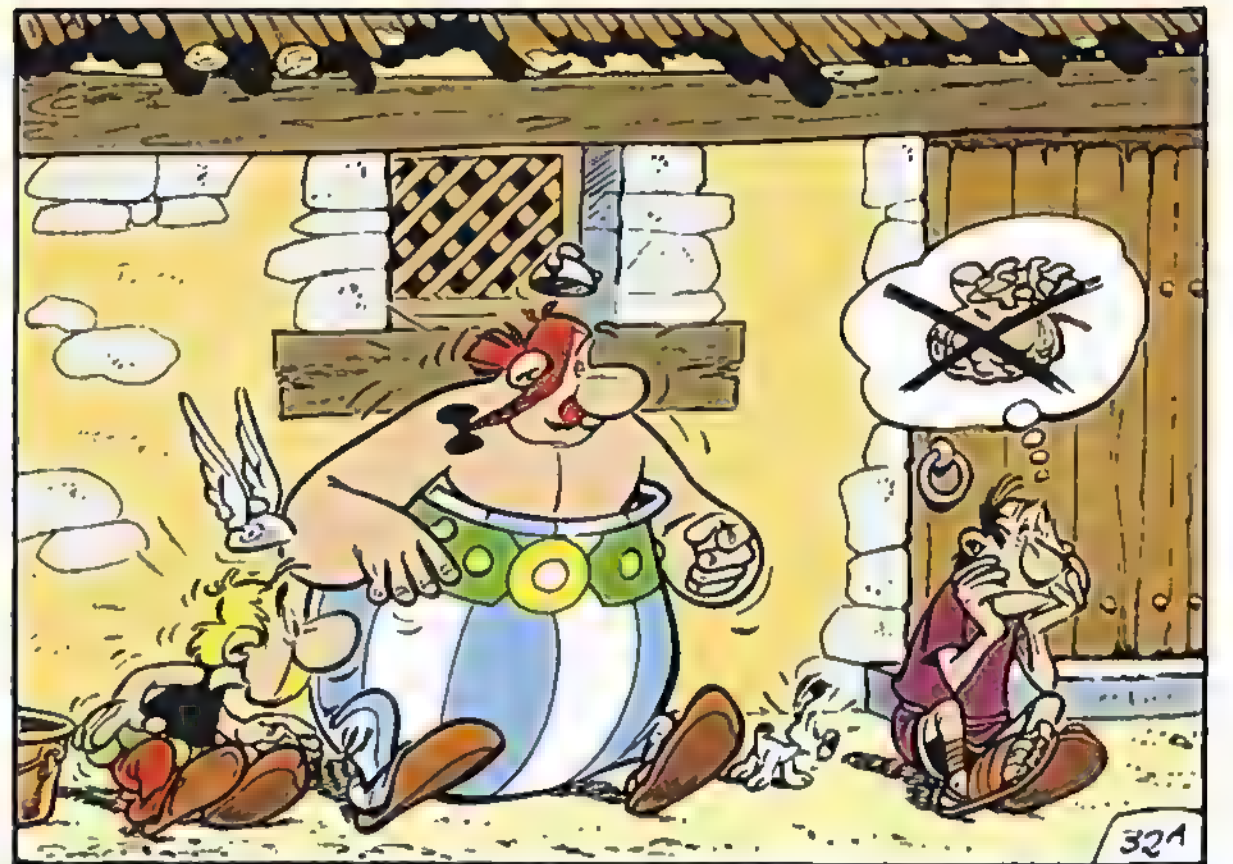




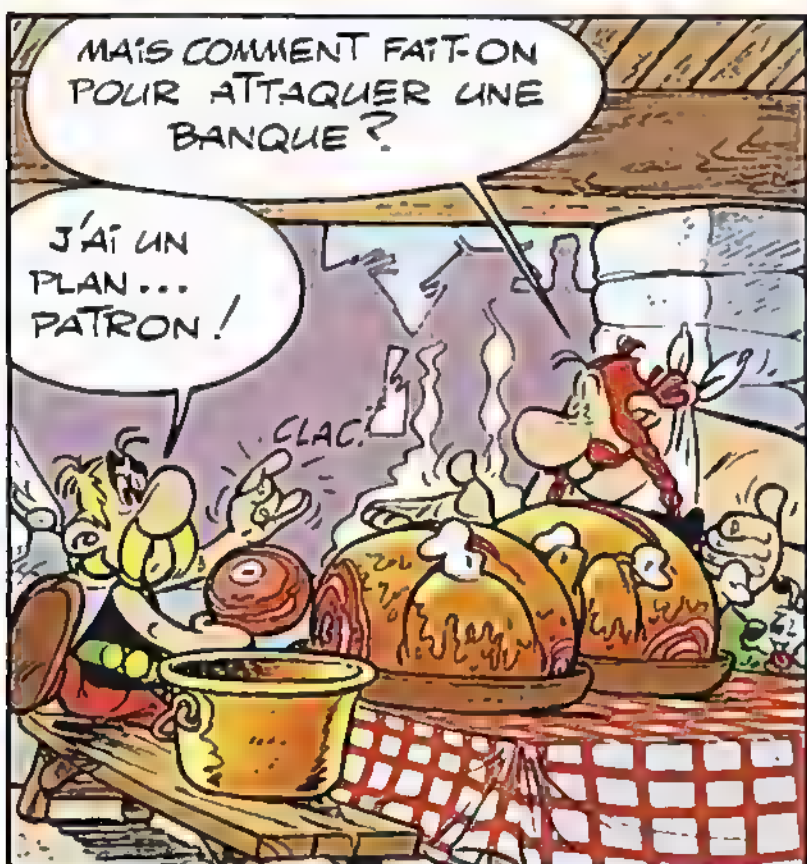
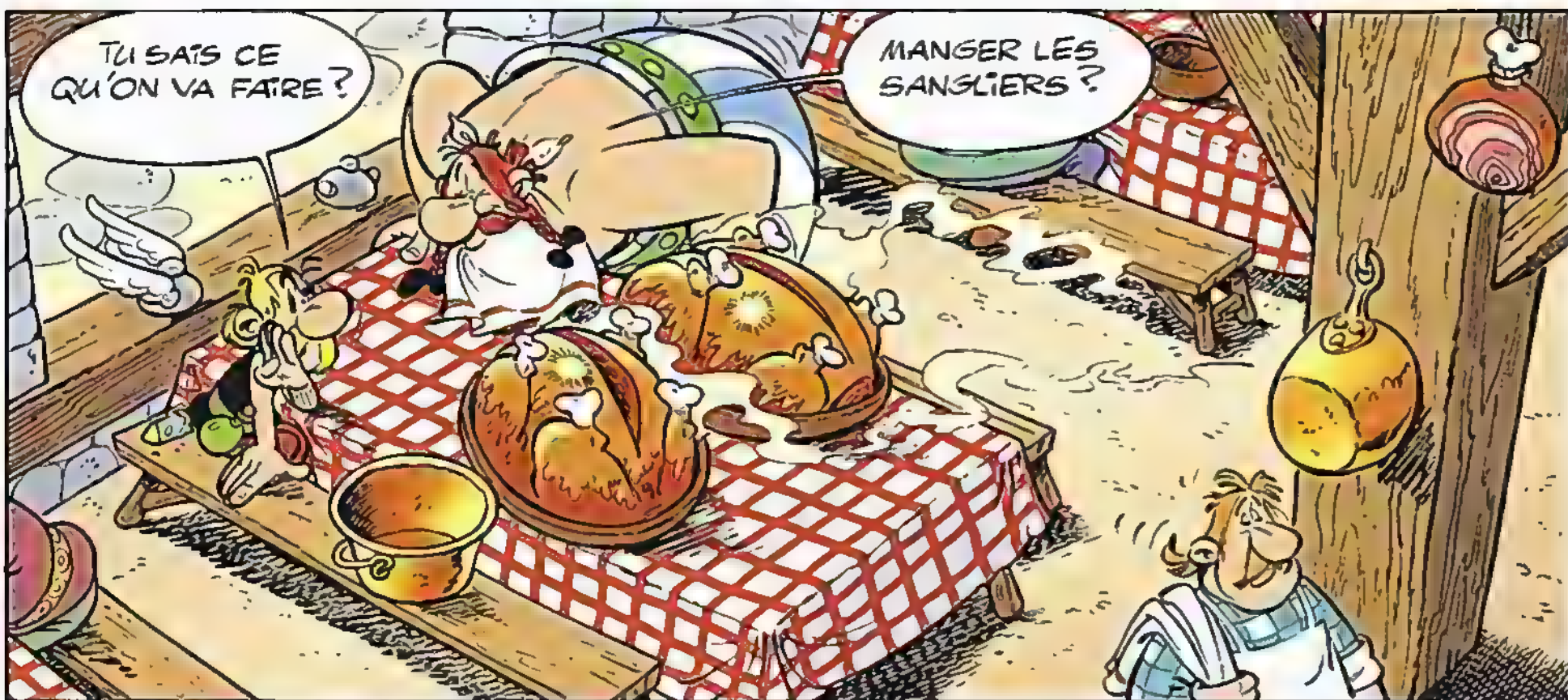




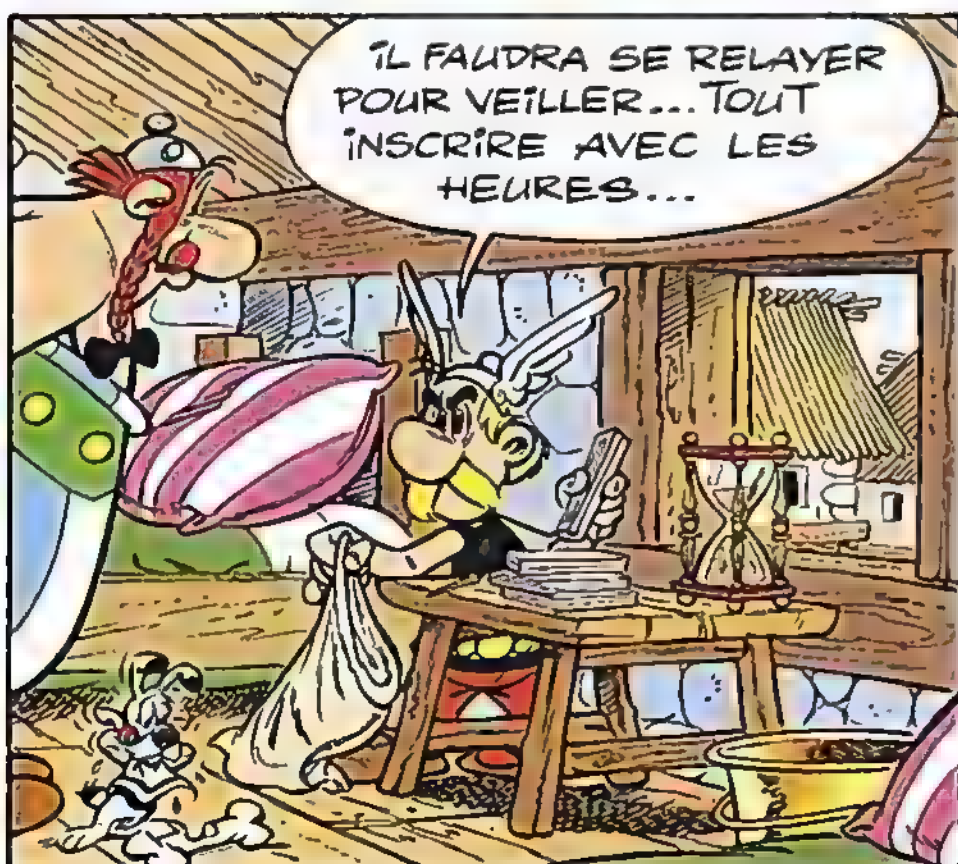
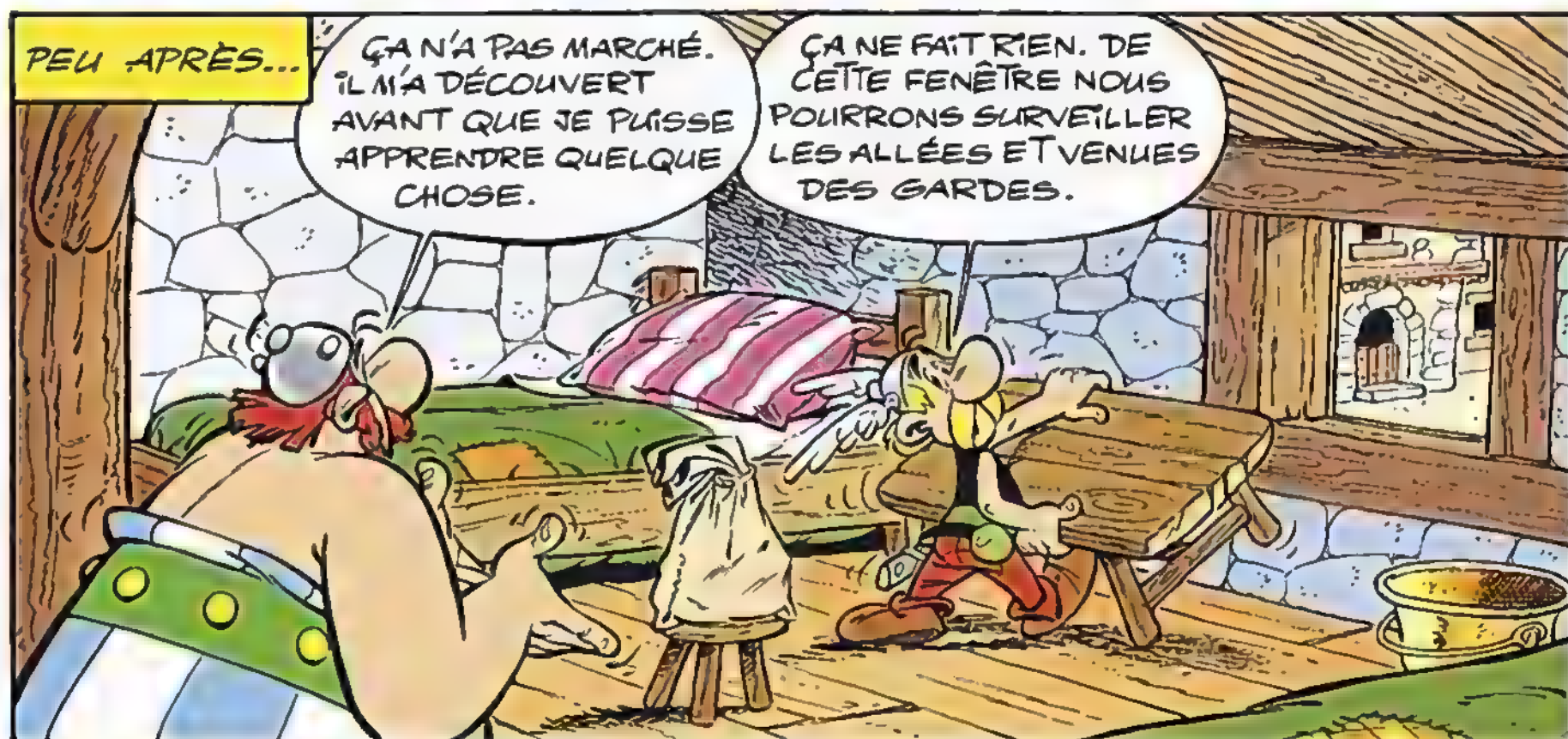
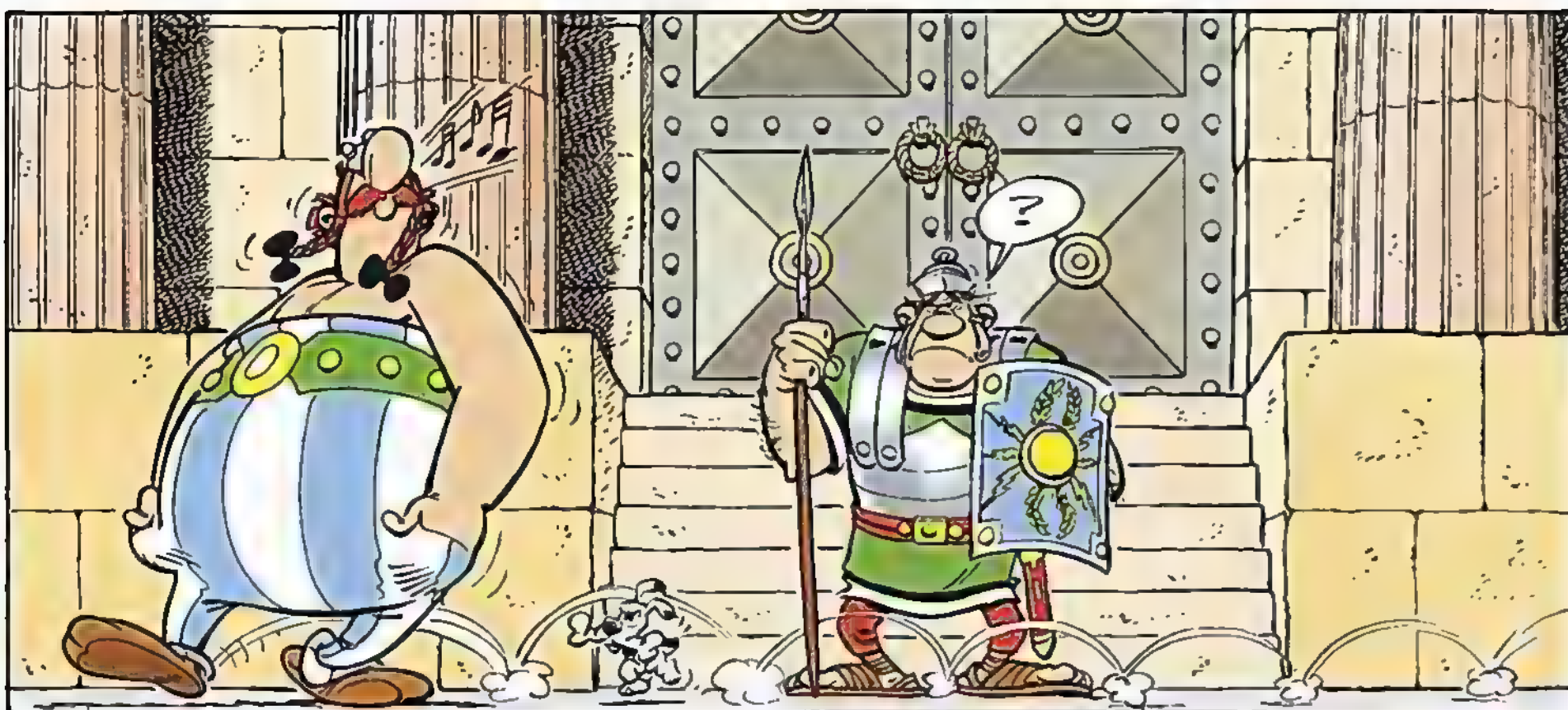








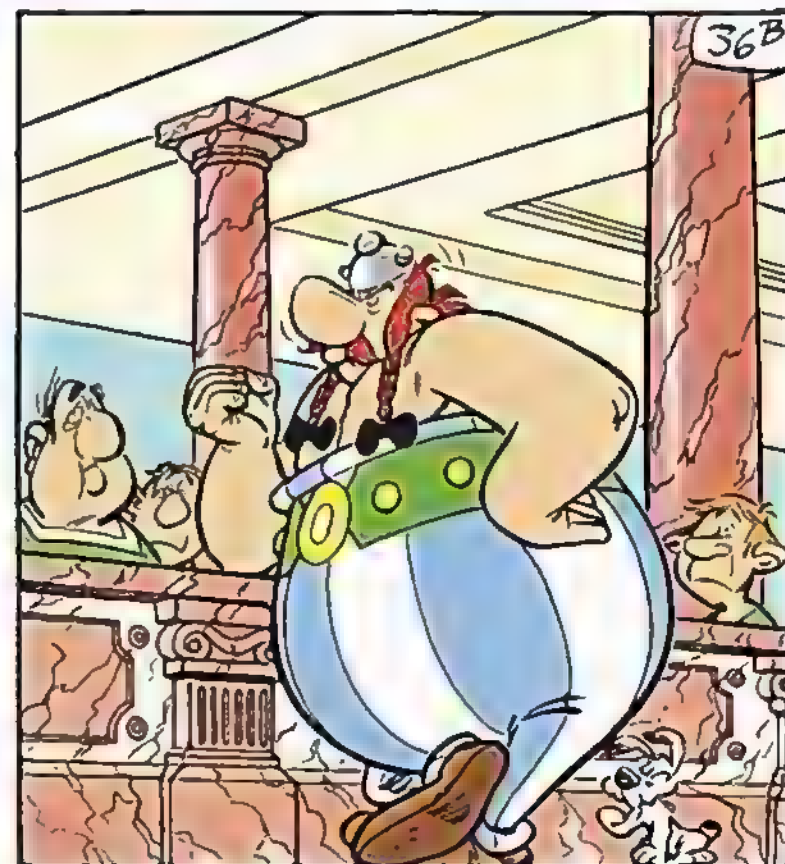
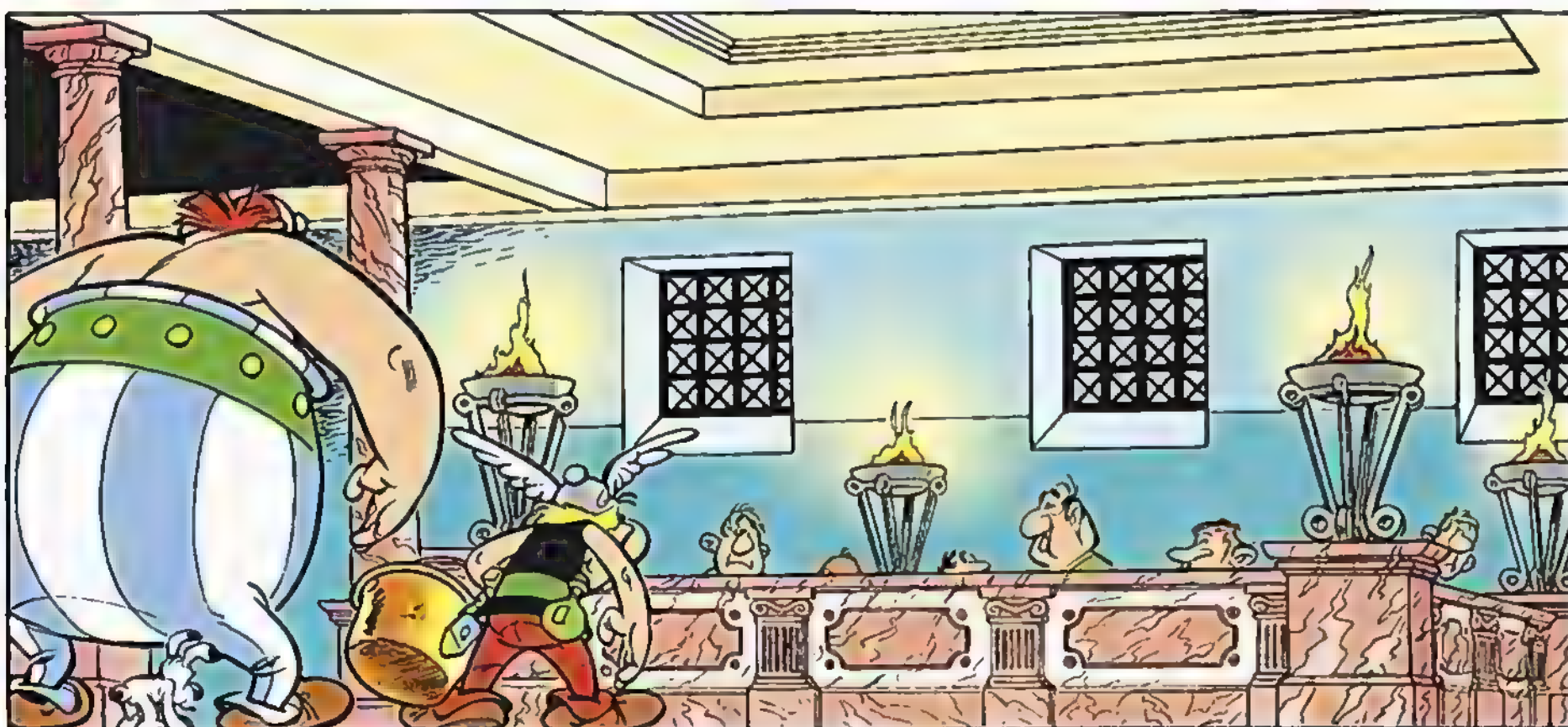




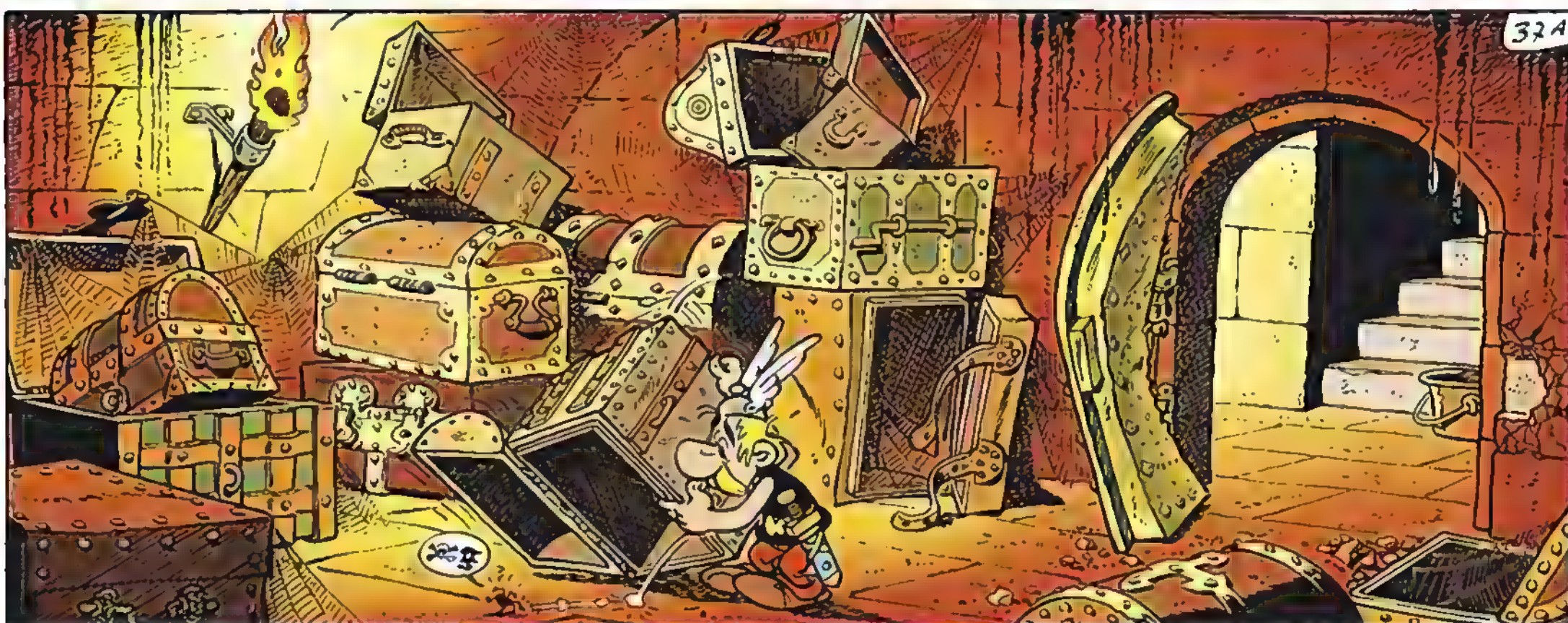
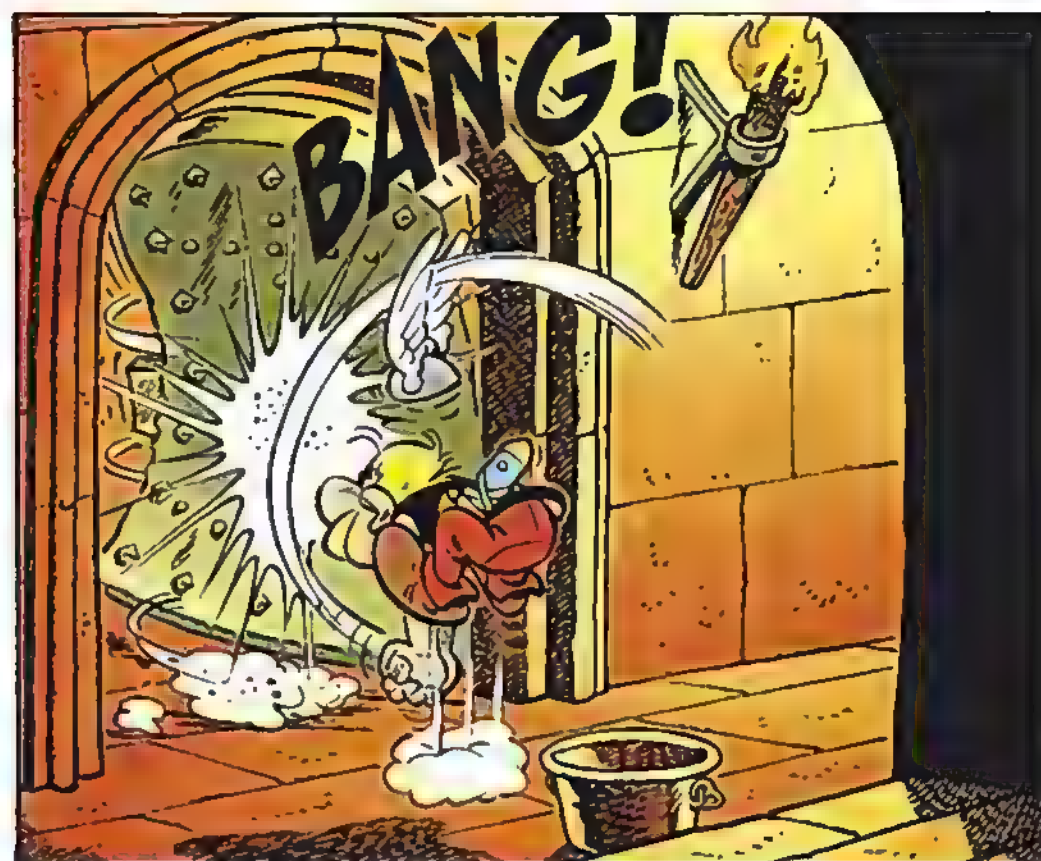
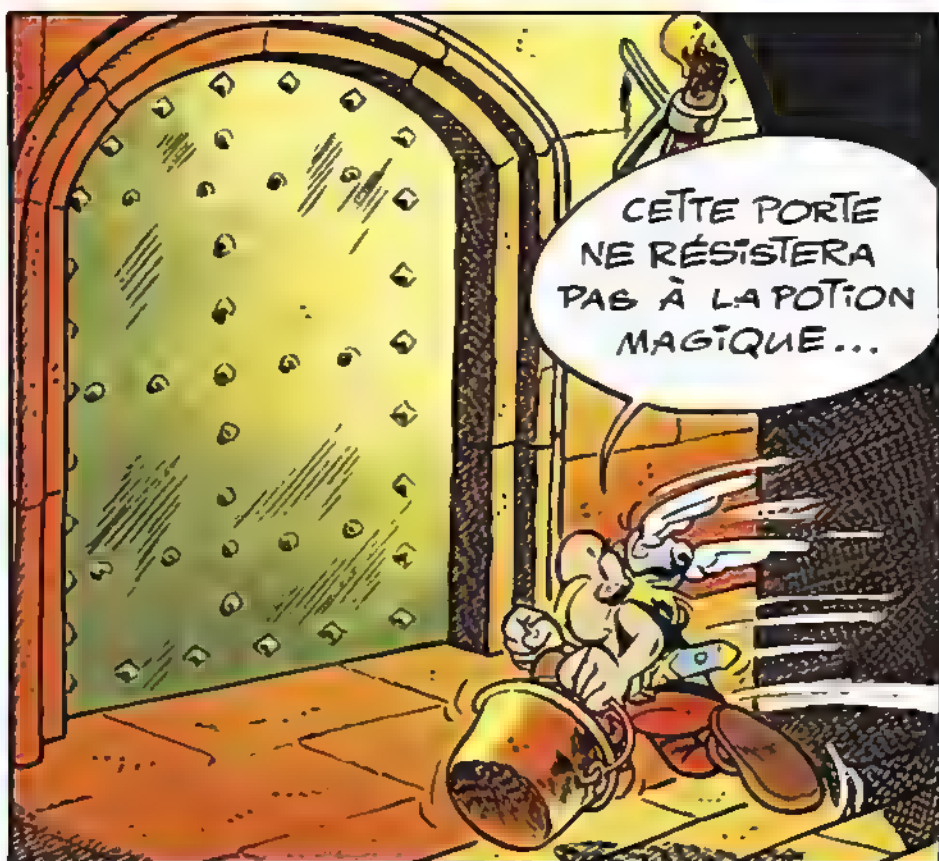




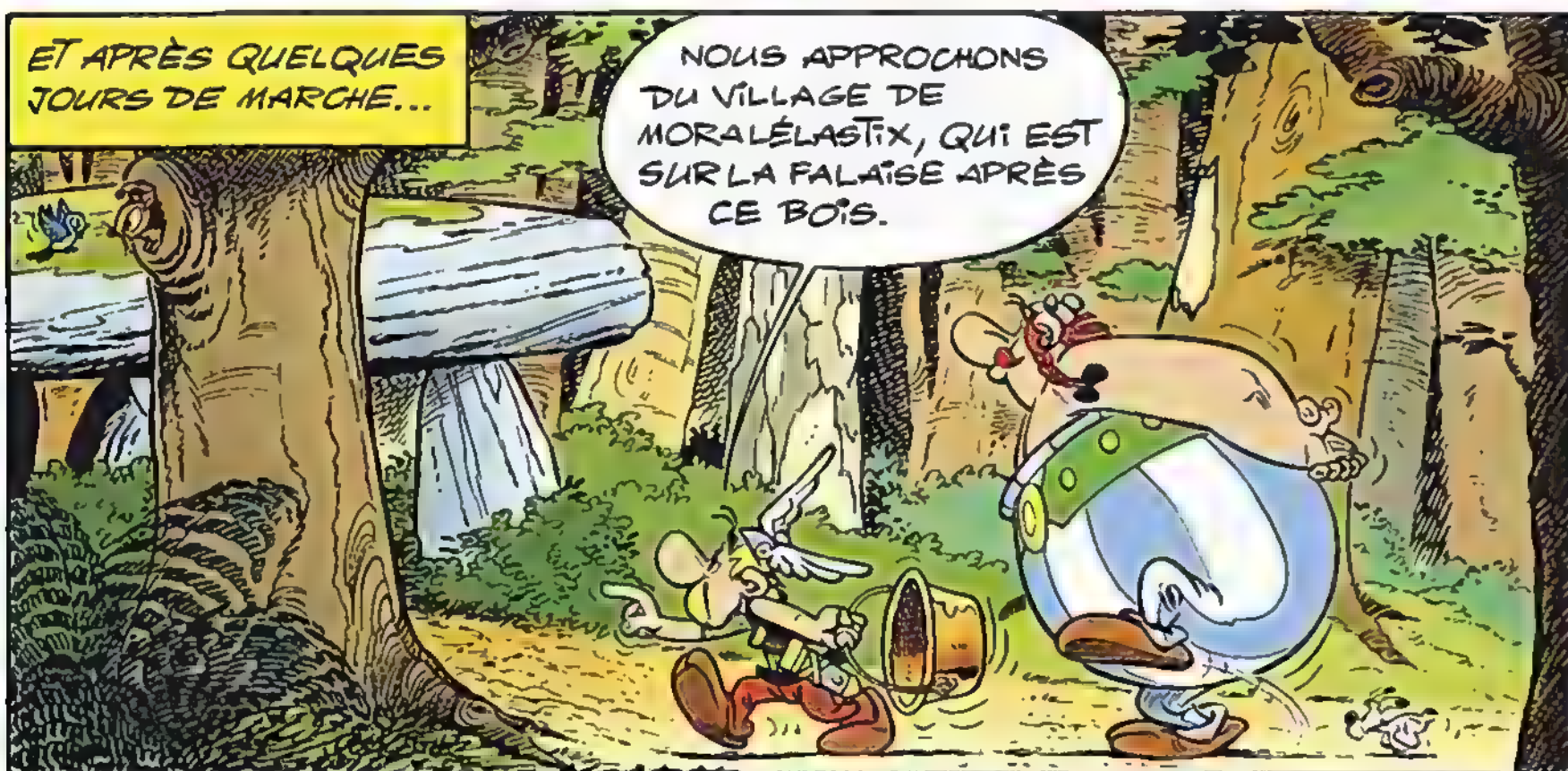




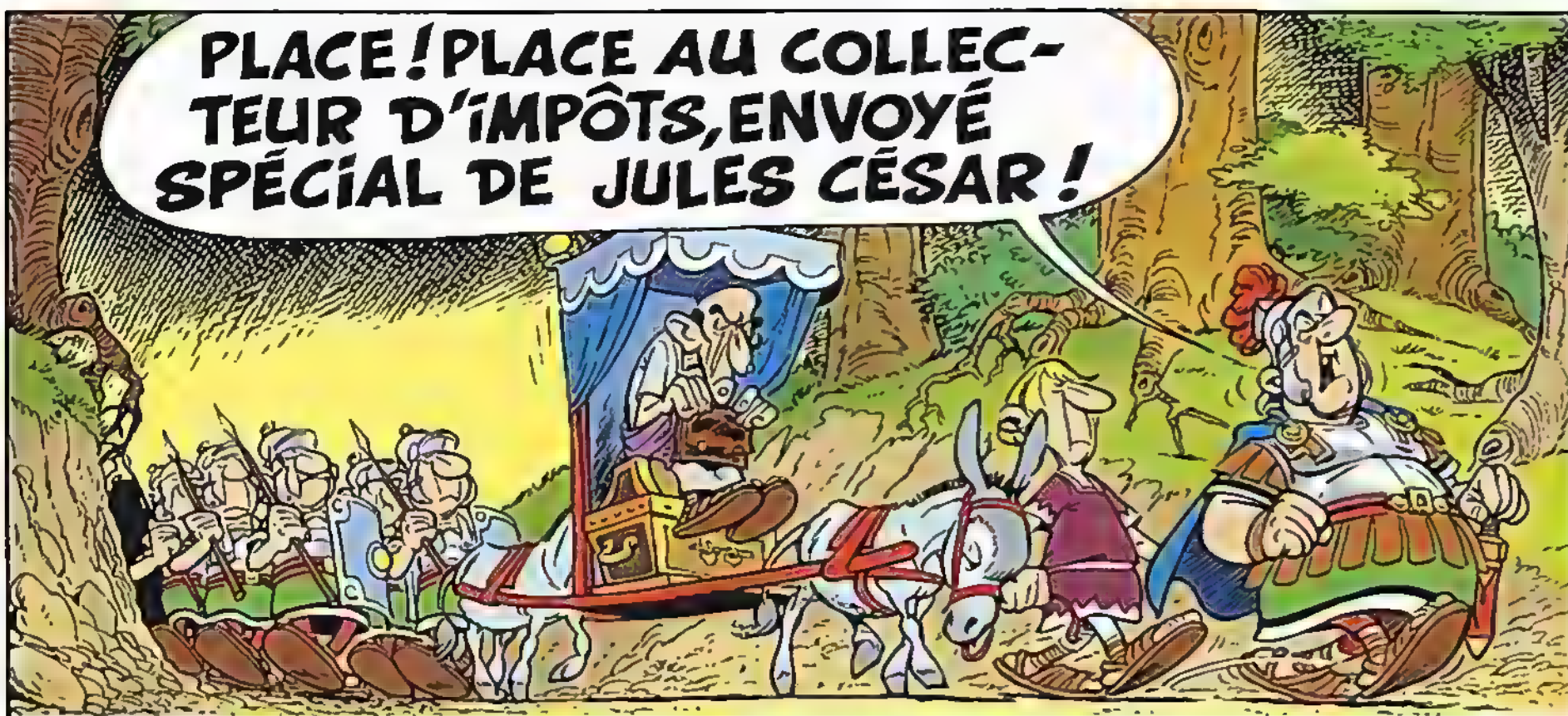












**■ EXPLIQUER :**

- I - Les raisons de notre arrêt \_\_\_\_\_
- II - Retrancher ces raisons \_\_\_\_\_
- III - Poursuivre notre route \_\_\_\_\_

**■ ETES-VOUS :**

- a) de simples passants ? ..... ☐
- b) animés de sentiments amicaux ? .... ☐
- c) des bandits ? ..... ☐

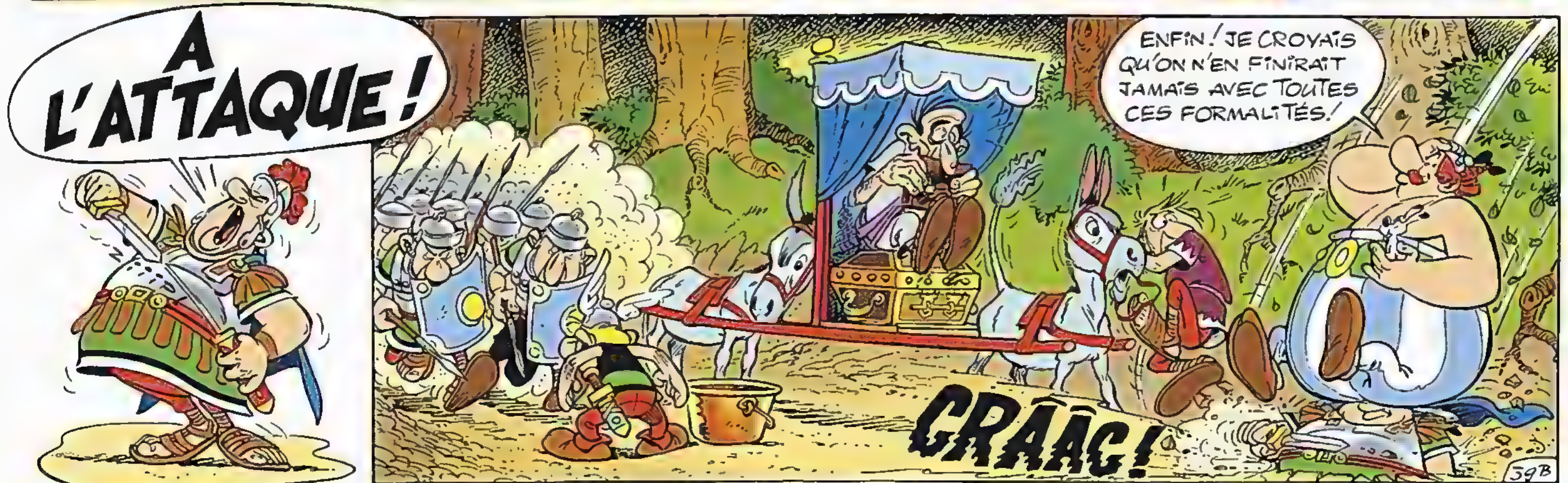
DONNEZ-NOUS VOTRE ARGENT, SI VOUS NE VOULEZ PAS DE BAFFES !

**■ ETES-VOUS :**

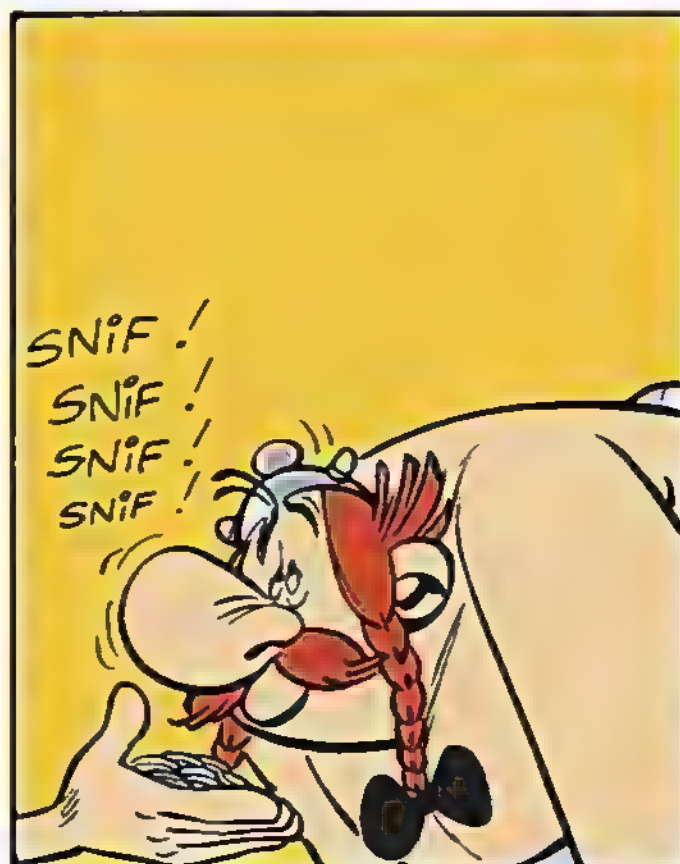
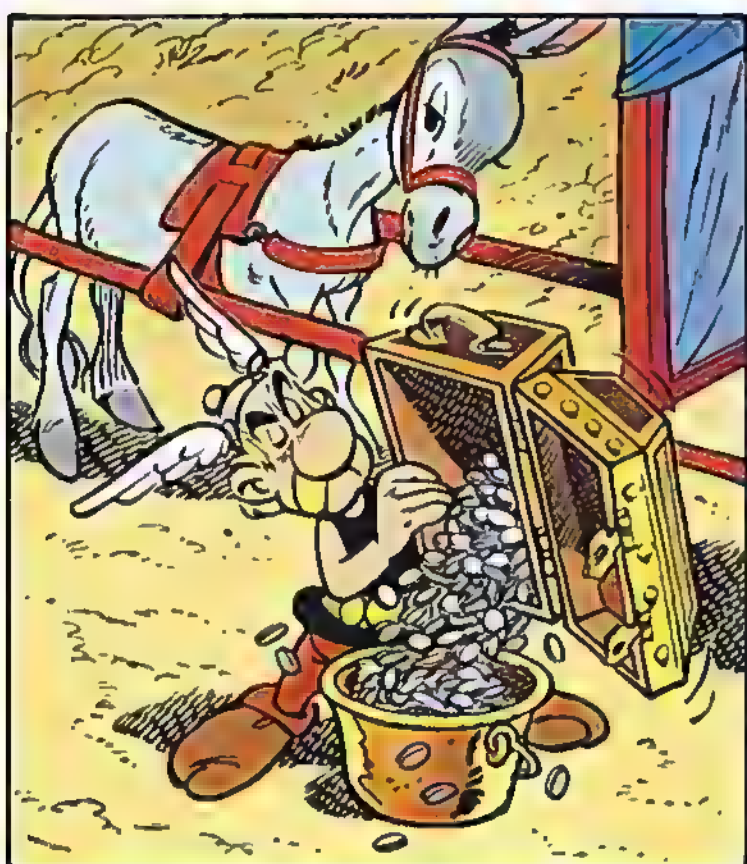
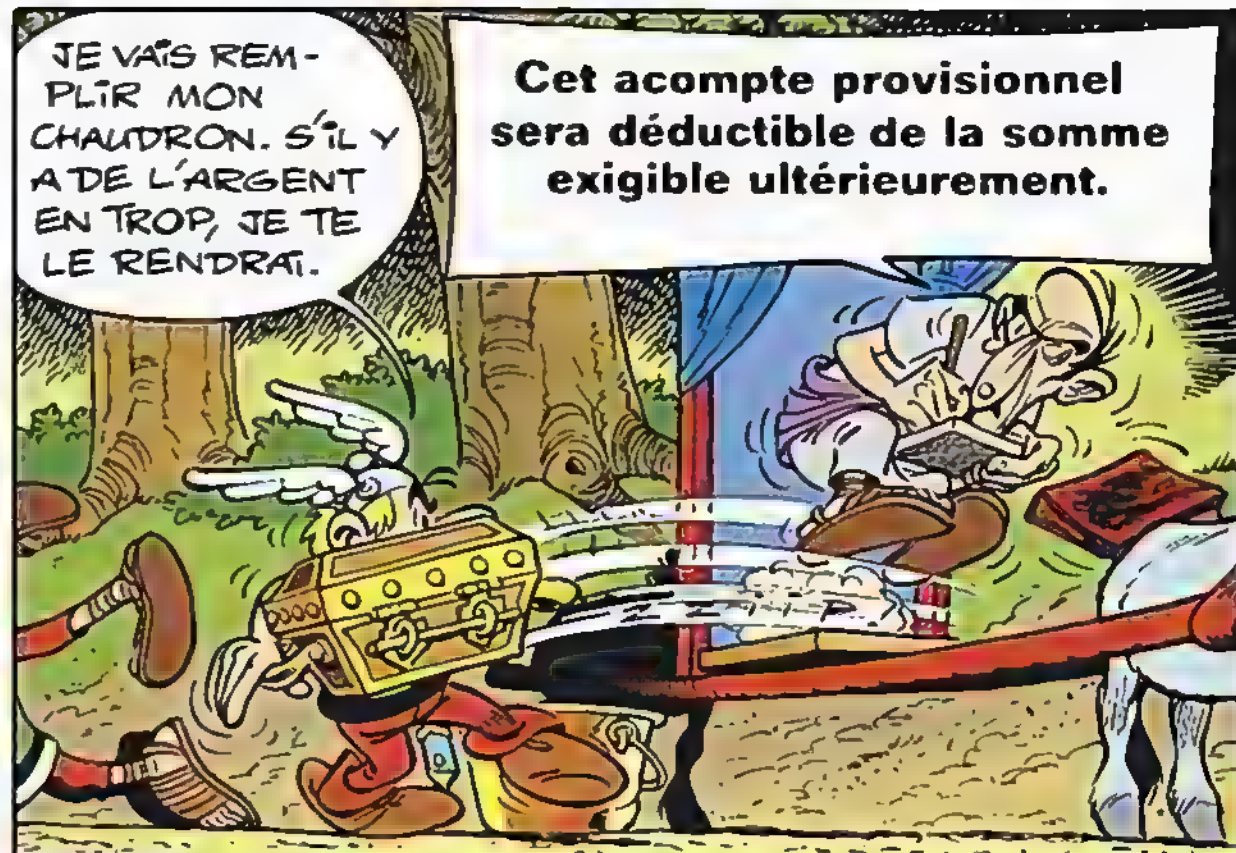
- a) de simples passants ? ..... ☐
- b) animés de sentiments amicaux ? .... ☐
- c) des bandits ? ..... ☒

**AVERTISSEMENT SANS FRAIS :**

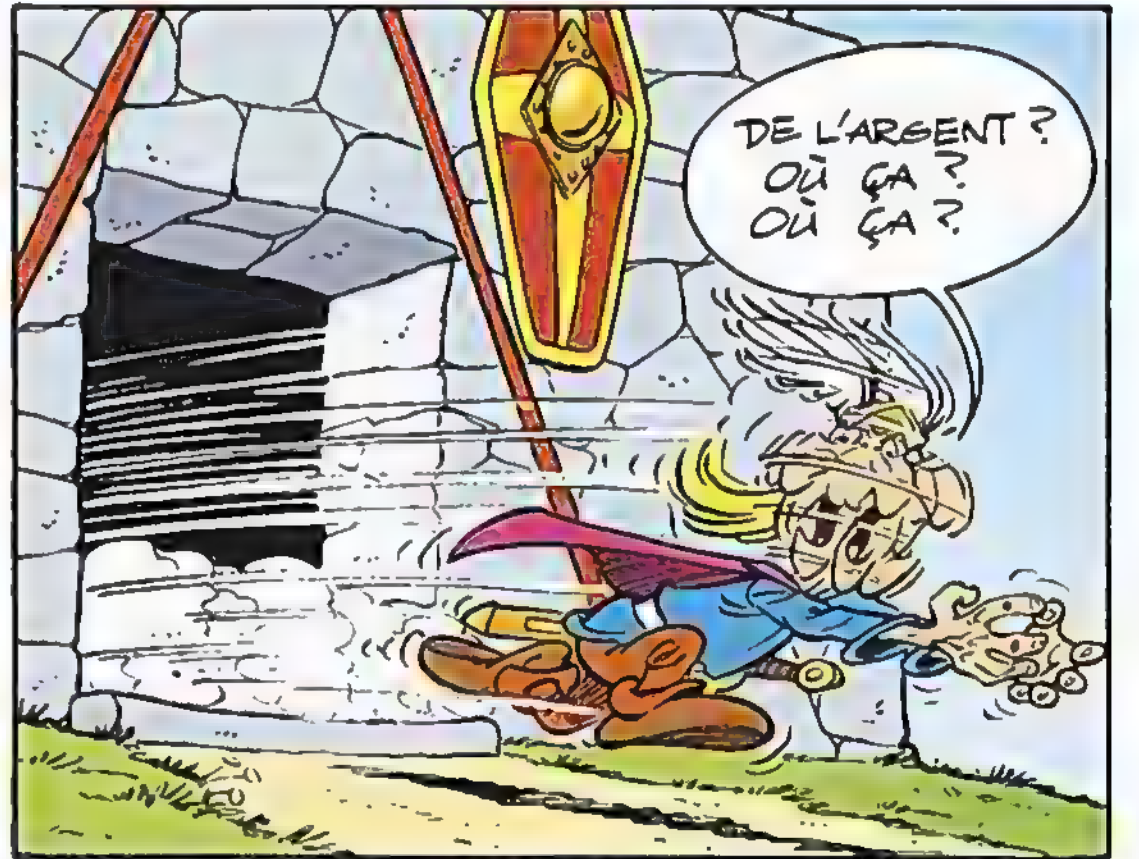
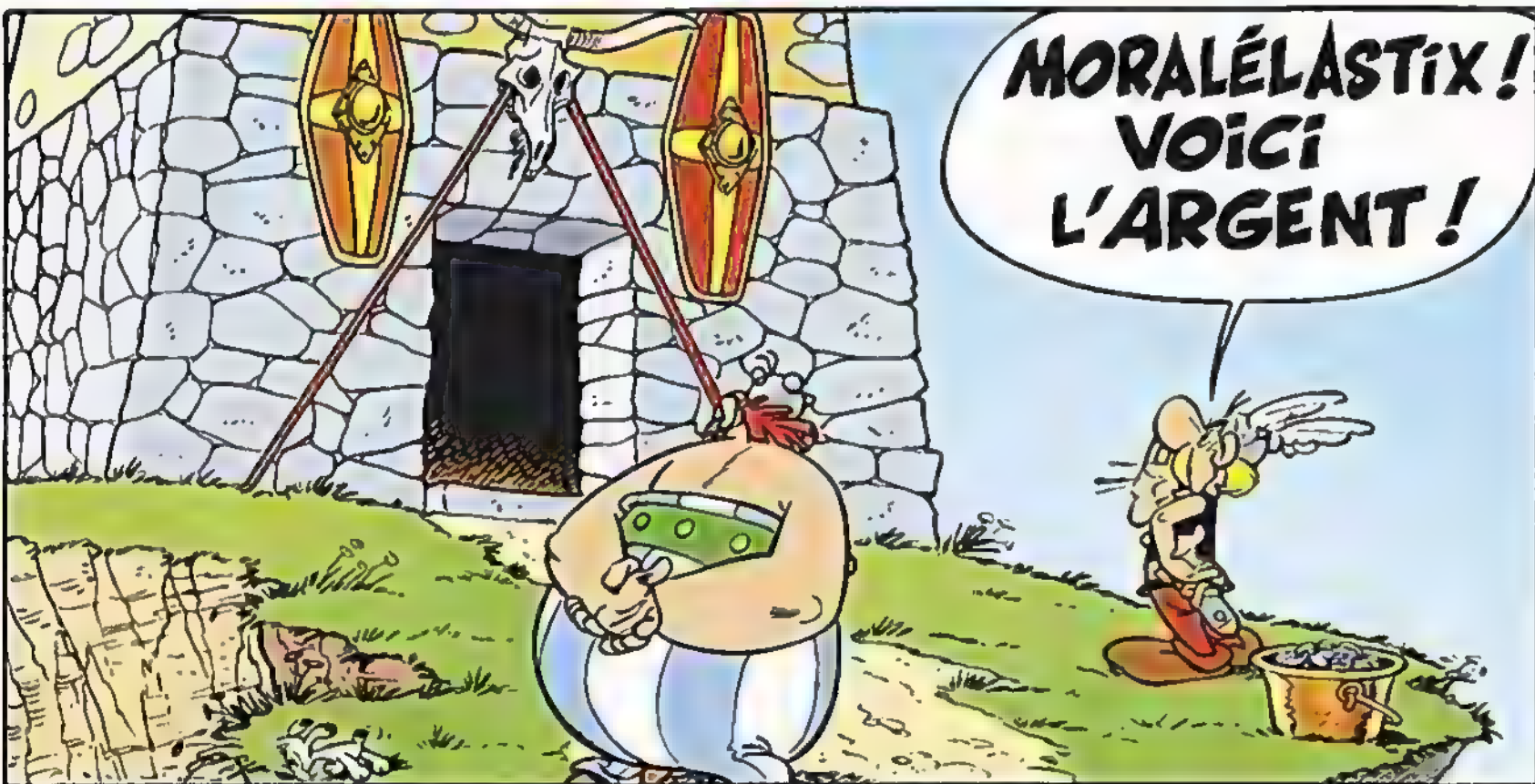
Ne touchez pas à nos personnes physiques.  
Toute réclamation doit être adressée à César, Jules, à Rome.



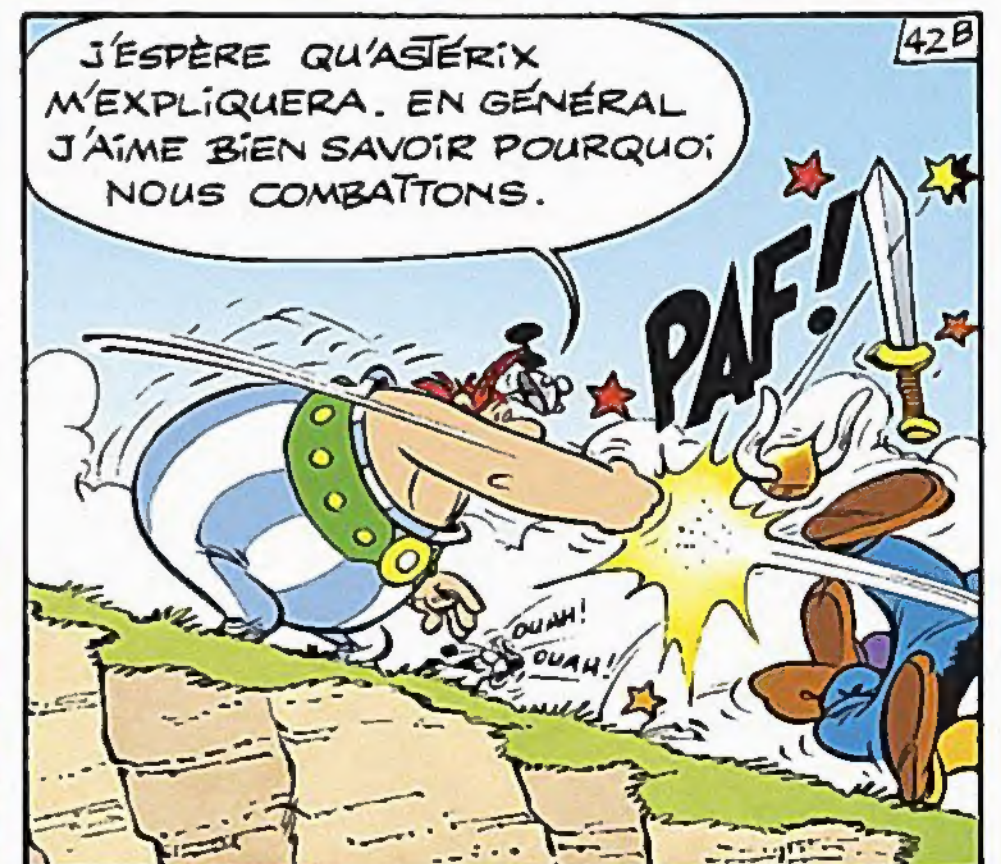
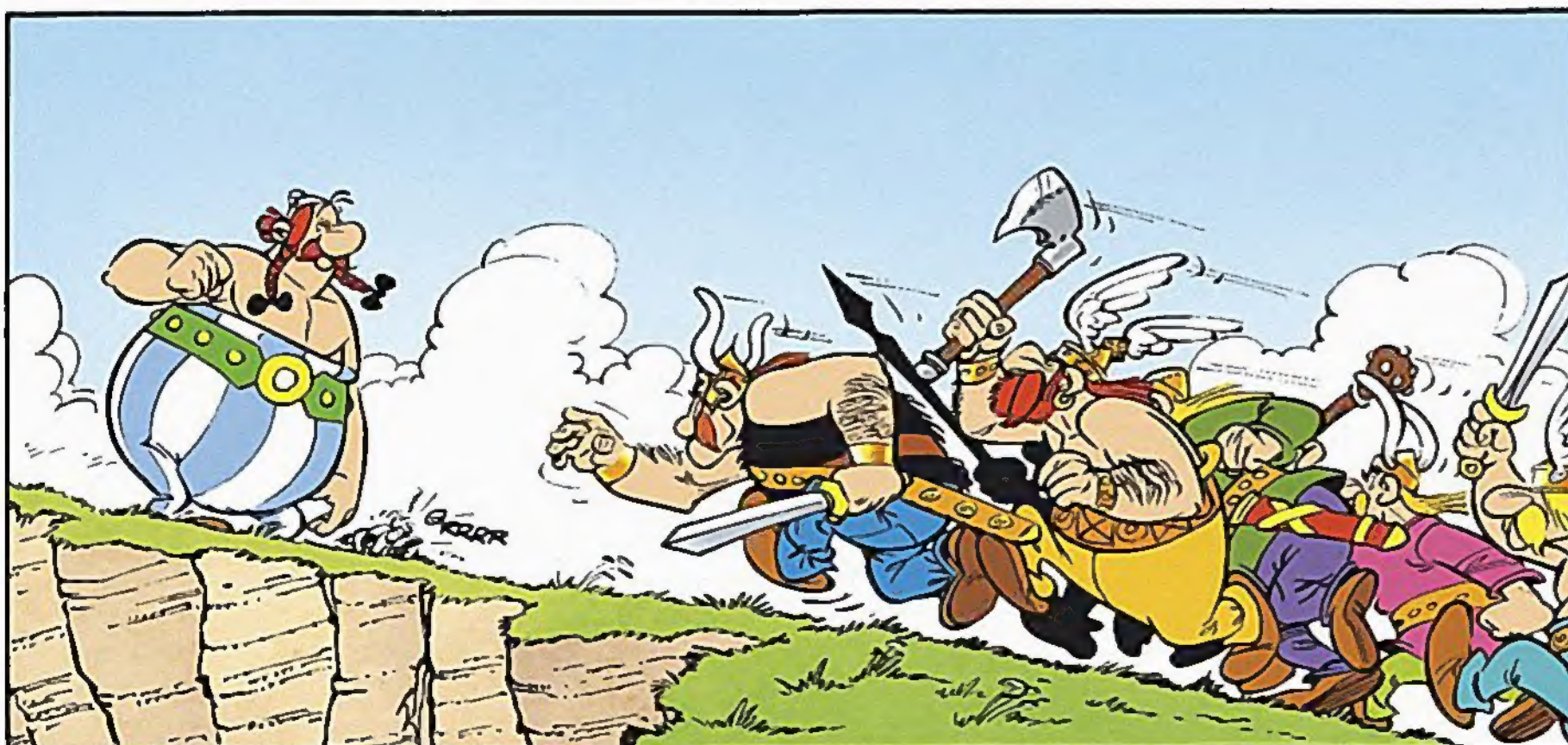




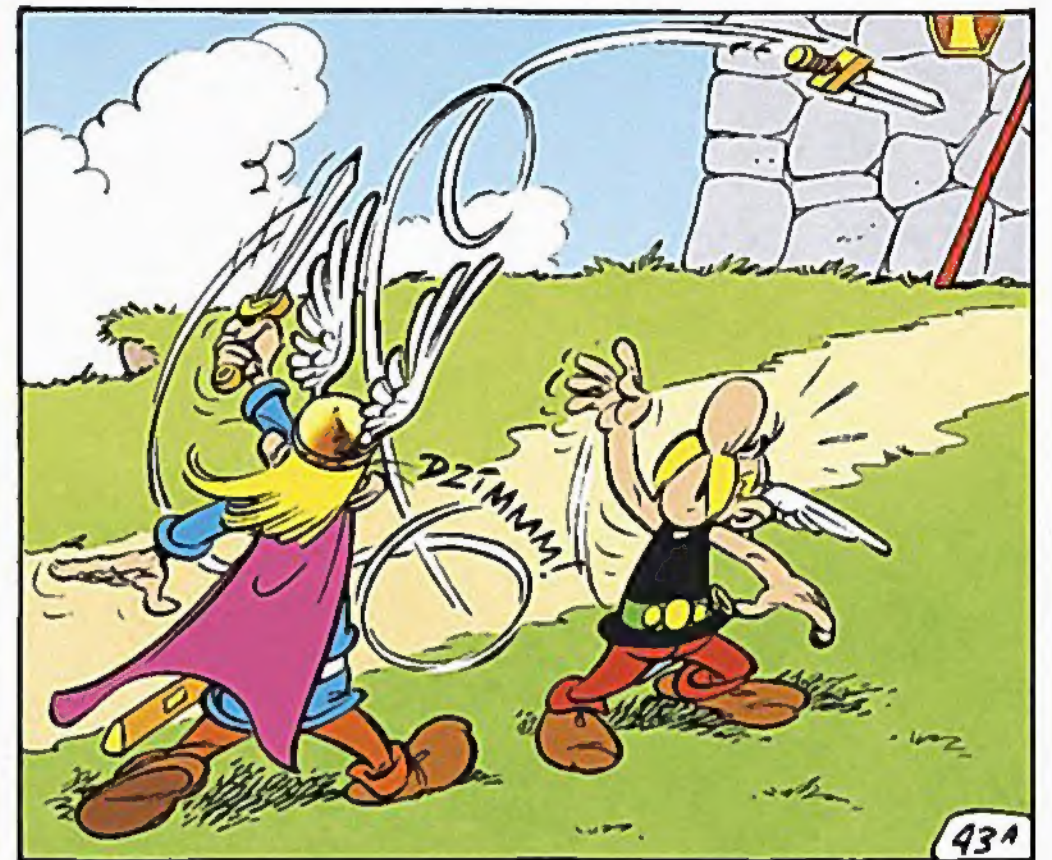
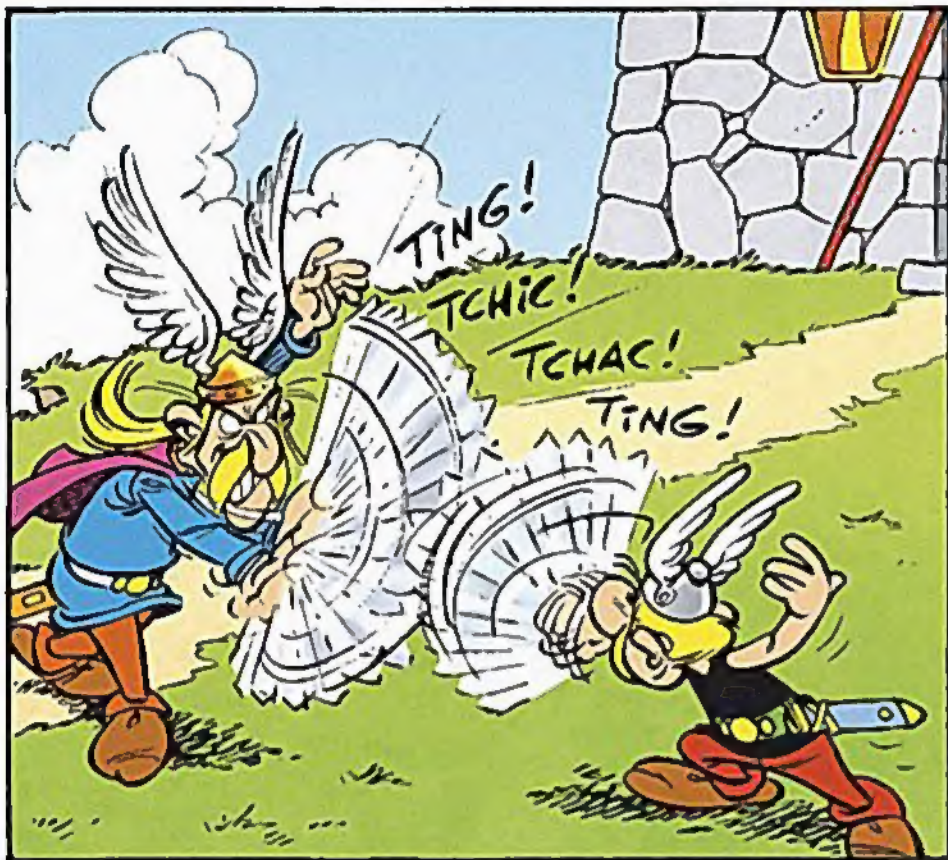




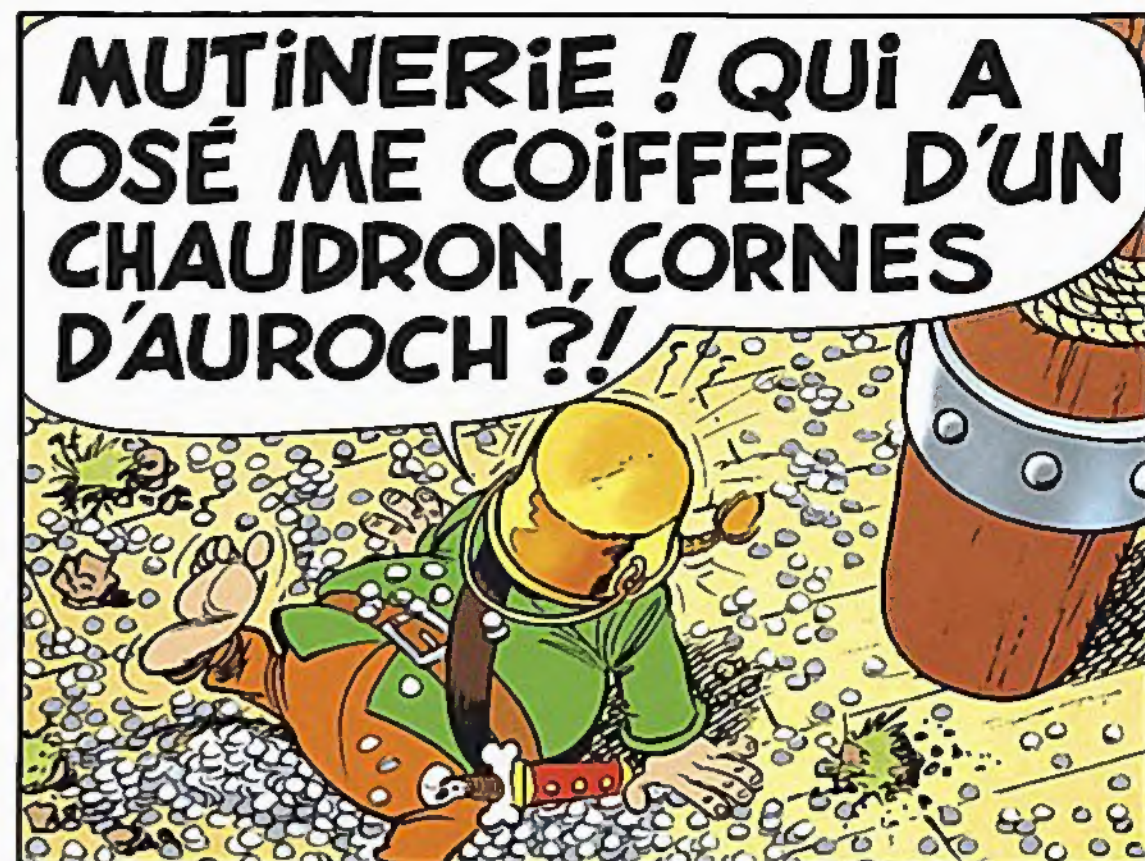
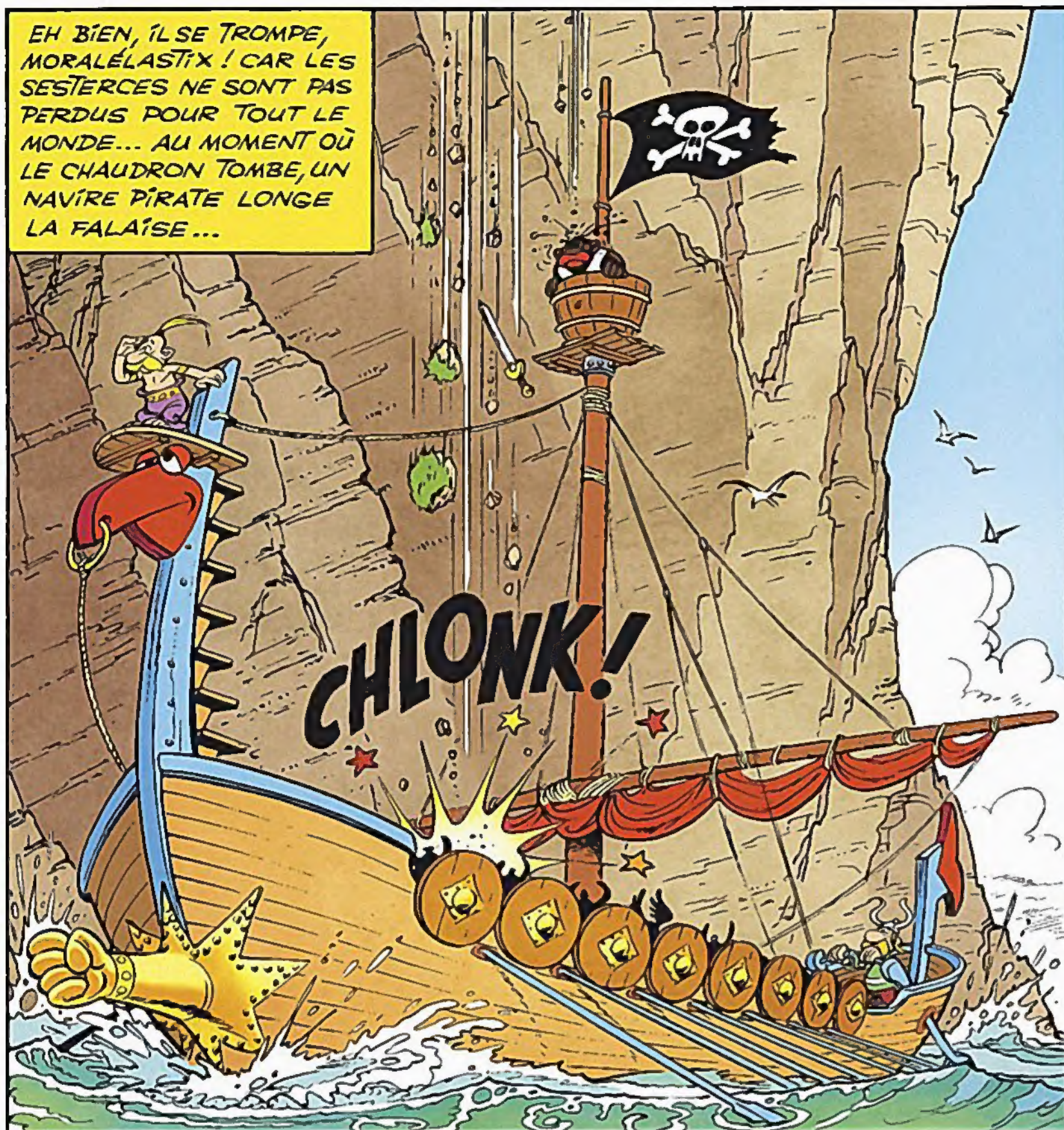














DÉJÀ PARUS :

EN COLLECTION DE BD

ASTÉRIX LE GAULOIS  
LA SERPE D'OR  
ASTÉRIX ET LES GOTHES  
ASTÉRIX GLADIATEUR  
LE TOUR DE GAULE D'ASTÉRIX  
ASTÉRIX ET CLÉOPÂTRE  
LE COMBAT DES CHEFS  
ASTÉRIX CHEZ LES BRETONS  
ASTÉRIX ET LES NORMANDS  
ASTÉRIX LÉGIONNAIRE  
LE BOUCHER ARVERNE  
ASTÉRIX AUX JEUX OLYMPIQUES  
ASTÉRIX ET LE CHAUDRON  
ASTÉRIX EN HISPANIE  
LA ZIZANIE  
ASTÉRIX CHEZ LES HELVÈTES  
LE DOMAINE DES DIEUX  
LES LAURIERS DE CÉSAR  
LE DEVIN  
ASTÉRIX EN CORSE  
LE CADEAU DE CÉSAR  
LA GRANDE TRAVERSÉE  
OBÉLIX ET COMPAGNIE  
ASTÉRIX CHEZ LES BELGES  
LE GRAND FOSSE  
L'ODYSSÉE D'ASTÉRIX  
LE FILS D'ASTÉRIX  
ASTÉRIX CHEZ RAHÂZADE  
LA ROSE ET LE GLAIVE  
LA GALÈRE D'OBÉLIX  
ASTÉRIX ET LATRAVIATA  
ASTÉRIX ET LA RENTRÉE GAULOISE  
LE CIEL LUI TOMBE SUR LA TÊTE  
L'ANNIVERSAIRE... - LE LIVRE D'OR

